



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.7.2009  
KOM(2009) 391 endelig

2009/0110 (COD)

Bind I

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS BESLUTNING**

**om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet**

**(Omarbejdning)**

**(EØS-relevant tekst)**

## BEGRUNDELSE

1. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen<sup>1</sup> at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette var et minimumskrav, og at tjenestegrenene skulle bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at fællesskabsreglerne var klare og lette at forstå.
2. Kommissionen har påbegyndt kodifikationen af Europa-Parlamentets og Rådets beslutning 1692/96/EF af 23. juli 1996 om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet<sup>2</sup> og forelagt et forslag herom for lovgivningsmyndigheden<sup>3</sup>. Den nye beslutning bør træde i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i den<sup>4</sup>.
3. I mellemtiden har det været nødvendigt at ændre bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1692/96/EF af 23. juli 1996 for at tage hensyn til udvidelsen af Det Europæiske Fællesskab til 27 medlemsstater.
4. Der bør derfor foretages en omarbejdning i stedet for en kodifikation af beslutning 1692/96/EF med henblik på at indarbejde de ændringer, der er nødvendige for tilpasningen til udvidelsen.
5. De nødvendige ændringer består i, at der i bilag I til beslutningen skal indsættes kort for de 10 medlemsstater, der indgår i tiltrædelsesakten af 2003, ved de allerede eksisterende kort for de 15 lande, der var medlemmer af Den Europæiske Union før udvidelsen den 1. maj 2004. Denne tilføjelse var forudset i artikel 1, nr. 15, i beslutning 884/2004/EF, og det er nødvendigt at gennemføre den. I overensstemmelse med beslutning 884/2004/EF skal der i oversigten over det transeuropæiske transportnet for de 10 medlemsstater, der indgår i tiltrædelsesakten af 2003, i stedet for horisont 2010 anføres horisont 2020. Af hensyn til klarheden foreslås det, at bilag I i den kodificerede tekst erstattes af et nyt bilag I med kortene for Den Europæiske Unions 27 medlemsstater.

---

<sup>1</sup> KOM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Foretaget i henhold til meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet - Kodificering af gældende fællesskabsret, KOM(2001) 645 endelig.

<sup>3</sup> KOM(2007) 867 endelig.

<sup>4</sup> Se bilag IV til dette forslag.

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS BESLUTNING**

**om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet**

**(Omarbejdning)**

**(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel ☒ 156 ☒, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>5</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>6</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel ☒ 251 ☒<sup>7</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

---

↓ ny

(1) Europa-Parlamentets og Rådets beslutning 1692/96/EF af 23. juli 1996 om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet<sup>8</sup> er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder<sup>9</sup>. Da det er nødvendigt at indføre nye ændringer, bør beslutningen af hensyn til klarheden omarbejdes.

---

↓ 1692/96/EF Betragtning 1

(2) Etablering og udvikling af det transeuropæiske net bidrager til gennemførelsen af vigtige målsætninger for Fællesskabet som f.eks. det indre markeds funktion og styrkelse af den økonomiske og sociale samhørighed.

---

<sup>5</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>6</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>7</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>8</sup> EFT L 228 af 9.9.1996, s. 1.

<sup>9</sup> Se bilag IV.

---

↓ 1692/96/EF Betragtning 2

- (3) Etablering og udvikling af transeuropæiske net inden for transportsektoren på hele Fællesskabets område har desuden som specifikke målsætninger at sikre personer og gods varig mobilitet på de bedst mulige sociale og miljø- og sikkerhedsmæssige vilkår samt at kombinere alle transportmåder under hensyntagen til deres komparative fordele. Det transeuropæiske net vil bl.a. kunne føre til skabelse af nye arbejdspladser.

---

↓ 884/2004/EF Betragtning 2

- (4) En stigende trafik, navnlig på grund af lastbilers voksende andel af vejtrafikken, har medført stigende overbelastning og flaskehalse på de internationale transportkorridorer. For at sikre varers og passagerers internationale mobilitet er det derfor nødvendigt at optimere det transeuropæiske transportnets kapacitet.

---

↓ 1692/96/EF Betragtning 4

- (5) Short-sea-skibsfarten kan bl.a. bidrage til at aflaste landtransportvejene.

---

↓ 1692/96/EF Betragtning 5

- (6) Udviklingen af et integreret transportnet i Europa kan kun ske gradvis ved en sammenknytning af transportmåderne med henblik på at udnytte deres respektive fordele bedre.

---

↓ 1346/2001/EF Betragtning 2

- (7) Sammenkoblingspunkter, der omfatter søhavne, flod- og kanalhavne og intermodale terminaler, er en forudsætning for, at de forskellige transportformer kan integreres i et multimodalt net.

---

↓ 1692/96/EF Betragtning 6  
(tilpasset)

- (8) ☒ Målene for den påtænkte handling, navnlig fastlæggelse af hovedlinjer og opstilling af prioriteter på området for de transeuropæiske transportnet kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor, da det er nødvendigt at samordne disse mål, bedre gennemføres på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne beslutning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål. ☒

---

↓ 1692/96/EF Betragtning 7

- (9) Det er nødvendigt at fastlægge projekter af fælles interesse, som bidrager til at gennemføre disse målsætninger, og som svarer til de for indsatsen fastsatte prioriteter. Kun projekter, som er potentielt økonomisk levedygtige, bør komme i betragtning.
- 

↓ 884/2004/EF Betragtning 17

- (10) Der er behov for at anerkende prioriterede projekter som værende af europæisk interesse og for at koncentrere fællesskabsfinansieringen om sådanne projekter, og der bør indføres mekanismer, som fremmer samordningen mellem medlemsstaterne for at lette virkeliggørelsen af projekterne inden for de ønskede tidsfrister.
- 

↓ 884/2004/EF Betragtning 18

- (11) Politikken for det transeuropæiske net skal bidrage til at styrke den økonomiske og sociale samhørighed i Fællesskabet, jf. traktatens artikel 154. For at virkeliggøre denne målsætning bør der tilstræbes størst mulig sammenhæng mellem Fællesskabets retningslinjer for det transeuropæiske transportnet og programmeringen af de relevante finansielle instrumenter, der er til rådighed på fællesskabsplan.
- 

↓ 884/2004/EF Betragtning 19

- (12) En efterfølgende evaluering af de prioriterede projekter bør kunne lette kommende revisioner af retningslinjerne og af listen over prioriterede projekter og bidrage til at forbedre de metoder til forhåndsevaluering af projekter, som medlemsstaterne benytter.
- 

↓ 1692/96/EF Betragtning 9

- (13) Tilladelsen til visse offentlige og private projekter, der vil kunne påvirke miljøet i betydelig grad, bør først gives efter en forhåndsvurdering af de betydelige virkninger, som disse projekter vil kunne få for miljøet under iagttagelse af gældende fællesskabsbestemmelser.
- 

↓ 884/2004/EF Betragtning 10  
(tilpasset)

- (14) Miljøbeskyttelseskrav  bør  integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker vedrørende de transeuropæiske net i overensstemmelse med artikel 6 i traktaten. Dette kræver, at der gives prioritet til fremme af infrastrukturer for transportformer, der er mindre skadelige for miljøet, dvs. jernbanetransport, nærsøfart og indlandsskibsfart.

---

↓ 884/2004/EF Betragtning 12  
(tilpasset)

- (15) I forbindelse med alle planer og programmer, der  indeholder  projekter af fælles interesse, skal der fremover foretages en miljøvurdering i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF af 27. juni 2001 om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet<sup>10</sup>. Finansieringen af transportinfrastrukturer bør også være betinget af overholdelse af bestemmelserne i Fællesskabets miljølovgivning, navnlig Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet<sup>11</sup>, Rådets direktiv 79/409/EØF af 2. april 1979 om beskyttelse af vilde fugle<sup>12</sup> og Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter<sup>13</sup>.
- 

↓ 884/2004/EF Betragtning 15

- (16) Som led i den overordnede målsætning om at sikre personers og varers bæredygtige mobilitet bør der indføres mekanismer til støtte for udvikling af motorveje til søs mellem medlemsstaterne for at mindske den trafikale overbelastning af vejnettet og/eller forbedre adgangen til periferiområder og -stater samt ømråder og østater. Disse mekanismer, som bl.a. omfatter udbud, bør være gennemskelige og svare til behovene, og de bør overholde Fællesskabets konkurrenceregler og regler for offentlige indkøb.
- 

↓ 884/2004/EF Betragtning 21

- (17) Det kan være nødvendigt at styrke samordningen mellem de stater, der berøres af projekter på samme trafikrute, for at forbedre investeringernes rentabilitet samt gøre det lettere at samordne investeringerne tidsmæssigt og sammensætte finansieringen.
- 

↓ 1692/96/EF Betragtning 12  
⇒ ny

- (18) Kommissionen bør hvert andet år fremlægge en beretning om gennemførelsen af denne beslutning og ~~hvert femte år en beretning, hvori det angives, om der er behov for en revision af retningslinjerne~~ ⇒ bør inden 2010 udarbejde en rapport om fremskridtene med de prioriterede projekter og i givet fald foreslå at ændre listen over prioriterede projekter ⇐ .

---

<sup>10</sup> EFT L 197 af 21.7.2001, s. 30.

<sup>11</sup> EFT L 175 af 5.7.1985, s. 40.

<sup>12</sup> EFT L 103 af 25.4.1979, s. 1.

<sup>13</sup> EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7.

---

↓ 1692/96/EF Betragtning 13  
(tilpasset)

- (19) Der bør i Kommissionen nedsættes et udvalg, som navnlig skal bistå denne ved behandlingen af gennemførelsen og udviklingen af ☒ de ☒ retningslinjer, der er fastlagt ved denne beslutning~~\_\_\_\_\_~~.
- 

↓ ny

- (20) Af hensyn til klarheden bør der i bilag I til beslutningen indsættes kort for de 10 medlemsstater, der indgår i tiltrædelsesakten af 2003, ved de allerede eksisterende kort for de 15 lande, der var medlemmer af Den Europæiske Union før udvidelsen den 1. maj 2004, og i oversigten over det transeuropæiske transportnet bør der i stedet for horisont 2010 anføres horisont 2020. Denne tilføjelse var forudset i artikel 1, nr. 15, i beslutning 884/2004/EF, og det er nødvendigt at gennemføre den -
- 

↓ 1692/96/EF (tilpasset)  
→<sub>1</sub> 884/2004/EF Art. 1, nr. 1

HAR VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

## AFSNIT 1

### GENERELLE PRINCIPPER

#### *Artikel 1*

#### **Formål**

1. Formålet med denne beslutning er at opstille retningslinjer, der omfatter mål og prioriteter samt hovedlinjerne i de aktioner, der påtænkes gennemført for det transeuropæiske transportnet ☒. Med ☒ disse retningslinjer fastlægges projekter af fælles interesse, hvis gennemførelse skal bidrage til at udvikle nettet på fællesskabsplan.
2. De retningslinjer, der er omhandlet i stk. 1, udgør en generel referenceramme, der skal tilskynde til aktioner i medlemsstaterne samt eventuelt på fællesskabsplan med henblik på at realisere projekter af fælles interesse, der har til formål at sikre sammenhæng, sammenkobling og interoperabilitet i det transeuropæiske transportnet, samt adgang til dette net. Retningslinjerne har ligeledes til formål i højere grad at inddrage den private sektor.
3. De grundlæggende krav til det transeuropæiske transportnets interoperabilitet transporttelematik og dertil knyttede tjenester fastsættes i overensstemmelse med traktaten ☒ i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF om interoperabilitet i jernbanesystemet i Fællesskabet<sup>14</sup> ☒ og særskilt fra denne beslutning.

---

<sup>14</sup> EUT L 191 af 18.7.2008, s. 1.

## Artikel 2

### Mål

1. Det transeuropæiske transportnet etableres gradvis på fællesskabsplan inden år →<sub>1</sub> 2020 ←, ved at de forskellige infrastrukturnet for vej- og banetransport, søtransport og lufttransport integreres på fællesskabsplan i overensstemmelse med de planer, der er beskrevet på kortene i bilag I og/eller specifikationerne i bilag II.

2. Nettet skal:

- a) inden for et område uden indre grænser sikre en varig mobilitet for personer og gods på de bedst mulige samfunds- og sikkerhedsmæssige vilkår, og samtidig medvirke til at opfylde Fællesskabets målsætninger navnlig på miljø- og konkurrenceområdet, og bidrage til en styrkelse af den økonomiske og sociale samhørighed
- b) tilbyde brugerne infrastrukturer af høj kvalitet på acceptable økonomiske vilkår
- c) omfatte alle former for transport under hensyntagen til deres komparative fordele
- d) muliggøre en optimal udnyttelse af den eksisterende kapacitet
- e) så vidt muligt være interoperabelt inden for de enkelte transportformer og fremme omladningsmulighederne mellem de forskellige transportformer
- f) så vidt muligt være økonomisk bæredygtigt
- g) omfatte medlemsstaternes samlede område, således at adgangen hertil forbedres generelt, at ømråder eller randområder og indlandsområder forbindes med de centrale områder, samt at de store bysamfund og Fællesskabets regioner forbindes indbyrdes uden flaskehalse
- h) kunne tilkobles nettene i staterne i Den Europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA), i de central- og østeuropæiske lande og i Middelhavslandene, samtidig med at interoperabiliteten og adgangen til disse net fremmes, for så vidt det er i Fællesskabets interesse.

---

↓ 1692/96/EF

## Artikel 3

### Nettets udstrækning

1. Det transeuropæiske net består af transportinfrastrukturer samt trafikstyringssystemer og positionsbestemmelses- og navigationssystemer.

---

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 2

2. Transportinfrastrukturene omfatter vejnet, jernbanenet og net af indre vandveje, motorveje til søs, søhavne, flod- og kanalhavne, lufthavne og andre forbindelsespunkter mellem modale net.

3. Trafikstyringssystemerne samt positionsbestemmelses- og navigationssystemerne består af de tekniske installationer samt de edb- og telekommunikationsinstallationer, der er nødvendige for at sikre, at nettet fungerer harmonisk, samt at trafikken styres effektivt.

#### *Artikel 4*

### **Hovedlinjer for indsatsen**

Hovedlinjerne for Fællesskabets indsats omfatter:

- a) udarbejdelse og revision af netplaner
- b) fastlæggelse af projekter af fælles interesse
- c) udbygning af det bestående net
- d) fremme af nettets interoperabilitet
- e) den bedst mulige kombination af transportformerne, herunder også ved oprettelse af sammenkoblingscentre, der for godstransportens vedkommende så vidt muligt bør placeres uden for bycentrene for at muliggøre en effektiv omladning
- f) bestræbelser på at gøre de finansielle foranstaltninger sammenhængende og komplementære under iagttagelse af de regler, som gælder for hvert finansielt instrument
- g) forsknings- og udviklingsaktioner
- h) samarbejde og indgåelse af relevante aftaler med tredjelande, der er berørt af nettets udvikling
- i) tilskyndelse af medlemsstaterne samt internationale organisationer til at fremme de mål, som Fællesskabet forfølger,
- j) fremme af et løbende samarbejde mellem de berørte partner
- k) enhver anden foranstaltning, der måtte vise sig at være nødvendig for at nå de mål, der er fastsat i artikel 2, stk. 2.

#### *Artikel 5*

### **Prioriterede mål**

Under hensyn til de i artikel 2, stk. 2, omhandlede mål og de i artikel 4 omhandlede hovedlinjer for indsatsen prioriteres følgende:

- a) etablering og udvikling af de hoved- og tværforbindelser, der er nødvendige for at fjerne flaskehalse, etablere manglende strækninger og færdiggøre hovedfærdselsårer, navnlig deres grænsekrydsende strækninger, krydse naturlige forhindringer og forbedre større trafikkorridorers interoperabilitet
- b) etablering og udvikling af infrastruktur, som fremmer sammenkobling af nationale net med henblik på at lette etablering af forbindelse mellem på den ene side øer, eller områder, der kan sidestilles med øer, samt indlandsområder, periferiområder og fjernområder og på den anden side Fællesskabets centrale områder, navnlig for at mindske disse områders høje transportomkostninger
- c) de nødvendige foranstaltninger til gradvis gennemførelse af et interoperabelt jernbanenet, der, hvor det er muligt, omfatter ruter tilpasset godstransport
- d) de nødvendige foranstaltninger til fremme af fjern- og nærsøfart samt indlandsskibsfart
- e) de nødvendige foranstaltninger til integration af jernbane- og lufttransport, navnlig gennem fremføring af jernbane til lufthavne, når det er relevant, samt de nødvendige infrastrukturer og installationer
- f) optimering af eksisterende og ny infrastrukturens kapacitet og effektivitet, fremme af intermodalitet og forbedring af nettets sikkerhed og driftssikkerhed gennem etablering og forbedring af intermodale terminaler med dertil hørende adgangsinfrastruktur og/eller installation af intelligente systemer
- g) integration af sikkerheds- og miljøhensyn i udformningen og realiseringen af det transeuropæiske transportnet
- h) udvikling af bæredygtig mobilitet for personer og varer i overensstemmelse med Den Europæiske Unions mål for bæredygtig udvikling.

---

↓ 1692/96/EF
--------------

#### *Artikel 6*

### **Tredjelandsnet**

Der træffes i det enkelte tilfælde og efter de relevante procedurer i traktaten afgørelse om, hvorvidt Fællesskabet skal fremme projekter af fælles interesse samt nettenes sammenkobling og interoperabilitet med henblik på at sikre sammenhæng mellem tredjelandsnet og det transeuropæiske transportnet.

#### *Artikel 7*

### **Projekter af fælles interesse**

---

↓ 1692/96/EF (tilpasset)

☒ 1. Projekterne af fælles interesse udgør et fælles mål, hvis virkeliggørelse afhænger af deres modenhed og de finansielle midler, der er til rådighed, idet en medlemsstat eller Fællesskabet i den forbindelse ikke på forhånd forpligtes finansielt. ☒

---

↓ 1692/96/EF

2. Under overholdelse af traktatens regler, især konkurrencereglerne, betragtes som projekt af fælles interesse ethvert projekt, som:

- a) har til formål at virkeliggøre de i artikel 2, stk. 2, beskrevne mål
- b) vedrører det i artikel 3, stk. 1, omhandlede net
- c) henhører under de i artikel 5 omhandlede prioriterede mål, og
- d) er potentielt økonomisk levedygtigt under hensyn til de socioøkonomiske omkostninger og fordele.

3. Ethvert projekt skal vedrøre et af nettets elementer som beskrevet i artikel 9 til 18 og især:

- a) vedrøre de forbindelser, der er angivet på kortene i bilag I og/eller
- b) svare til specifikationerne eller kriterierne i bilag II.

4. Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, som de skønner nødvendige, inden for rammerne af de i artikel 1, stk. 2, fastlagte principper.

---

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 4  
(tilpasset)

### *Artikel 8*

#### **Miljøbeskyttelse**

1. I projekternes planlægnings- og gennemførelsesfase tager medlemsstaterne miljøhensyn, idet de i henhold til direktiv 85/337/EØF foretager miljøkonsekvensvurderinger af de projekter af fælles interesse, der skal iværksættes, og idet de anvender direktiv 79/409/EØF og direktiv 92/43/EØF.

Fra den 21. juli 2004 gennemfører medlemsstaterne i henhold til direktiv 2001/42/EF en miljøkonsekvensvurdering af de planer og programmer, der fører til sådanne projekter, navnlig når det drejer sig om nye korridorer eller andre vigtige knudepunktsinfrastrukturprojekter.

Medlemsstaterne tager hensyn til resultaterne af denne miljøvurdering ved udarbejdelsen af de pågældende planer og programmer, jf. nævnte direktivs artikel 8.

2. ☒ Inden ☒ den 21. juli 2004 udvikler Kommissionen i forståelse med medlemsstaterne egnede metoder til iværksættelse af den strategiske miljøvurdering med henblik på bl.a. at

sikre en hensigtsmæssig koordinering, undgå overlappning og forenkle og fremskynde planlægningsprocesser for grænsekrydsende projekter og korridorer.

Kommissionen skal, hvor det er relevant, i sin beretning om retningslinjerne og de eventuelle supplerende forslag til lovgivning vedrørende ændring af retningslinjerne, jf. artikel 22 i denne beslutning, tage hensyn til resultaterne af dette arbejde og af den miljøvurdering af  projekterne vedrørende det transeuropæiske net , som medlemsstaterne har gennemført i overensstemmelse med direktiv 2001/42/EF.

---

↓ 1692/96/EF

## AFSNIT 2

### VEJE

#### *Artikel 9*

#### **Beskrivelse**

1. Det transeuropæiske vejnet består af motorveje og landeveje af høj standard, som allerede eksisterer, er nye eller skal udbygges, og som

- a) spiller en vigtig rolle i fjerntrafikken, eller
- b) fungerer som omfartsveje omkring større bycentre på bestemte strækninger i nettet, eller
- c) sørger for sammenkoblingen med de øvrige transportformer, eller
- d) forbinder indlandsområder og randområder med Fællesskabets centrale områder.

2. Nettet sikrer trafikanterne et højt, ensartet og kontinuerligt service-, komfort- og sikkerhedsniveau.

---

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 5

3. Nettet omfatter også infrastruktur til trafikstyring og brugerinformation, håndtering af uheld og nødsituationer samt elektronisk gebyropkrævning, idet sådan infrastruktur er baseret på aktivt samarbejde mellem trafikstyringssystemer på europæisk, nationalt og regionalt plan og rejse- og trafikinformationsleverandører samt tillægstjenesteleverandører, således at der sikres den nødvendige komplementaritet med applikationer, hvis indførelse fremmes under det transeuropæiske telenetprogram.

### AFSNIT 3

## JERNBANER

---

#### *Artikel 10*

#### **Beskrivelse**

1. Jernbanenettet består af højhastighedsstrækninger og konventionelle strækninger.
2. Højhastighedsnettet, som anvender eksisterende eller ny teknologi, omfatter:
  - a) specialkonstruerede højhastighedsstrækninger, der er udstyret til hastigheder på normalt 250 km/h eller derover
  - b) specielt opgraderede højhastighedsstrækninger, der er udstyret til hastigheder på ca. 200 km/h
  - c) specielt opgraderede højhastighedsstrækninger eller strækninger, der er specielt konstrueret til høj hastighed, og som er forbundet med højhastighedsnettet, men som på grund af topografiske eller miljømæssige begrænsninger, terrænrelief eller beliggenhed i bymæssig bebyggelse har særlige træk, som hastigheden skal afpasses efter i de enkelte tilfælde.

Højhastighedsnettet består af de strækninger, der er angivet i afsnit 3 i bilag I. De væsentlige krav til og de tekniske specifikationer for interoperabilitet, der gælder for højhastighedsstrækninger med nuværende teknologi, fastlægges i henhold til Rådets direktiv 96/48/EF<sup>15</sup>. Medlemsstaterne underretter på forhånd Kommissionen om åbningen af enhver højhastighedsstrækning og om dennes tekniske egenskaber.

3. Det konventionelle jernbanenet består af strækninger til konventionel personbefordring og godstransport, herunder de i artikel 15 omhandlede delstrækninger af det transeuropæiske net for kombineret transport, tilslutninger til sø-, flod- og kanalhavne af fælles interesse og de godsterminaler, som er åbne for alle operatører. De væsentlige krav til og de tekniske specifikationer for interoperabilitet, der gælder for konventionelle jernbanestrækninger, fastlægges i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/16/EF<sup>16</sup>.

4. Jernbanenettet omfatter de infrastrukturer og faciliteter, der muliggør integration af jernbane- og vejtransport og, når det er relevant, sø- og lufttransport. Der skal i den forbindelse lægges særlig vægt på regionale lufthavnes sammenkobling med nettet.

---

<sup>15</sup> EFT L 235 af 17.9.1996, s. 6.

<sup>16</sup> EFT L 110 af 20.4.2001, s. 1.

5. Jernbanenettet skal opfylde mindst en af følgende funktioner:

- a) spille en vigtig rolle i personbefordring over lange afstande
- b) muliggøre forbindelse til lufthavne, når det er relevant
- c) muliggøre adgang til regionale og lokale jernbanenet
- d) lette godstransporten ved at fastlægge og anlægge hovedstrækninger, der er beregnet til godstransport, eller strækninger, hvor godstog har forrang
- e) spille en vigtig rolle i kombineret transport
- f) gennem havne af fælles interesse muliggøre forbindelse til nærsøfart og indre vandveje.

6. Jernbanenettet skal tilbyde brugerne et højt kvalitets- og sikkerhedsniveau i kraft af sin kontinuitet og gradvis indførelse af interoperabilitet, som navnlig opnås gennem teknisk harmonisering og det harmoniserede togstyrings- og sikringssystem ERTMS, som anbefales til det europæiske jernbanenet. Med henblik herpå opstiller Kommissionen i samråd med medlemsstaterne en plan herfor, der er koordineret med de nationale planer.

↓ 1692/96/EF

## AFSNIT 4

### INDRE VANDVEJE OG FLOD- OG KANALHAVNE

#### *Artikel 11*

#### **Beskrivelse**

1. Det transeuropæiske net af indre vandveje omfatter floder og kanaler samt forskellige bifloder, kanalarmer og forgreninger, som forbinder disse. Det gør det især muligt at sammenkoble industriområderne og de store byområder og at forbinde dem med havnene.

2. Nettets vandveje skal mindst opfylde de tekniske specifikationer, der gælder for vandveje af klasse IV, som giver passagemulighed for et skib eller et lægtertog på 80-85 meters længde og 9,50 meters bredde. Hvor vandveje, der indgår i nettet, skal anlægges eller moderniseres, skal de tekniske specifikationer mindst svare til klasse IV og desuden give mulighed for senere udbygning til klasse V a/V b samt give tilfredsstillende passagemulighed for skibe, der anvendes til kombineret transport. Vandveje af klasse V a giver passagemulighed for et skib eller et lægtertog på 110 meters længde og 11,40 meters bredde, og klasse V b giver passagemulighed for et lægtertog på 172-185 meters længde og 11,40 meters bredde.

---

↓ 1346/2001/EF Art. 1, nr. 1,  
litra a)

3. Flod- og kanalthavnene indgår i nettet navnlig som sammenkoblingspunkter mellem de i stk. 2 og i artikel 15 nævnte indre vandveje og de øvrige transportformer.

---

↓ 1346/2001/EF Art. 1, nr. 1,  
litra b)

4. I nettet indgår de flod- og kanalthavne, som er:

- a) åbne for kommerciel trafik
  - b) placeret på nettet af indre vandveje som vist på oversigtsplanen i bilag I, afsnit 4
  - c) forbundet med andre transeuropæiske transportruter som vist i bilag I, og
  - d) udstyret med omladningsanlæg til intermodal transport, eller hvis årlige trafikmængde er på mindst 500 000 tons fragt.
- 

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 7, litra  
a) (tilpasset)

De flod- og kanalthavne,  som er nævnt i litra d)  er anført i bilag I.

---

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 7,  
litra b)

5. Nettet indbefatter også trafikstyringsinfrastruktur. Dette indebærer navnlig etablering af et interoperabelt, intelligent trafik- og transportsystem kendt under navnet »River Information Services«, der tager sigte på optimering af det indre vandvejsnets eksisterende kapacitet og sikkerhed samt forbedring af interoperabiliteten med andre transportformer.

---

↓ 1692/96/EF

## AFSNIT 5

## SØHAVNE

---

↓ 1346/2001/EF Art. 1, nr. 2  
(tilpasset)

### Artikel 12

### Beskrivelse

1. Søhavnene gør det muligt at udvikle søtransporten og udgør øernes maritime trafikbetjeningspunkter og sammenkoblingspunkterne mellem søtransporten og de øvrige transportformer. Her stilles udstyr og tjenesteydelser til rådighed for operatører inden for transport. Deres infrastruktur tilvejebringer en række tjenesteydelser for passagerbefordring og godstransport inden for Fællesskabet og til og fra tredjelande, herunder færgeoverfarter og søtransport over kortere og længere afstande, inklusive kystsejlad.

2. De søhavne, der indgår i ☒ det transeuropæiske transportnet ☒, svarer til en af kategorierne A, B og C, som defineres således:

- A. Søhavne af international betydning: havne med en samlet årlig trafikmængde på mindst 1,5 mio. tons fragt eller 200 000 passagerer, som, medmindre det er umuligt, er forbundet med dele af det transeuropæiske transportnet på landjorden, og som derfor spiller en vigtig rolle for den internationale søtransport.
- B. Søhavne af betydning for Fællesskabet, som ikke falder ind under kategori A: disse havne har en samlet årlig trafikmængde på mindst 0,5 mio. tons fragt eller mellem 100 000 og 199 999 passagerer, som, medmindre det er umuligt, er forbundet med dele af det transeuropæiske transportnet på landjorden, og som er udstyret med de nødvendige omladningsanlæg for søtransport over korte afstande.
- C. Regionale havne: disse havne opfylder ikke betingelserne for kategori A og B, men er beliggende i ømråder eller i områder i den ydre eller yderste periferi og varetager søforbindelsen mellem disse regioner indbyrdes og/eller med Fællesskabets centrale regioner.

Søhavne i kategori A er angivet på de vejledende kort i skitseplanerne i bilag I, afsnit 5, der bygger på de seneste havneoplysninger.

3. Ud over de i artikel 7 fastsatte kriterier skal havneprojekter af fælles interesse og relateret til havne, der indgår i det transeuropæiske net af søhavne, opfylde kriterierne og specifikationerne i bilag II.

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 8  
(tilpasset)

### Artikel 13

#### Motorveje til søs

1. Det transeuropæiske net af motorveje til søs har til formål at samle godstransportstrømme på logistiske søtransportruter på en sådan måde, at det vil forbedre eksisterende søtransportforbindelser eller etablere nye rentable, regelmæssige og hyppige søtransportforbindelser til godstransport mellem medlemsstaterne med henblik på at mindske den trafikale overbelastning af vejnettet og/eller forbedre forbindelserne til periferiområder og -stater samt ømråder og østater. Motorveje til søs bør ikke udelukke kombineret transport af personer og varer, når der overvejende er tale om godstransport.

2. Det transeuropæiske net af motorveje til søs består af faciliteter og infrastrukturer, der berører mindst to havne beliggende i to forskellige medlemsstater. Disse faciliteter og infrastrukturer omfatter i mindst én medlemsstat elementer som f.eks. havnefaciliteter,

elektroniske logistikstyringssystemer, sikkerhed og sikring, administrative procedurer og toldprocedurer samt infrastruktur til direkte adgang fra land- og søsiden, herunder midler til sikring af sejlbarhed året rundt, navnlig adgang til opmudringsfaciliteter samt isbryderassistance i vinterperioden.

3. Vandveje eller kanaler, som defineret i afsnit 4 i bilag I, som forbinder to europæiske motorveje til søs eller to strækninger heraf, og som bidrager væsentligt til at forkorte søruter, øge effektiviteten og spare sejltid, indgår i det transeuropæiske net af motorveje til søs.

4. Projekter af fælles interesse i forbindelse med det transeuropæiske net af motorveje til søs skal foreslås af mindst to medlemsstater og skal opfylde konkrete behov. De foreslåede projekter skal generelt involvere både den offentlige og den private sektor efter procedurer, som, inden støtte fra de nationale budgetter om nødvendigt kan suppleres med fællesskabsstøtte, foreskriver en udbudsrunder efter en af følgende fremgangsmåder:

- a) ved offentligt udbud afholdt af de berørte medlemsstater i fællesskab med henblik på at oprette nye forbindelser med udgangspunkt i en havn af kategori A som omhandlet i artikel 12, stk. 2, som medlemsstaterne på forhånd har udvalgt i hvert havområde som omhandlet i projekt nr. 21 i bilag III
- b) i det omfang havnenes geografiske beliggenhed er sammenlignelig, ved offentligt udbud afholdt af de berørte medlemsstater i fællesskab og henvendt til konsortier, der som minimum sammenbringer søtransportvirksomheder og havne i et af havområderne som omhandlet i projekt nr. 21 i bilag III.

5. Projekterne af fælles interesse i forbindelse med det transeuropæiske net af motorveje til søs

- a) skal fokusere på de faciliteter og infrastrukturer, som nettet af motorveje til søs består af
- b) kan med forbehold af traktatens artikel 87 og 88 omfatte igangsætningsstøtte, hvis det som følge af den i stk. 4 omhandlede udbudsrunder skønnes nødvendigt at yde offentlig støtte for at gøre projektet finansielt levedygtigt. Igangsætningsstøtten begrænses til to år og ydes kun til behørigt begrundede anlægsomkostninger. Støtten må ikke overstige det minimumsbeløb, som skønnes nødvendigt til igangsætning af de pågældende ruter. Støtte må ikke lede til konkurrenceforvriddning på de relevante markeder, som er i modstrid med, hvad der er i fælles interesse
- c) kan også omfatte aktiviteter af bredere interesse, der ikke er knyttet til bestemte havne som f.eks. at skabe adgang til isbrydnings- og opmudringsfaciliteter samt informationssystemer, herunder trafikstyrings- og elektroniske indberetnings-systemer.

6. Projekterne af fælles interesse i forbindelse med det transeuropæiske net af motorveje til søs forelægges Kommissionen til godkendelse.

7. Kommissionen forelægger inden tre år det i  $\boxtimes$  artikel 21, stk. 1,  $\boxtimes$  nævnte udvalg en første liste over specifikke projekter af fælles interesse. Den giver dermed konceptet motorveje til søs konkret form.

Listen forelægges desuden for Europa-Parlamentet.

---

↓ 1692/96/EF

## AFSNIT 6

### LUFTHAVNE

#### *Artikel 14*

#### **Beskrivelse**

1. Det transeuropæiske lufthavnsnet består af de lufthavne, som er beliggende på Fællesskabets område, betjener den erhvervsmæssige lufttrafik og svarer til specifikationerne i afsnit 6 i bilag II. Disse lufthavne klassificeres forskelligt alt efter størrelsen og typen af den trafik, de varetager, og alt efter hvilken rolle de spiller i nettet. De gør det muligt at udvikle luftfartsforbindelserne samt at sammenkoble luftfarten med de øvrige transportformer.

2. De internationale lufthavne og fællesskabslufthavnene udgør de centrale dele i det transeuropæiske lufthavnsnet. De fleste forbindelser mellem Fællesskabet og resten af verden varetages af de internationale lufthavne. Fællesskabslufthavnene varetager hovedsagelig ruter inden for Fællesskabet, idet forbindelser uden for Fællesskabet endnu udgør en mindre del af deres virksomhed. Regionallufthavnene og tilbringerlufthavnene letter adgangen til nettets centrale dele eller bidrager til at gøre randområder og isolerede egne mere tilgængelige.

---

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 9

3. Internationale lufthavne og fællesskabslufthavne forbindes efterhånden med jernbanenettets højhastighedsstrækninger, hvor dette er hensigtsmæssigt. Nettet omfatter de infrastrukturer og faciliteter, der tillader integration af luft- og jernbanetransport og, hvor det er relevant, søtransport.

---

↓ 1692/96/EF

## AFSNIT 7

### KOMBINERET TRANSPORT

---

↓ 1346/2001/EF Art. 1, nr. 3

#### *Artikel 15*

##### **Beskrivelse**

Det transeuropæiske net for kombineret transport omfatter:

- a) jernbaner og indre vandveje, som er egnet til kombineret transport, og søveje som i forbindelse med vejstrækninger til eventuel for- og eftertransport, der er så korte som muligt, tillader fjerntransport af gods
  - b) intermodale terminaler, der har anlæg til omladning mellem jernbaner, vandveje, søveje og veje
  - c) midlertidigt rullende materiel, når endnu ikke tilpassede infrastrukturer kræver det.
- 

↓ 1692/96/EF

## AFSNIT 8

### STYRINGS- OG INFORMATIONSSYSTEM FOR SØTRANSPORT

#### *Artikel 16*

##### **Beskrivelse**

Det transeuropæiske styrings- og informationsnet for søtransport omfatter:

- a) kyst- og havnetrafikstyringssystemer
- b) systemer til positionsbestemmelse for skibe
- c) indberetningssystemer for skibe, der transporterer farligt eller forurenende gods
- d) kommunikationssystemer for skibe i havsnød og for sikkerhed til søs.

## AFSNIT 9

### FLYTRAFIKSTYRING

#### *Artikel 17*

##### **Beskrivelse**

Det transeuropæiske net for flytrafikstyring omfatter luftrummet til almindelig flytrafik, luftruterne, hjælpemidler til flynavigation, planlægnings- og styringssystemer for trafikstrømmene og flyvekontrollsystemet (kontrolcentre, overvågnings- og kommunikationsudstyr), der behøves til sikker og effektiv afvikling af lufttrafikken i det europæiske luftrum.

## AFSNIT 10

### POSITIONSBESTEMMELSES- OG NAVIGATIONSSYSTEM

#### *Artikel 18*

##### **Beskrivelse**

Det transeuropæiske net af positionsbestemmelses- og navigationssystemer omfatter systemer for satellitbaseret positionsbestemmelse og navigation og de systemer, som er defineret i den fremtidige europæiske radionavigationsplan. Disse systemer udgør en positionsbestemmelses- og navigationstjeneste, som kan bruges sikkert og effektivt af alle transportformer.

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 10 (tilpasset)
---

## AFSNIT 11

### KOORDINERING MELLEM MEDLEMSSTATERNE

#### *Artikel 19*

##### **Den europæiske koordinator**

1. For at lette en koordineret gennemførelse af visse projekter, navnlig grænsekrydsende projekter eller strækninger inden for grænsekrydsende projekter, blandt de projekter, der er anerkendt som værende af europæisk interesse i henhold til artikel 25, kan Kommissionen med de berørte medlemsstaters samtykke og efter høring af Europa-Parlamentet udpege en person med betegnelsen »europæisk koordinator«.

2. Den europæiske koordinator udvælges bl.a. ud fra sin erfaring med europæiske institutioner og viden om finansiering og socioøkonomisk og miljømæssig vurdering af større projekter.

3. I Kommissionens afgørelse om udpegning af den europæiske koordinator fastsættes det, hvordan vedkommende skal løse de i stk. 5 nævnte opgaver.

☒ 4. Den europæiske koordinator handler i Kommissionens navn og for dennes regning. Den europæiske koordinators mandat vedrører normalt ét projekt, navnlig i tilfælde af grænsekrydsende projekter, men kan om nødvendigt udstrækkes til at omfatte en større trafikkorridor som helhed. Den europæiske koordinator udarbejder sammen med de berørte medlemsstater en arbejdsplan for sin virksomhed. ☒

5. Den europæiske koordinator:

- a) tilskynder i samarbejde med de berørte medlemsstater til anvendelse af fælles projektvurderingsmetoder og rådgiver, når det er relevant, projektinitiativtagerne om projektfinsieringen
- b) udarbejder en årlig rapport til Europa-Parlamentet og Kommissionen samt de berørte medlemsstater om, hvordan de projekter, som vedkommende er ansvarlig for, skrider frem, om ny lovgivning eller andet, som kunne påvirke projekternes udformning, samt om eventuelle vanskeligheder og hindringer, der kan medføre forsinkelser af betydning i forhold til de i bilag III omhandlede frister
- c) holder sammen med de berørte medlemsstater kontakt med regionale og lokale myndigheder, operatører, transportbrugere og repræsentanter for civilsamfundet med henblik på at få et bedre kendskab til transportefterspørgslen, mulighederne for investeringsfinansiering og arten af de tjenesteydelser, der skal leveres, for at lette adgangen til sådan finansiering.

6. De berørte medlemsstater samarbejder med den europæiske koordinator og giver vedkommende de oplysninger, der er nødvendige til varetagelse af de i stk. 5 nævnte opgaver.

7. Uden at det berører de procedurer, der anvendes i henhold til fællesskabsretten og national ret, kan Kommissionen anmode den europæiske koordinator om en udtalelse, når den behandler ansøgninger om fællesskabsfinansiering af projekter eller grupper af projekter, som den europæiske koordinator har ansvaret for.

---

↓ 1692/96/EF

## AFSNIT 12

### FÆLLES BESTEMMELSER

#### *Artikel 20*

---

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 11,  
litra a) (tilpasset)

#### ⊗ Nationale planer og programmer ⊗

---

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 11,  
litra b)

Medlemsstaterne tilsender Kommissionen udkast til de nationale planer og programmer, som er under udarbejdelse med henblik på udvikling af det transeuropæiske transportnet, navnlig for så vidt angår projekter, der er anerkendt som værende af europæisk interesse i henhold til artikel ~~25~~24 til 27. Efter vedtagelsen sender medlemsstaterne Kommissionen de nationale planer og programmer til orientering.

---

↓ 1692/96/EF (tilpasset)

#### ⊗ Artikel 21 ⊗

#### ⊗ Udvalg for overvågning af retningslinjer og informationsudveksling ⊗

1. Kommissionen ⊗ bistås af udvalget for overvågning af retningslinjer og informationsudveksling ⊗, herefter benævnt »udvalget«, der består af repræsentanter for medlemsstaterne og har en repræsentant for Kommissionen som formand.
2. Udvalget varetager udvekslingen af oplysninger om de planer og programmer, der er meddelt af medlemsstaterne, og det kan behandle alle spørgsmål vedrørende udviklingen af det transeuropæiske transportnet.

⊗ Artikel 22 ⊗

⊗ **Beretning** ⊗

Kommissionen forelægger hvert andet år Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget en beretning om gennemførelsen af de retningslinjer, der er beskrevet i denne beslutning.

⊗ Udvalget ⊗ bistår Kommissionen med udarbejdelsen af beretningen.

Beretningen suppleres om nødvendigt med forslag til lovgivning vedrørende ændring af retningslinjerne; disse forslag kan om nødvendigt omfatte ændringer til eller tilføjelser af projekter, der er i overensstemmelse med artikel 23, stk. 1, på listen over prioriterede projekter i bilag III. Der skal ved ændringen tages særligt hensyn til projekter, der bidrager til Den Europæiske Unions territoriale samhørighed i overensstemmelse med artikel 23, stk. 1, litra e).

*Artikel 23*

**Prioriterede projekter**

1. De prioriterede projekter er projekter af fælles interesse, jf. artikel 7, hvor en nærmere undersøgelse bekræfter, at de:

- a) har til formål at fjerne flaskehalse eller etablere en manglende forbindelse i en større trafikkorridor i det transeuropæiske net, navnlig projekter, der er grænsekrydsende, krydser naturlige forhindringer eller har en grænsekrydsende strækning
- b) er af et omfang, hvor langsigtet planlægning på europæisk plan skaber en betydelig ekstra nytteværdi
- c) som helhed har potentiel socioøkonomisk nettonyttéværdi og rummer andre socioøkonomiske fordele
- d) i væsentlig grad forbedrer varers og personers mobilitet mellem medlemsstaterne og herigennem også bidrager til de nationale nets interoperabilitet
- e) bidrager til Den Europæiske Unions territoriale samhørighed ved at integrere de nye medlemsstaters net og forbedre forbindelserne med periferiområder og ømråder

- f) bidrager til bæredygtig udvikling af transportsektoren ved at forbedre sikkerheden og mindske transportens miljøbelastning, bl.a. ved at fremme et modalt skift til jernbanetransport, intermodal transport, transport ad indre vandveje og søtransport
- g) viser, at de berørte medlemsstater er indstillet på at gennemføre undersøgelser og vurderinger i rette tid til, at anlægsarbejdet kan færdiggøres inden for en forud fastsat frist baseret på nationale planer eller enhver anden relevant dokumentation i forbindelse med det pågældende projekt.

2. De prioriterede projekter, hvor arbejdet efter planen skal påbegyndes inden 2010, disses delstrækninger samt de i stk. 1, litra g), omtalte frister for arbejdets færdiggørelse er anført i bilag III.

3. Senest i 2010 udarbejder Kommissionen en statusrapport og foreslår om nødvendigt ændringer til listen over prioriterede projekter i bilag III i overensstemmelse med stk. 1.

↓ 884/2004/EF Art. 1, nr. 13  
(tilpasset)

#### Artikel 24

### Anerkendelse af europæisk interesse

De i bilag III opstillede prioriterede projekter anerkendes som værende af europæisk interesse. Anerkendelsen kan kun gives efter den procedure, der er fastsat i traktaten og i de retsakter, der er baseret herpå.

#### ⊗ Artikel 25 ⊗

### ⊗ Projekter der er anerkendt som værende af europæisk interesse ⊗

1. Uden at dette berører retsgrundlaget for de pågældende finansielle fællesskabsinstrumenter, gælder følgende:

- a) Når medlemsstaterne forelægger deres projekter i forbindelse med Samhørighedsfonden i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. ⊗ 1084/2006 ⊗<sup>17</sup>, giver de passende prioritet til projekter, der er anerkendt som værende af europæisk interesse.
- b) Når medlemsstaterne forelægger deres projekter i forbindelse med budgettet til de transeuropæiske net i overensstemmelse med artikel 5 og 9 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 680/2007<sup>18</sup>, giver de passende prioritet til projekter, der er anerkendt som værende af europæisk interesse.

<sup>17</sup> EUT L 210 af 31.7.2006, s. 79.

<sup>18</sup> EUT L 162 af 22.6.2007, s. 1.

☒ 2. Uden at dette berører retsgrundlaget for de pågældende finansielle fællesskabs-instrumenter, gælder følgende: ☒

- a) Kommissionen tilskynder medlemsstaterne til at tage hensyn til projekter, der er anerkendt som værende af europæisk interesse, når de forbereder programmeringen af strukturfondene, navnlig i de regioner, der hører under ☒ "konvergens"- ☒ målet~~te~~, under hensyn til nationale transportplaner, der falder ind under eksisterende EF-støtterammer.
- b) Kommissionen drager omsorg for, at de lande, der kan komme i betragtning til ~~det~~ strukturpolitiske instrumentet for førtiltrædelses ☒ støtte ☒ instrument ☒ (IPA) ☒, ved forelæggelsen af deres projekter i forbindelse med dette instrument i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. ☒ 1085/2006 ☒<sup>19</sup>, giver passende prioritet til projekter, der er anerkendt som værende af europæisk interesse.

3. Ved fastlæggelsen af sine finansielle behov giver Kommissionen passende prioritet til projekter, der er anerkendt som værende af europæisk interesse.

#### ☒ Artikel 26 ☒

#### ☒ **Forsinkelse i afslutningen af projekter, der er anerkendt som værende af europæisk interesse** ☒

1. Hvis påbegyndelsen af anlægsarbejdet for et af de prioriterede projekter, der er anerkendt som værende af europæisk interesse, forsinkes væsentligt i forhold til 2010-fristen, opfordrer Kommissionen de berørte medlemsstater til at angive grundene til denne forsinkelse inden tre måneder. Kommissionen konsulterer ud fra det svar, der gives, alle de berørte medlemsstater for at løse det problem, der har ført til forsinkelsen.

Kommissionen kan i samråd med ☒ udvalget ☒ og som led i sin overvågning af gennemførelsen af det projekt, der er anerkendt som værende af europæisk interesse, og under overholdelse af proportionalitetsprincippet beslutte at vedtage passende foranstaltninger. De berørte medlemsstater skal have lejlighed til at fremsætte bemærkninger til sådanne foranstaltninger, inden de vedtages.

Europa-Parlamentet underrettes straks om enhver foranstaltning, der træffes.

Kommissionen skal i forbindelse med vedtagelsen af disse foranstaltninger tage behørigt hensyn til den enkelte berørte medlemsstats andel i ansvaret for forsinkelsen og undlade at træffe foranstaltninger, der vil kunne få konsekvenser for gennemførelsen af projektet i medlemsstater, der ikke er ansvarlige for den pågældende forsinkelse.

---

<sup>19</sup> EUT L 210 af 31.7.2006, s. 82.

2. Når et projekt, der er anerkendt som værende af europæisk interesse, ikke i alt væsentligt er afsluttet inden for en rimelig tid efter den forventede dato for dets afslutning som anført i bilag III, og alle de berørte medlemsstater er ansvarlige for forsinkelsen, tager Kommissionen projektet op til fornyet overvejelse efter proceduren i stk. 1 med henblik på at tilbagekalde dets klassificering som et projekt, der er anerkendt som værende af europæisk interesse, efter den ændringsprocedure, der er omhandlet i artikel 22, stk. 3.

Kommissionen tager under alle omstændigheder projektet op til fornyet overvejelse femten år efter, at projektet er blevet anerkendt som værende af europæisk interesse i henhold til denne beslutning.

## ⊗ Artikel 27 ⊗

### ⊗ Socioøkonomiske og miljømæssige evalueringer ⊗

1. Fem år efter afslutningen af et projekt, der er anerkendt som værende af europæisk interesse, eller en delstrækning heraf, evaluerer de berørte medlemsstater projektets socioøkonomiske virkninger og miljøpåvirkninger, herunder virkningerne for samhandlen og den frie bevægelighed for personer og varer mellem medlemsstaterne samt virkningerne på territorial samhørighed og bæredygtig udvikling. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om resultatet af denne evaluering.

2. Hvis et projekt af europæisk interesse omfatter en grænsekrydsende strækning, der ikke kan opdeles teknisk og økonomisk, skal de berørte medlemsstater koordinere deres procedurer for vurdering af projektets socioøkonomiske virkninger og bestræbe sig på at gennemføre en tværnational undersøgelse, inden der gives byggetilladelse, og inden for de eksisterende rammer.

3. Andre strækninger af projekter af europæisk interesse koordineres af medlemsstaterne bilateralt eller multilateralt fra sag til sag.

4. De koordinerede foranstaltninger eller tværnationale undersøgelser, der er omhandlet i stk. 2, finder anvendelse med forbehold af de forpligtelser, som følger af fællesskabslovgivningen om miljøbeskyttelse, herunder navnlig forpligtelser med hensyn til miljøkonsekvensvurdering. De berørte medlemsstater underretter Kommissionen om indledning og resultater af disse koordinerede foranstaltninger eller tværnationale undersøgelser. Kommissionen medtager sådanne oplysninger i den beretning, der er omhandlet i artikel 22.

## Artikel 28

### Grænsekrydsende strækninger

I forbindelse med visse prioriterede projekter skal grænsekrydsende strækninger mellem to medlemsstater, herunder motorveje til søs, fastlægges af medlemsstaterne på grundlag af kriterier, der fastlægges af ⊗ udvalget ⊗ og meddeles Kommissionen.

Det vil navnlig være strækninger, der ikke kan opdeles teknisk og økonomisk, eller som de berørte medlemsstater indgår et forpligtende samarbejde om, og med henblik på hvilke de opretter en fælles struktur.

---

↓ 1692/96/EF (tilpasset)

*Artikel 29*

**Ophævelse**

☒ Beslutning 1692/96/EF ☒ ophæves.

---

↓

Henvisninger til den ophævede beslutning gælder som henvisninger til nærværende beslutning og læses efter sammenligningstabellen i bilag V.

---

↓ 1692/96/EF (tilpasset)

*Artikel 30*

☒ **Ikrafttrædelse** ☒

Denne beslutning træder i kraft ☒ på tyvendedagen ☒ efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 31*

☒ **Adressater** ☒

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*  
[...]

*På Rådets vegne*  
*Formand*  
[...]



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.7.2009  
KOM(2009) 391 endelig

2009/0110 (COD)

Bind II

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS BESLUTNING**

**om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet**

**(Omarbejdning)**

**(EØS-relevant tekst)**

**BILAG I**

**NETPLAN ILLUSTRERET VED KORT<sup>1</sup>**

**AFSNIT 2: VEJE**

2.0.	Europa	2.7.	Irland	2.14.	Litauen	2.21.	Portugal
2.1.	Belgien /Danmark /Tyskland /Luxembourg /Nederlanden e /Østrig	2.8.	Grækenland	2.15.	Luxembourg	2.22.	Rumænien
2.2.	Bulgarien	2.9.	Spanien	2.16.	Ungarn	2.23.	Slovenien
2.3.	Den Tjekkiske Republik	2.10.	Frankrig	2.17.	Malta	2.24.	Slovakiet
2.4.	Danmark	2.11.	Italien	2.18.	Nederlanden e	2.25.	Finland
2.5.	Tyskland	2.12.	Cypern	2.19.	Østrig	2.26.	Sverige
2.6.	Estland	2.13.	Letland	2.20.	Polen	2.27.	Det Forenede Kongerige

<sup>1</sup> Kortene refererer til de tilsvarende afsnit i den dispositive tekst og/eller bilag II.

### AFSNIT 3: JERNBANER

3.0.	Europa	3.7.	Irland	3.14.	Luxembou rg	3.21.	Slovenien
3.1.	Belgien	3.8.	Grækenland	3.15.	Ungarn	3.22.	Slovakiet
3.2.	Bulgarien	3.9.	Spanien	3.16.	Nederlande ne	3.23.	Finland
3.3.	Den Tjekkiske Republik	3.10.	Frankrig	3.17.	Østrig	3.24.	Sverige
3.4.	Danmark	3.11.	Italien	3.18.	Polen	3.25.	Det Forenede Kongerige
3.5.	Tyskland	3.12.	Letland	3.19.	Portugal		
3.6.	Estland	3.13.	Litauen	3.20.	Rumænien		

### AFSNIT 4: INDRE VANDVEJE SAMT FLOD- OG KANALHAVNE

4.0.	Europa	4.4.	Tyskland / Østrig	4.8.	Den Tjekkiske Republik	4.12.	Rumænien
4.1.	Belgien	4.5.	Frankrig / Italien	4.9.	Litauen	4.13.	Slovakiet
4.2.	Nederlandene	4.6.	Frankrig	4.10.	Ungarn		
4.3.	Tyskland	4.7.	Bulgarien	4.11.	Polen		

## **AFSNIT 5: SØHAVNE — KATEGORI A**

- 5.0 Europa
- 5.1 Østersøen
- 5.2 Nordsøen
- 5.3 Atlanterhavet
- 5.4 Middelhavet — den vestlige del
- 5.5 Middelhavet — den østlige del
- 5.6 Bulgarien / Rumænien
- 5.7 Cypern
- 5.8 Malta

## **AFSNIT 6: LUFTHAVNE**

- |                             |                                      |               |                         |
|-----------------------------|--------------------------------------|---------------|-------------------------|
| 6.0. Europa                 | 6.5. Irland / Det Forenede Kongerige | 6.10. Cypern  | 6.15. Polen             |
| 6.1. Belgien                | 6.6. Grækenland                      | 6.11. Letland | 6.16. Rumænien          |
| 6.2. Bulgarien              | 6.7. Spanien / Portugal              | 6.12. Litauen | 6.17. Slovenien         |
| 6.3. Den Tjekkiske Republik | 6.8. Frankrig                        | 6.13. Ungarn  | 6.18. Slovakiet         |
| 6.4. Estland                | 6.9. Italien                         | 6.14. Malta   | 6.19. Finland / Sverige |

## **AFSNIT 7: KOMBINERET TRANSPORT**

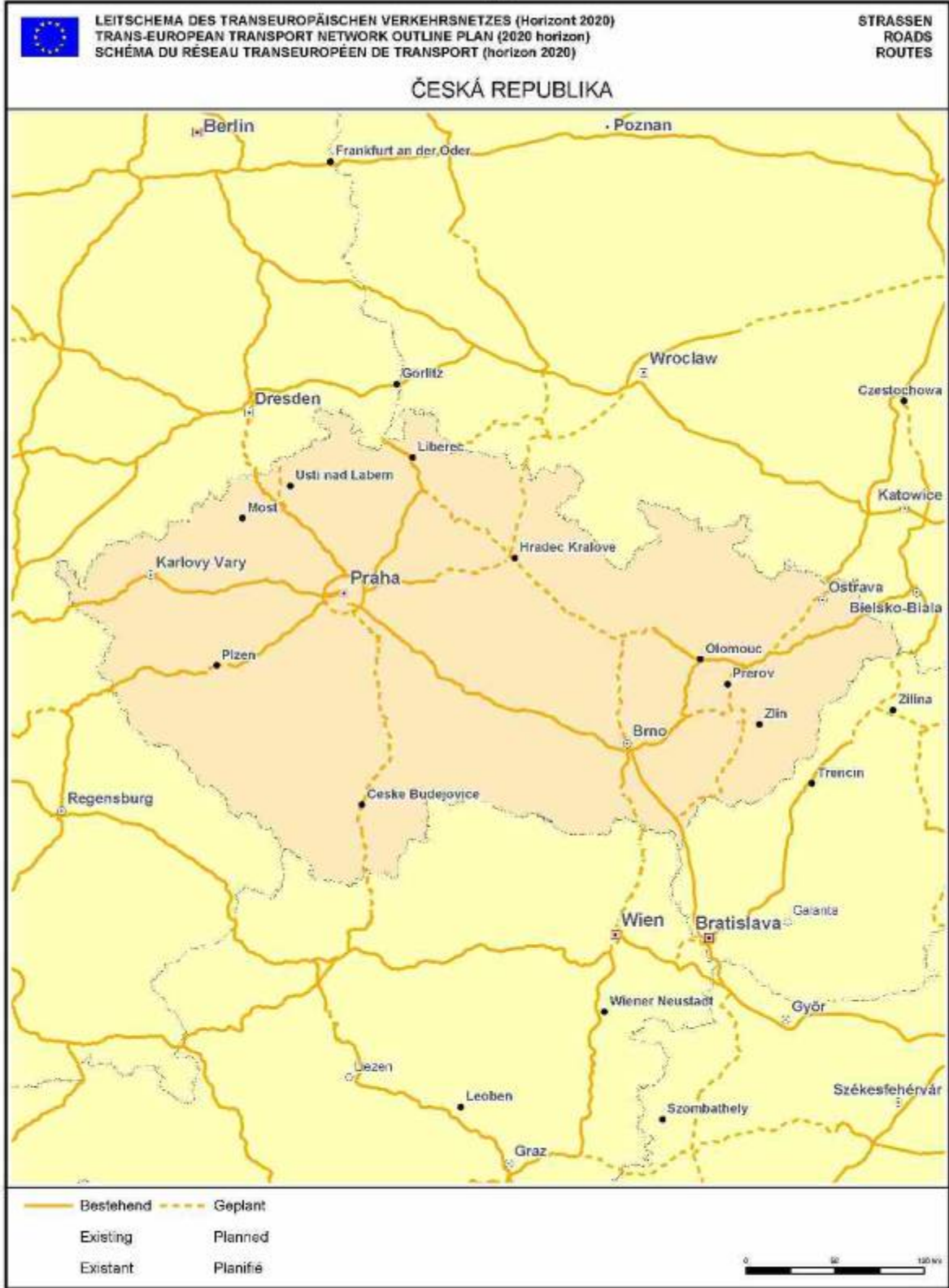
- 7.1 A. Jernbaner
- B. Jernbaner – de vigtigste forbindelser

**NB:** Ordet "planlagt" i forklaringen til kortene omfatter alle etaper i et infrastrukturprojekt af fælles interesse lige fra forundersøgelserne til udførelsen.



















HELLAS/EMAS



Bestehend	Geplant
Existing	Planned
Existant	Planifié





ESPAÑA









KYPROS



 Bestehend	 Geplant
Existing	Planned
Existant	Planifié





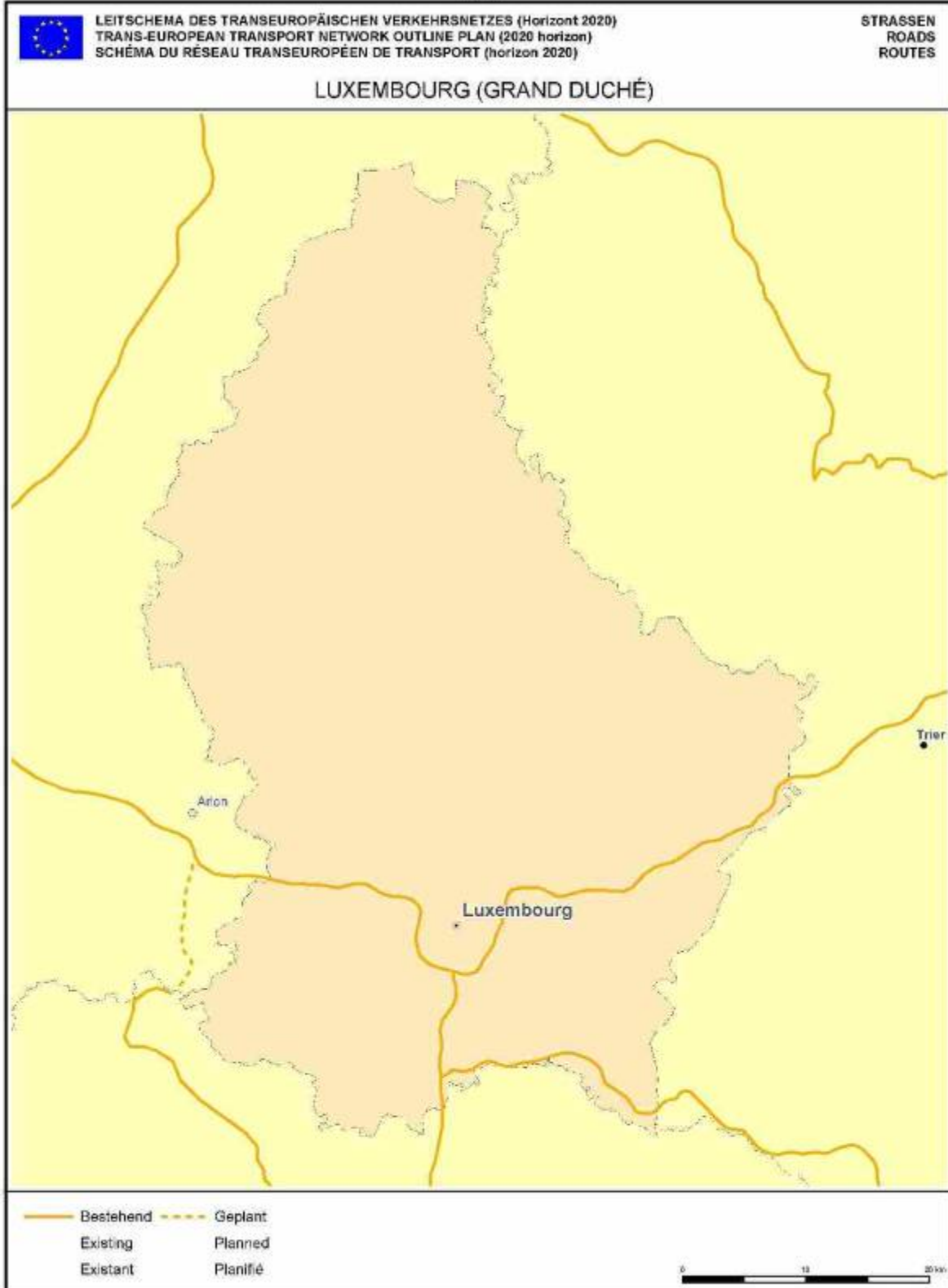
LATVIJA



 Bestehend	 Geplant
Existing	Planned
Existant	Planifié











MALTA



 Bestehend	 Geplant
Existing	Planned
Existant	Planifié





NEDERLAND



- |   |           |       |          |
|---|-----------|-------|----------|
| — | Bestehend | - - - | Geplant  |
| — | Existing  | - - - | Planned  |
| — | Existant  | - - - | Planifié |









PORTUGAL

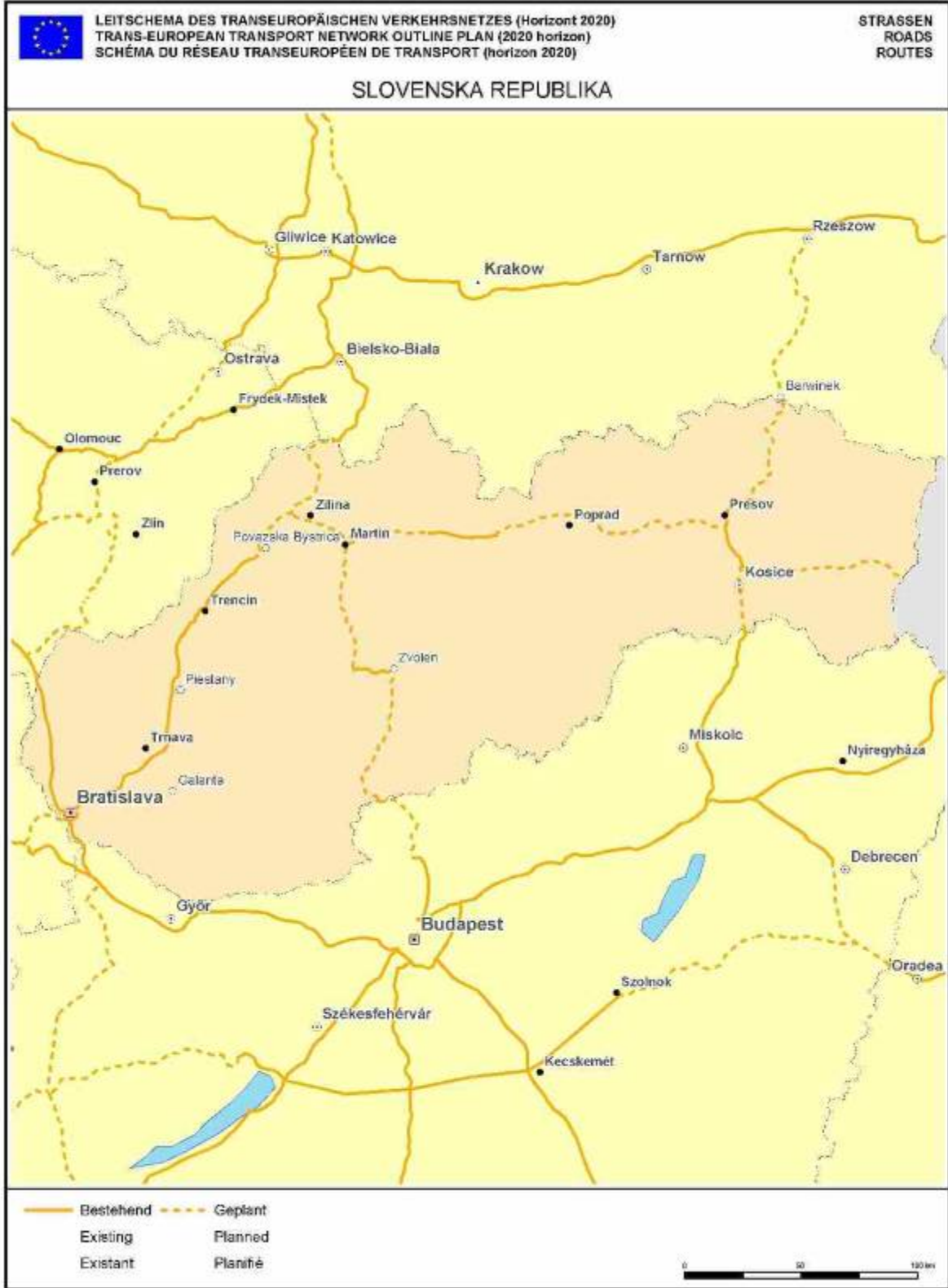


— Bestehend	- - - Geplant
Existing	Planned
Existant	Planifié











SUOMI/FINLAND



— Bestehend	- - - Geplant
Existing	Planned
Existant	Planifié







UNITED KINGDOM



- |             |               |
|-------------|---------------|
| — Bestehend | - - - Geplant |
| Existing    | Planned       |
| Existant    | Planifié      |





KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.7.2009  
KOM(2009) 391 endelig

2009/0110 (COD)

Bind III

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS BESLUTNING**

**om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet**

**(Omarbejdning)**

**(EØS-relevant tekst)**

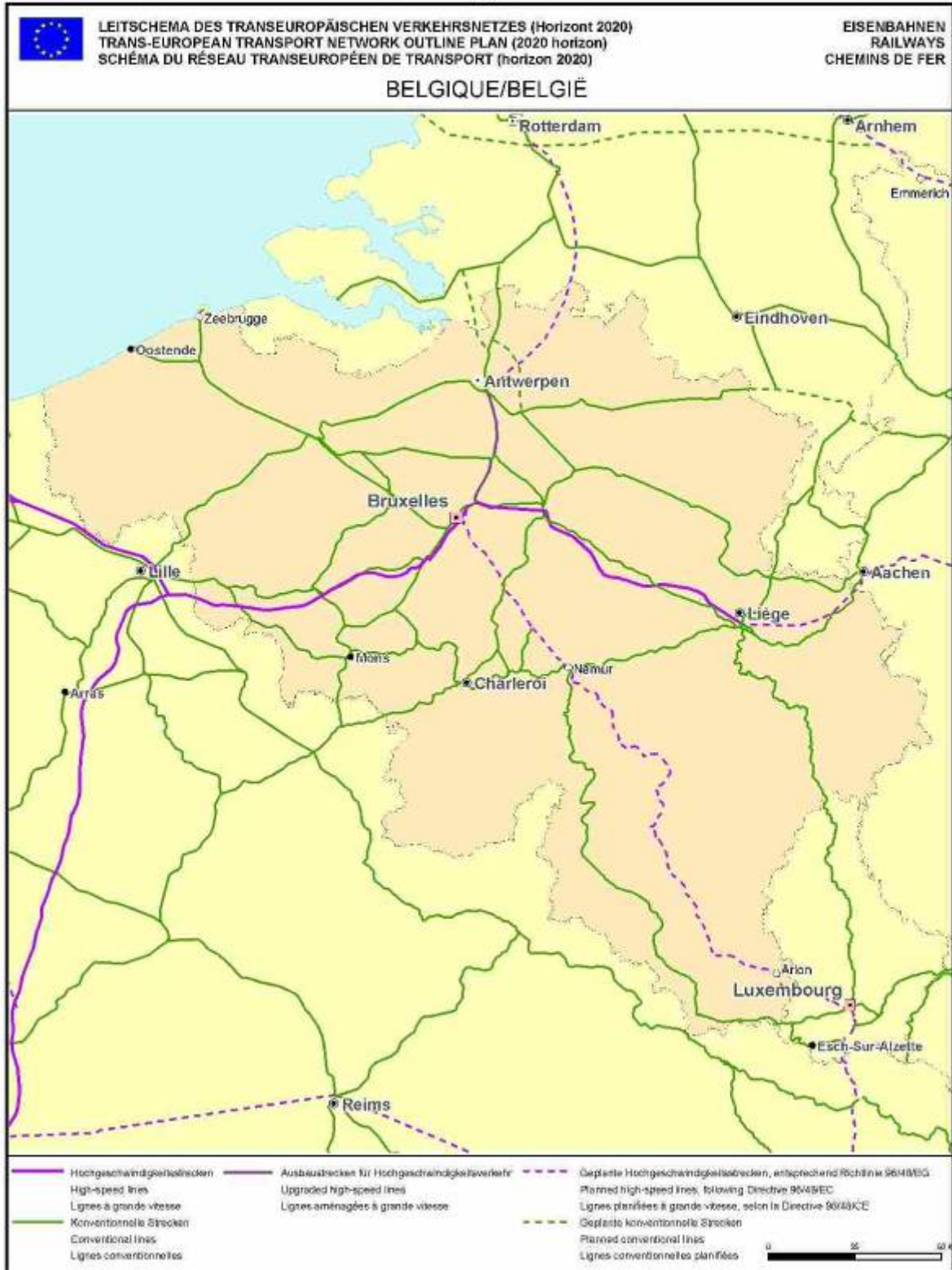
---

↓ny

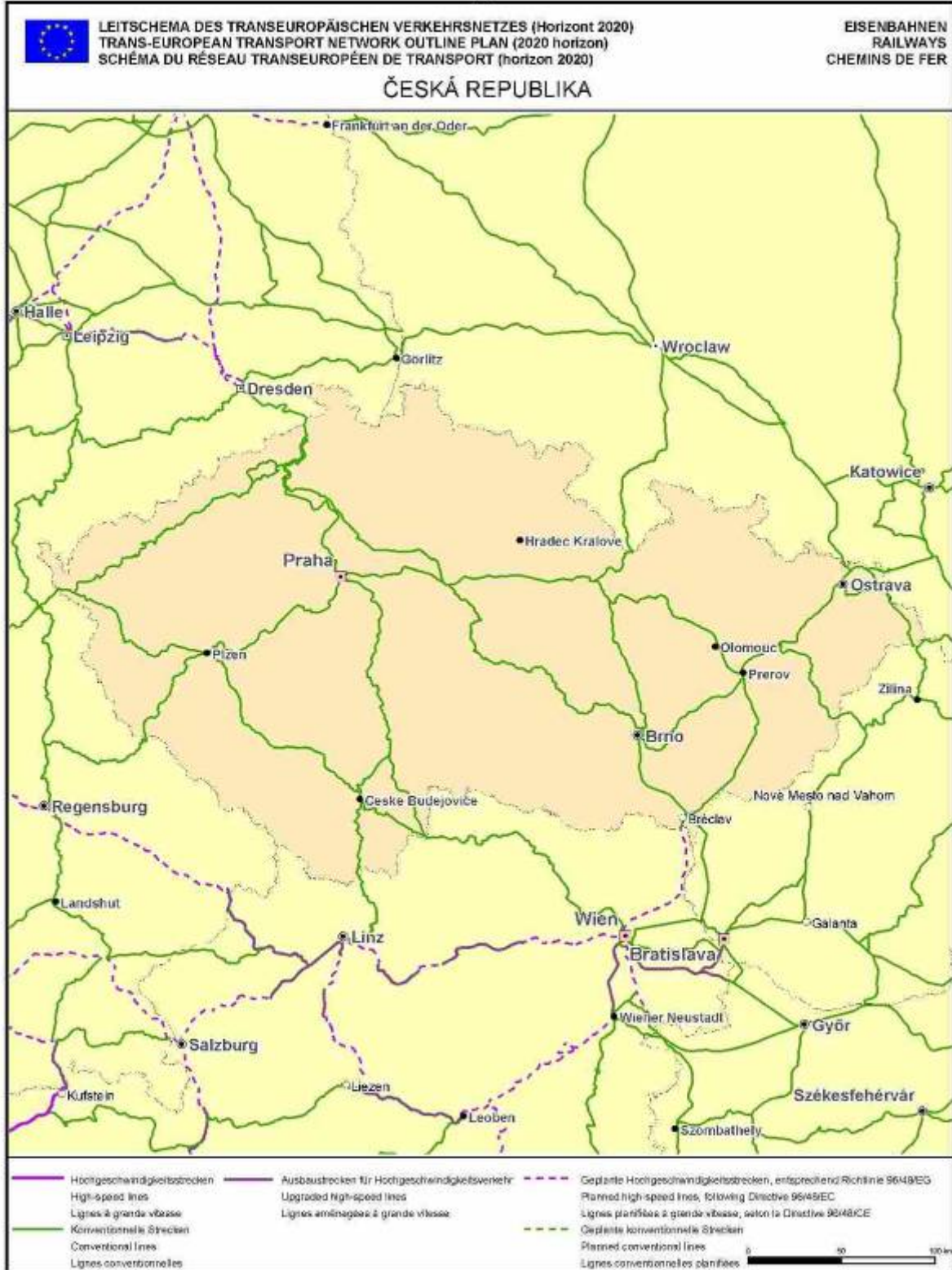
**AFSNIT 3**

**JERNBANER**















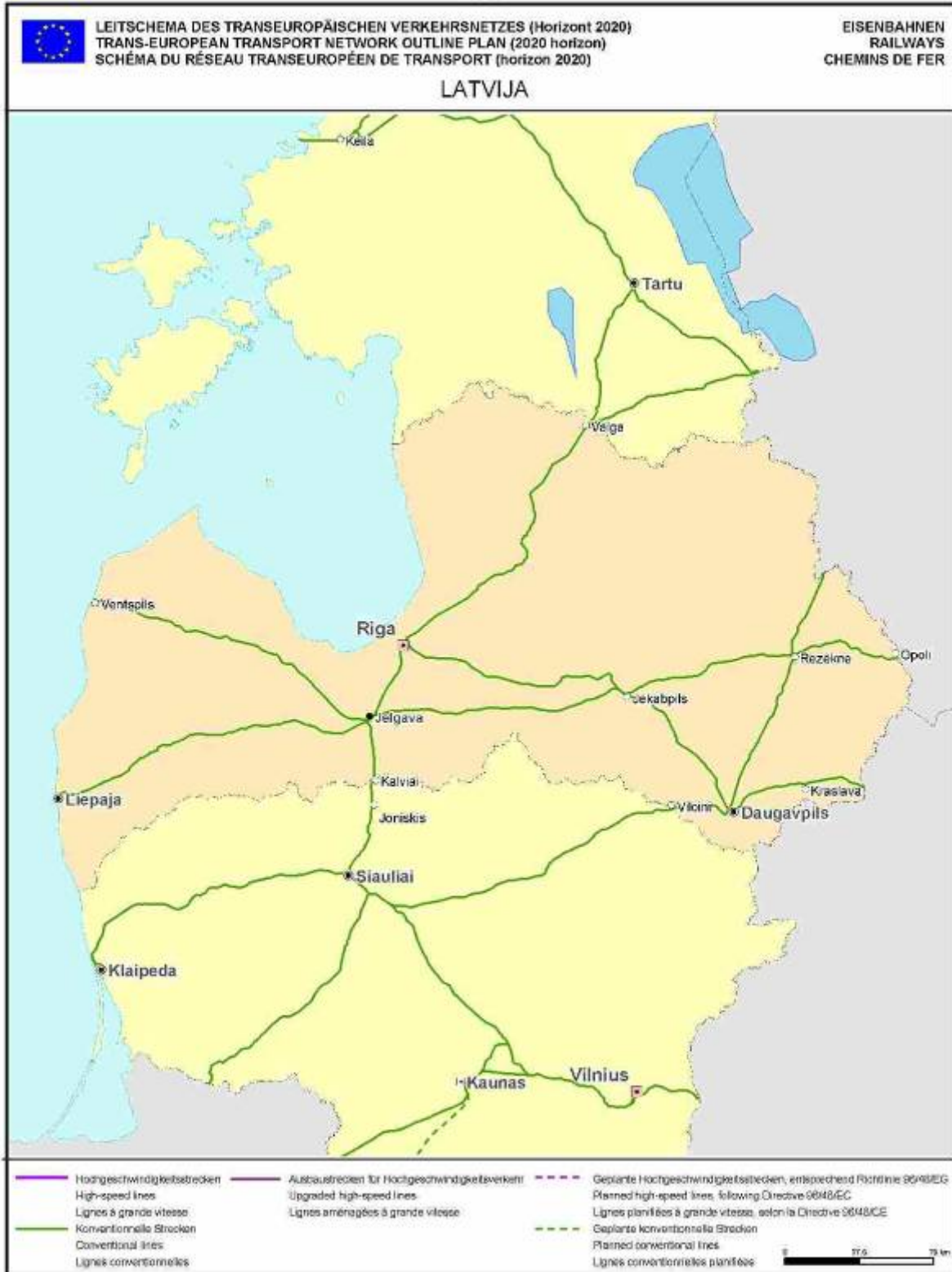




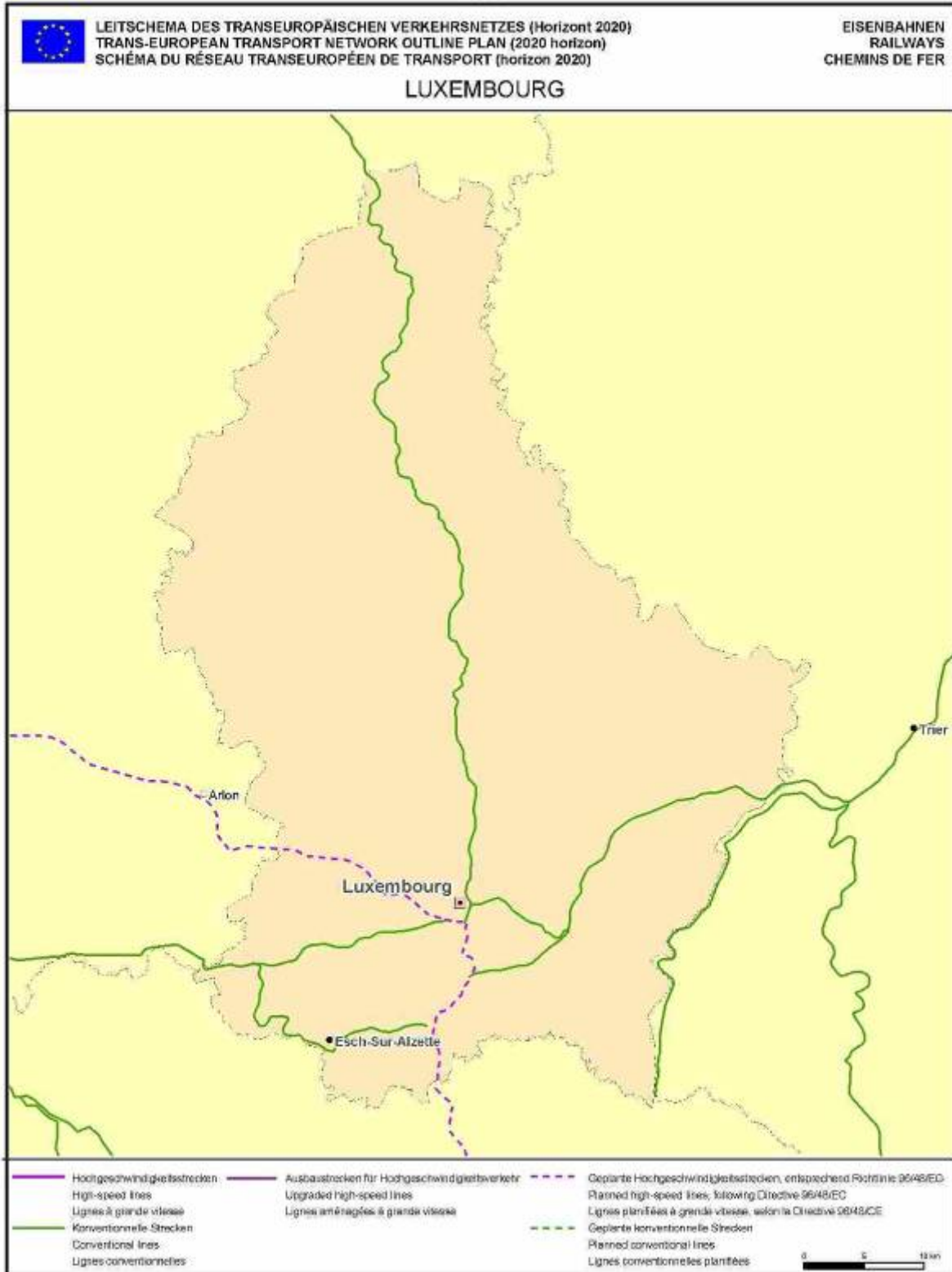












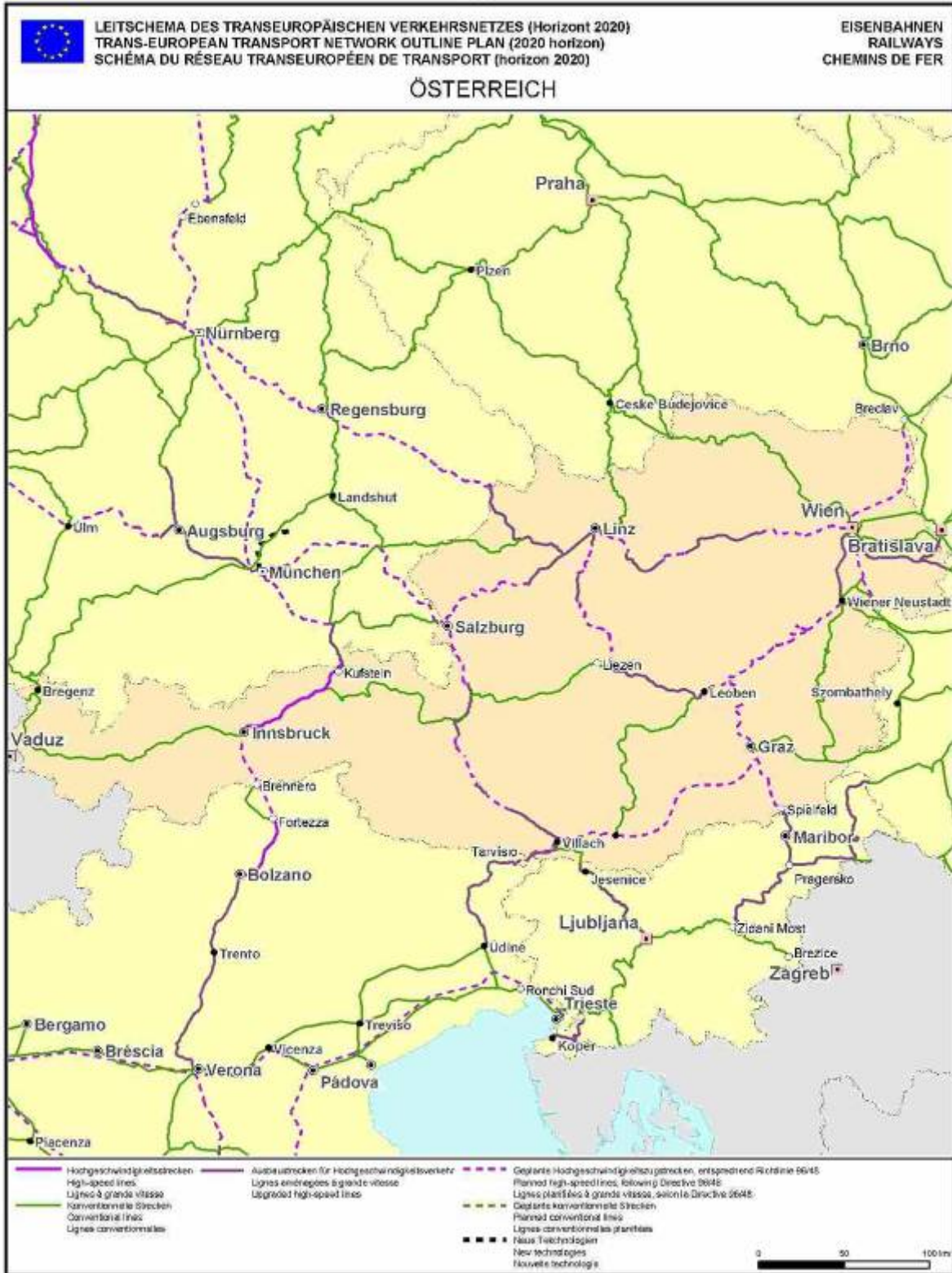




NEDERLAND



	Hochgeschwindigkeitsstrecken High-speed lines		Geplante Hochgeschwindigkeitsstrecken, entsprechend Richtlinie 2004/85/EG Planned high-speed lines, following Directive 2004/85/EC
	Lignes à grande vitesse		Lignes planifiées à grande vitesse, selon la Directive 2004/85/CE
	Konventionelle Strecken Conventional lines		Geplante Konventionelle Strecken Planned conventional lines
	Lignes conventionnelles		Lignes conventionnelles planifiées

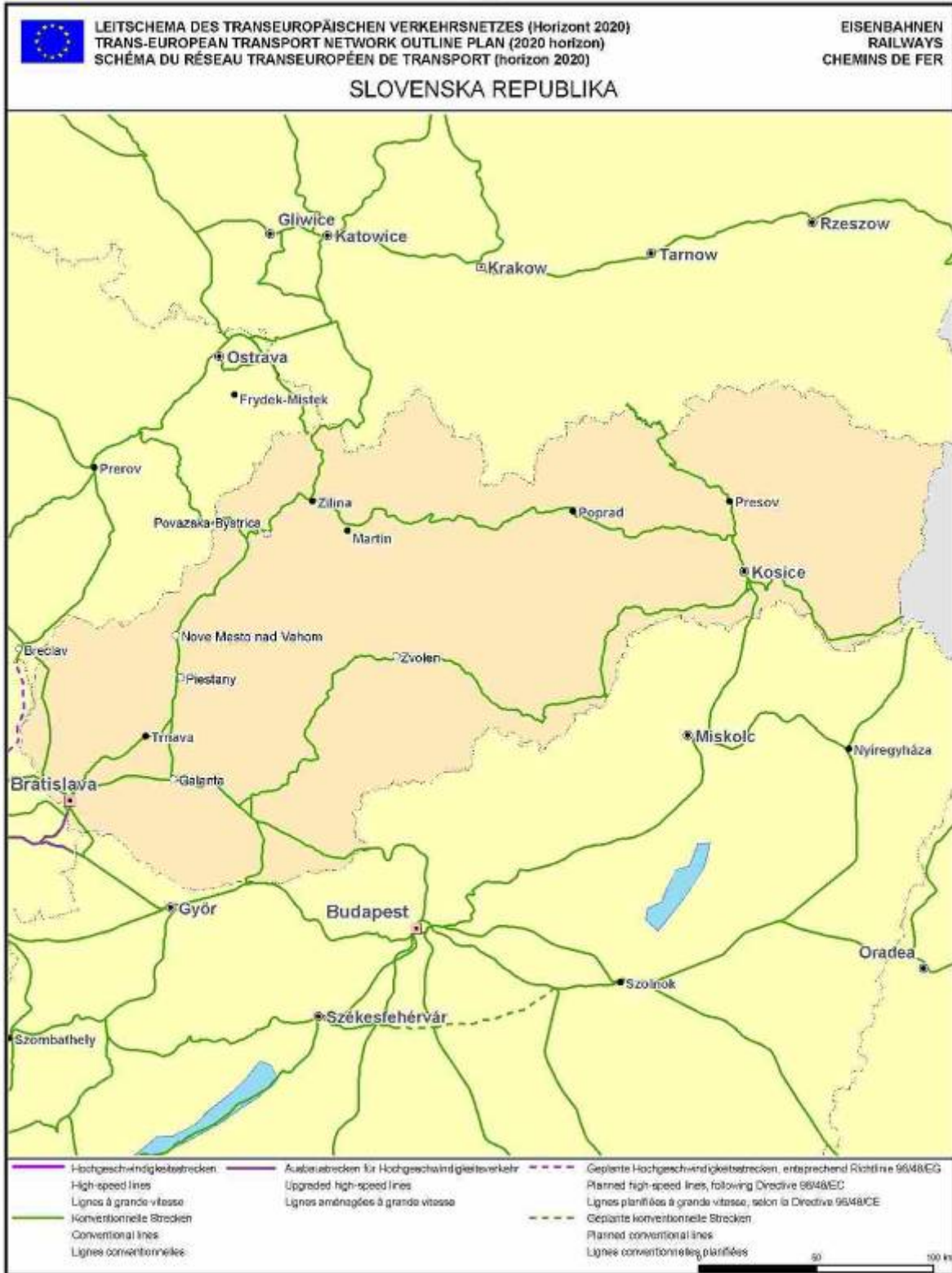














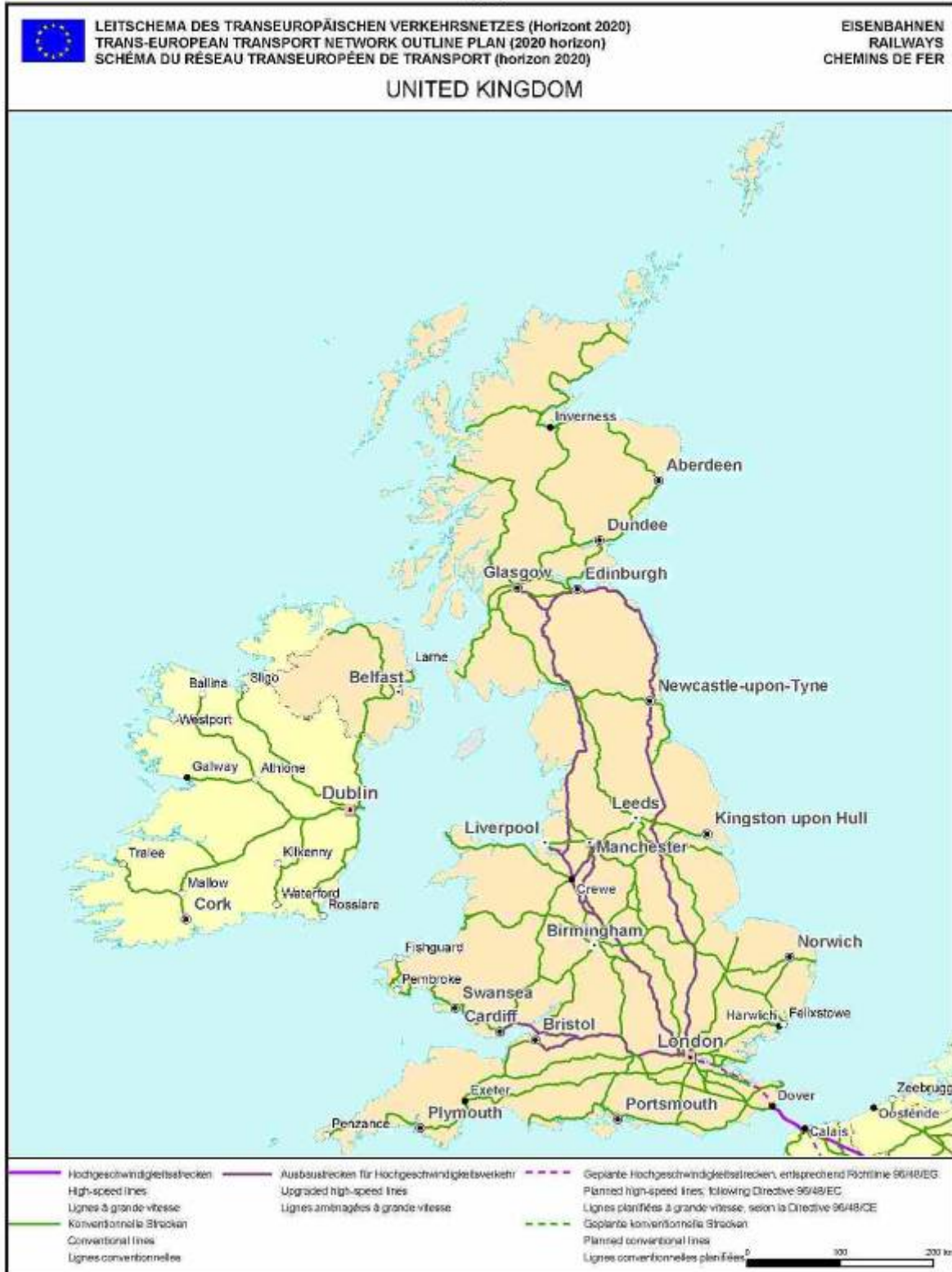


SVERIGE



	Hochgeschwindigkeitsstrecken		Geplante Hochgeschwindigkeitsstrecken, entsprechend Richtlinie 95/48/EG
	High-speed lines		Planned high-speed lines, following Directive 95/48/EC
	Lignes à grande vitesse		Lignes planifiées à grande vitesse, selon la Directive 95/48/CE
	Konventionelle Strecken		Geplante konventionelle Strecken
	Conventional lines		Planned conventional lines
	Lignes conventionnelles		Lignes conventionnelles planifiées







KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.7.2009  
KOM(2009) 391 endelig

2009/0110 (COD)

Bind IV

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS BESLUTNING**

**om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet**

**(Omarbejdning)**

**(EØS-relevant tekst)**

---

↓ny

## **INDRE VANDVEJE SAMT FLOD- OG KANALHAVNE**

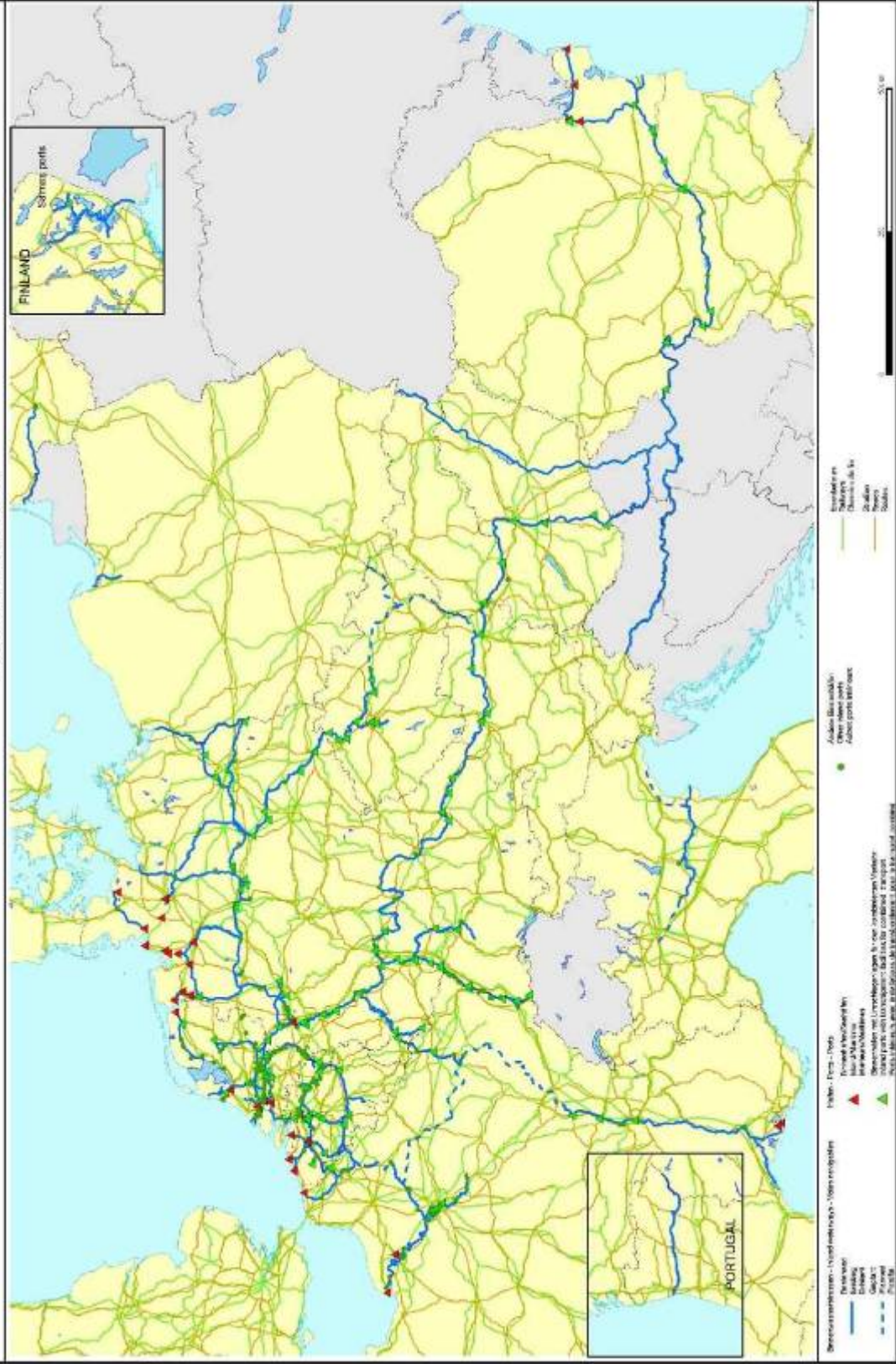
### **AFSNIT 4**

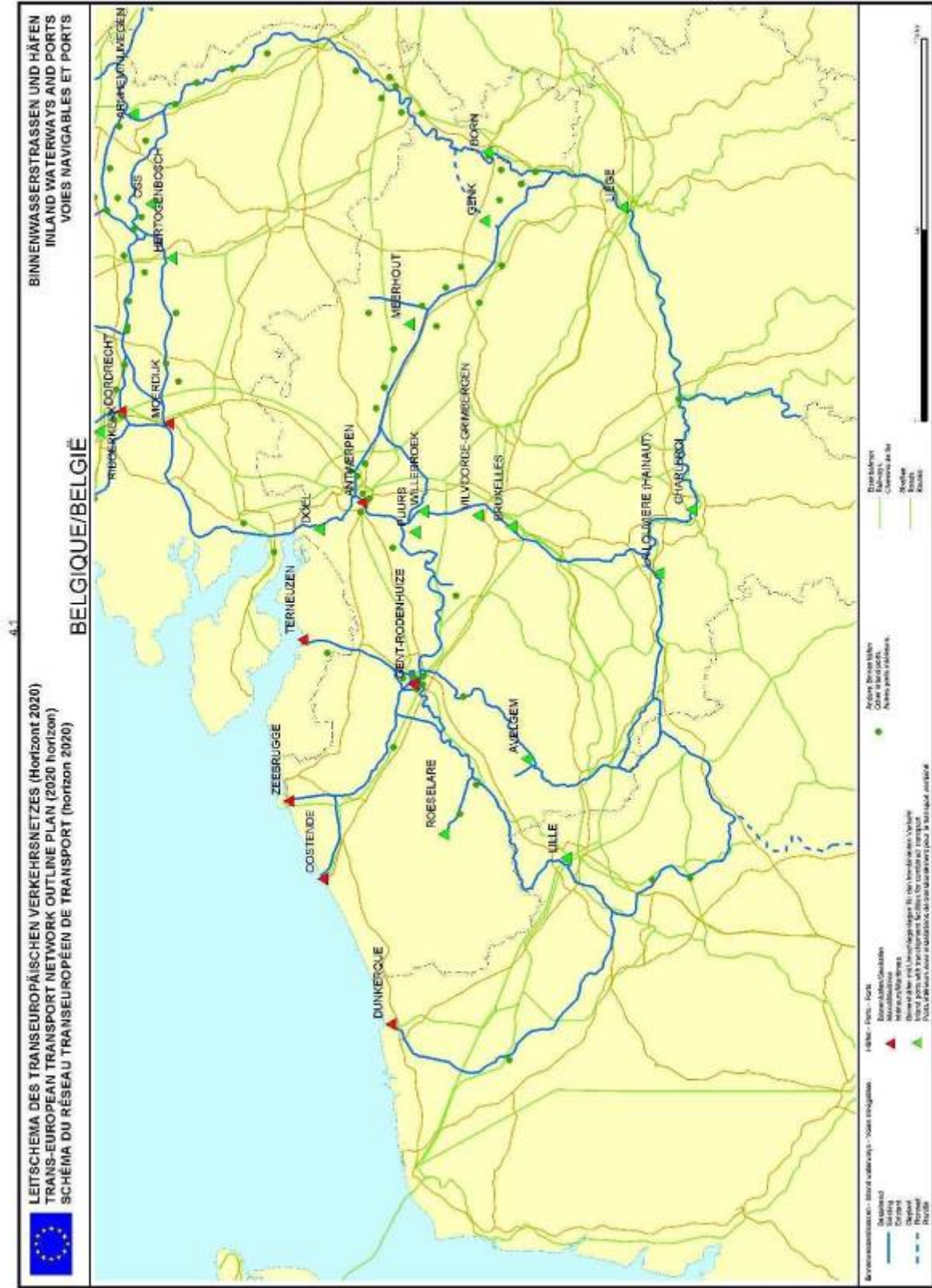
4.0

LEITSHEMA DES TRANSEUROPÄISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)  
TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)  
SCHEMA DU RESEAU TRANSEUROPEEN DE TRANSPORT (horizon 2020)

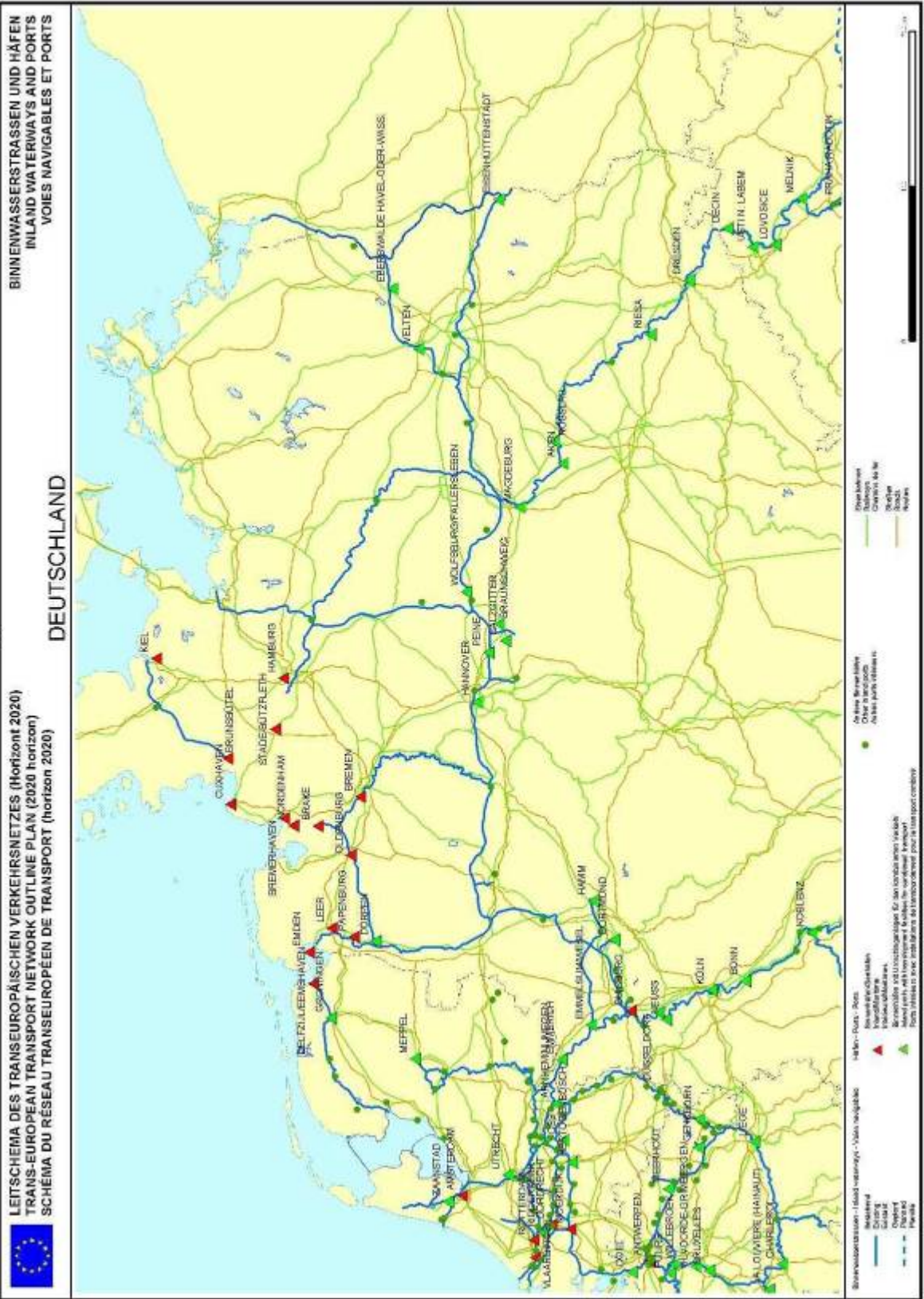
BINNENWASSERSTRASSEN UND HÄFEN  
INLAND WATERWAYS AND PORTS  
VOIES NAVIGABLES ET PORTS

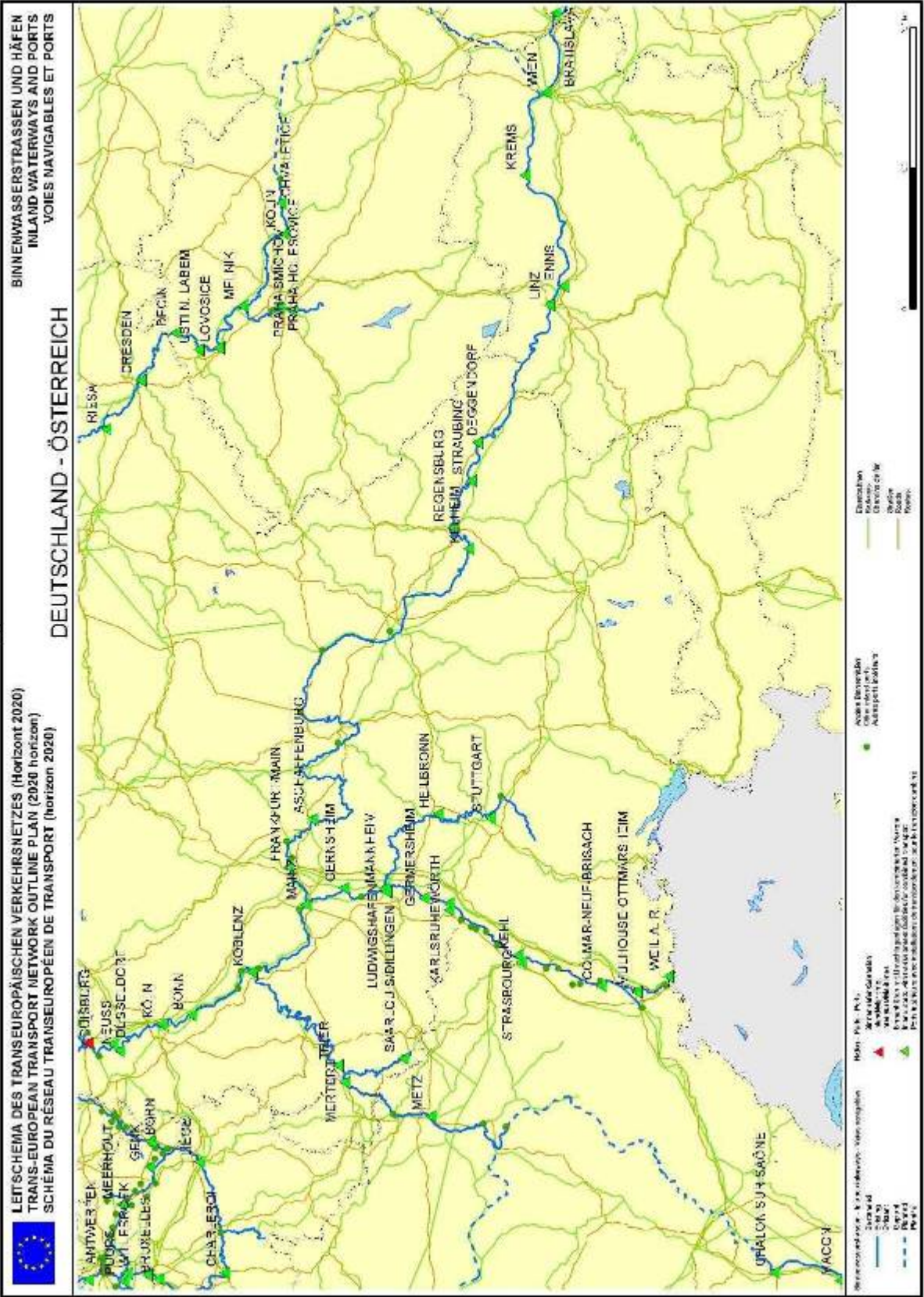
EUROPE/EUROPA

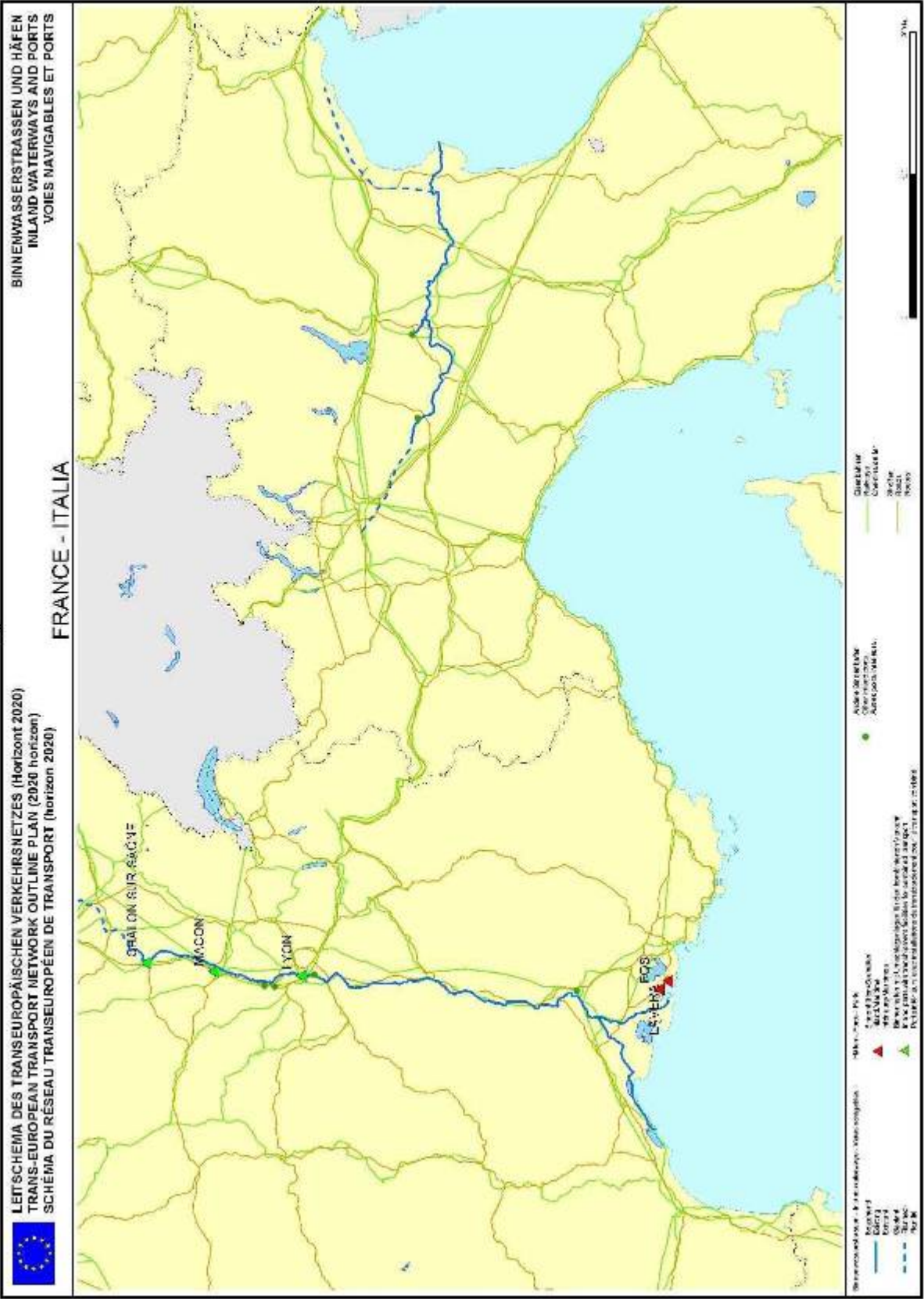


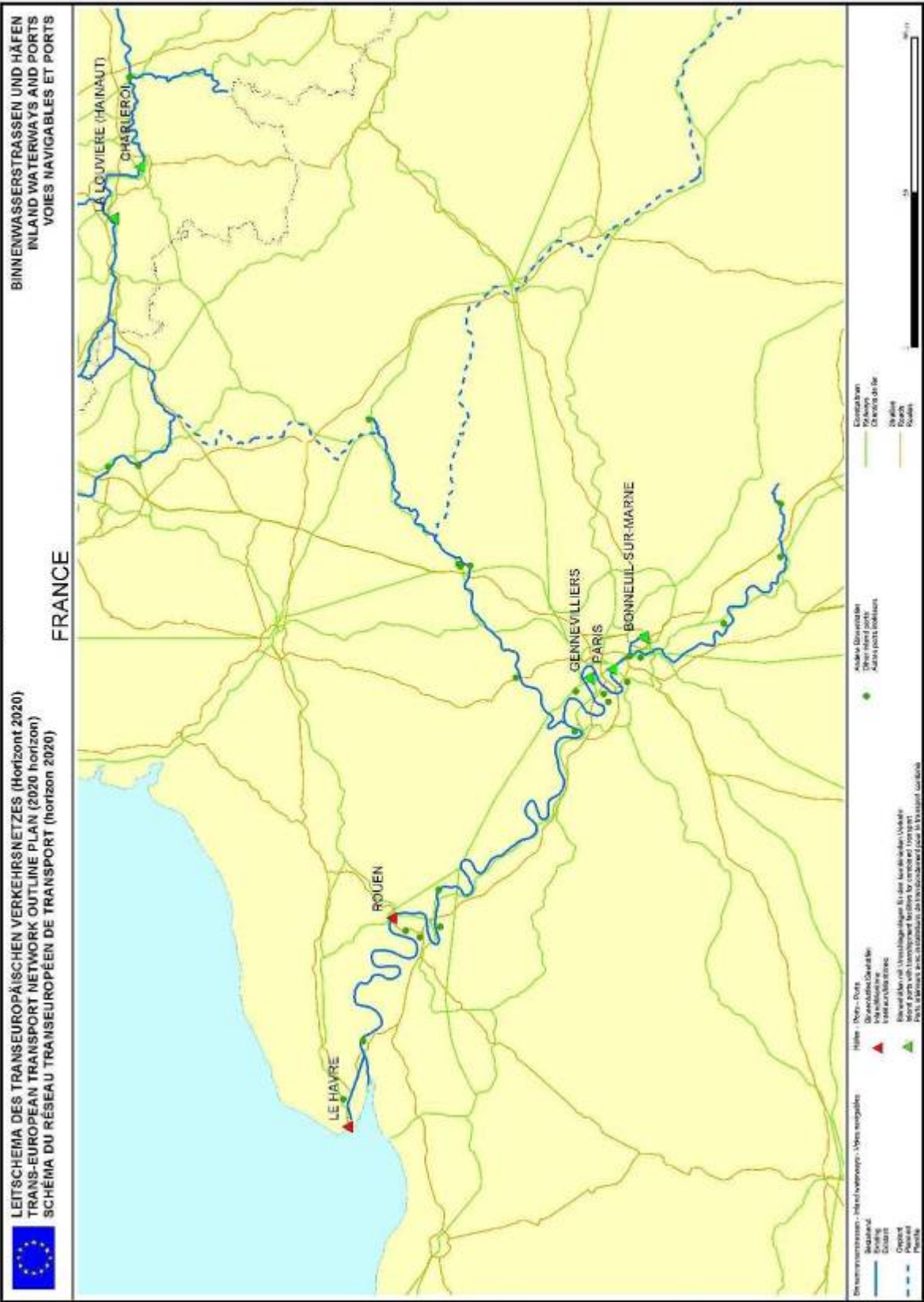


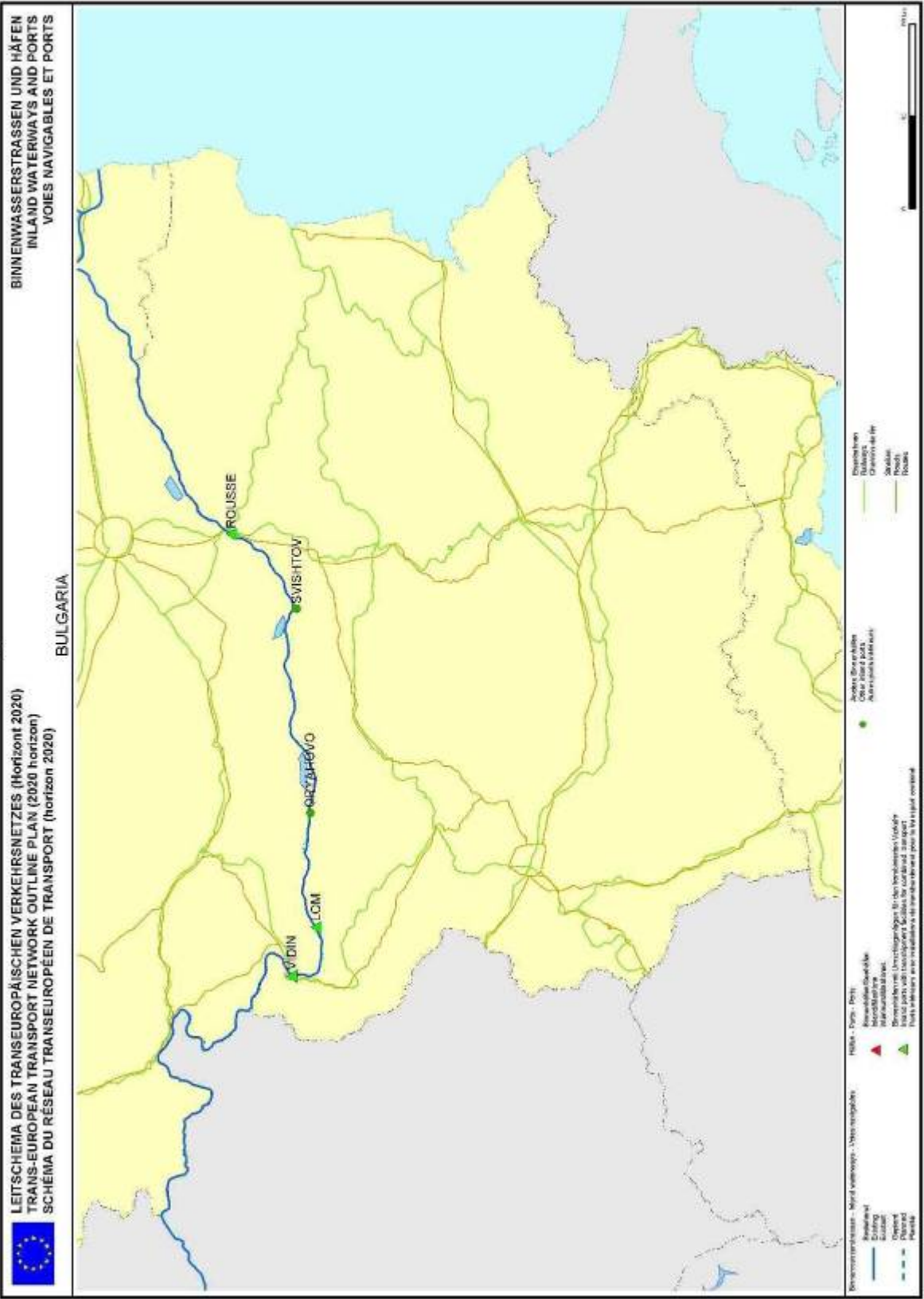


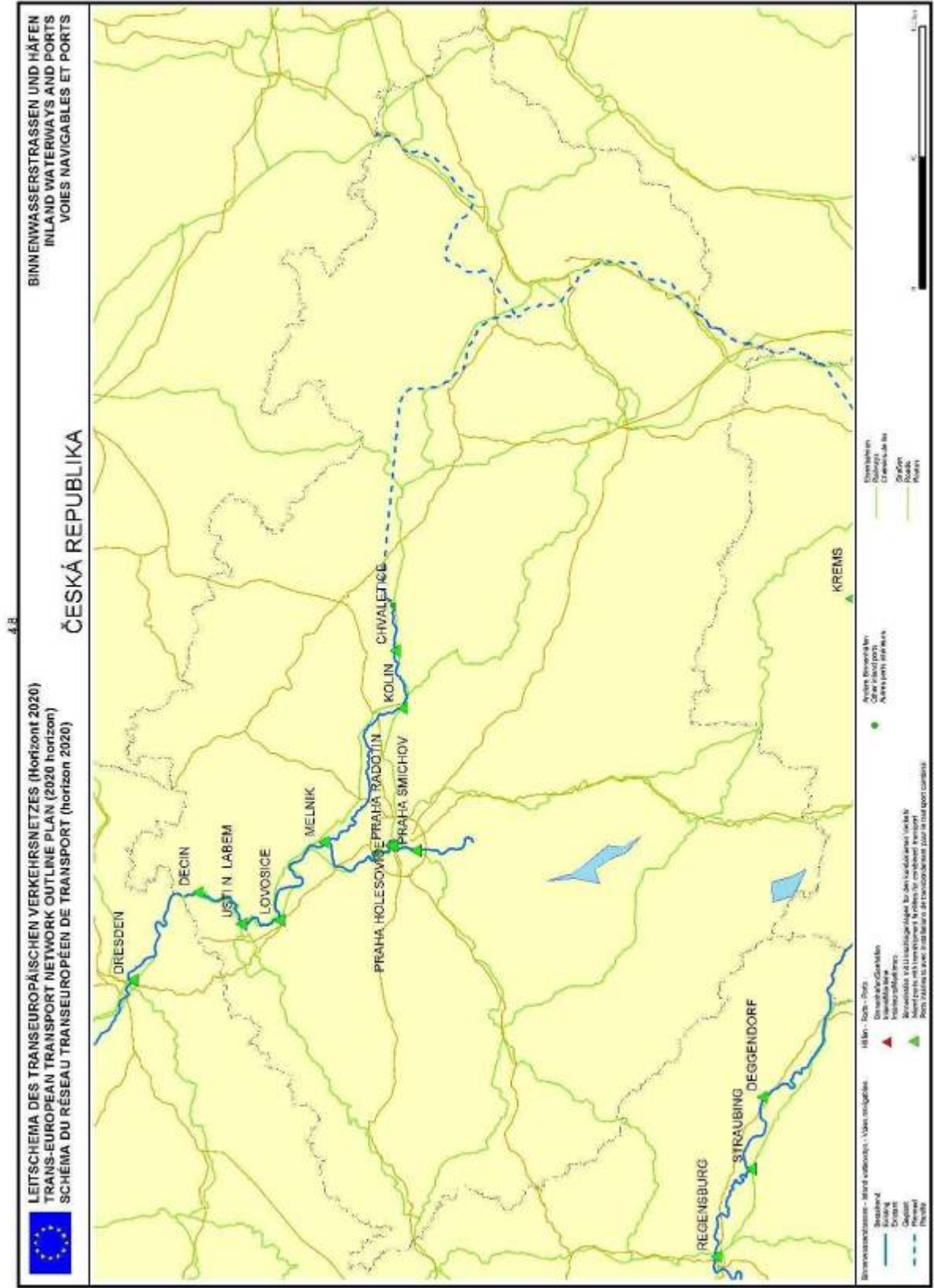


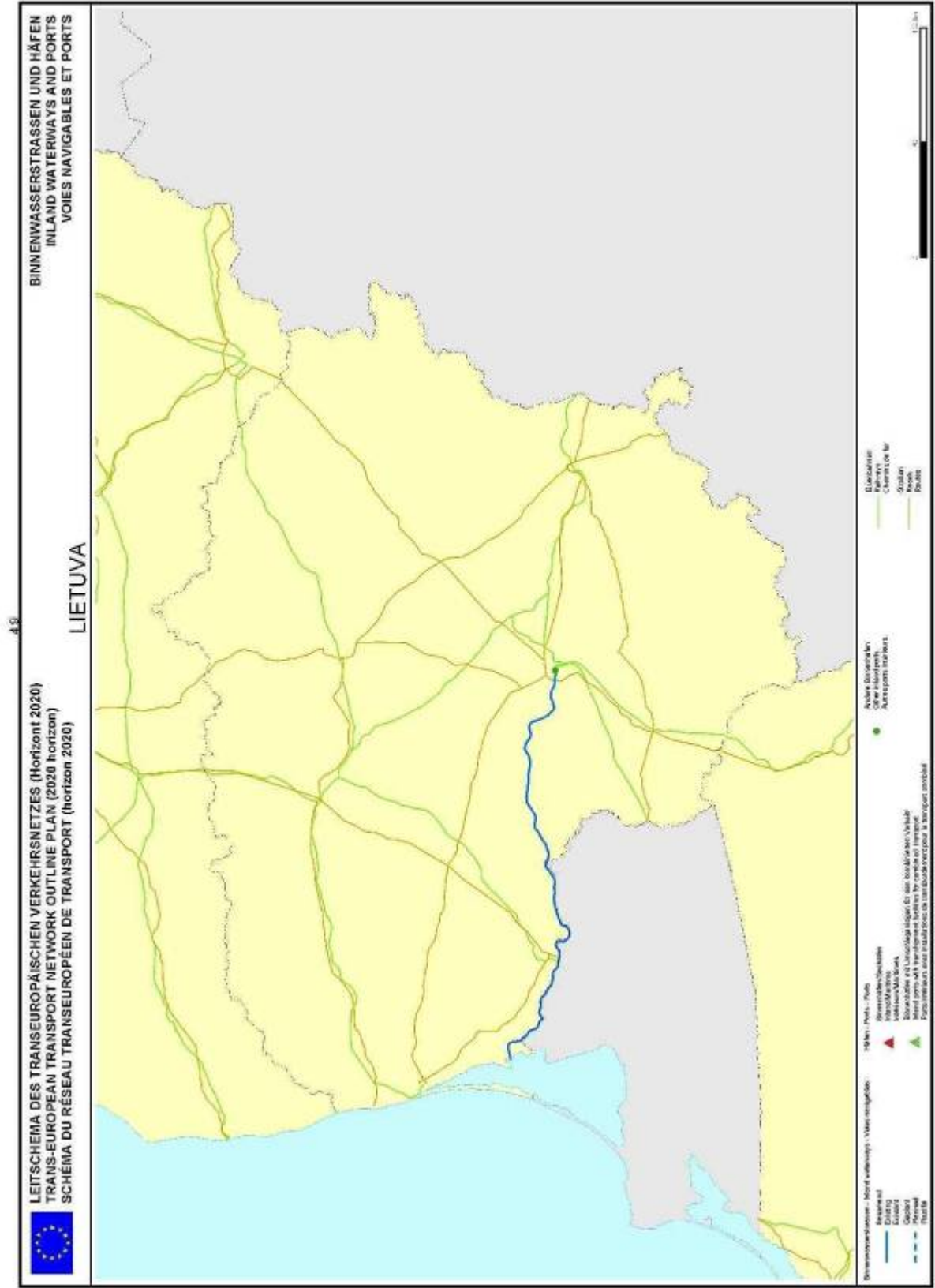


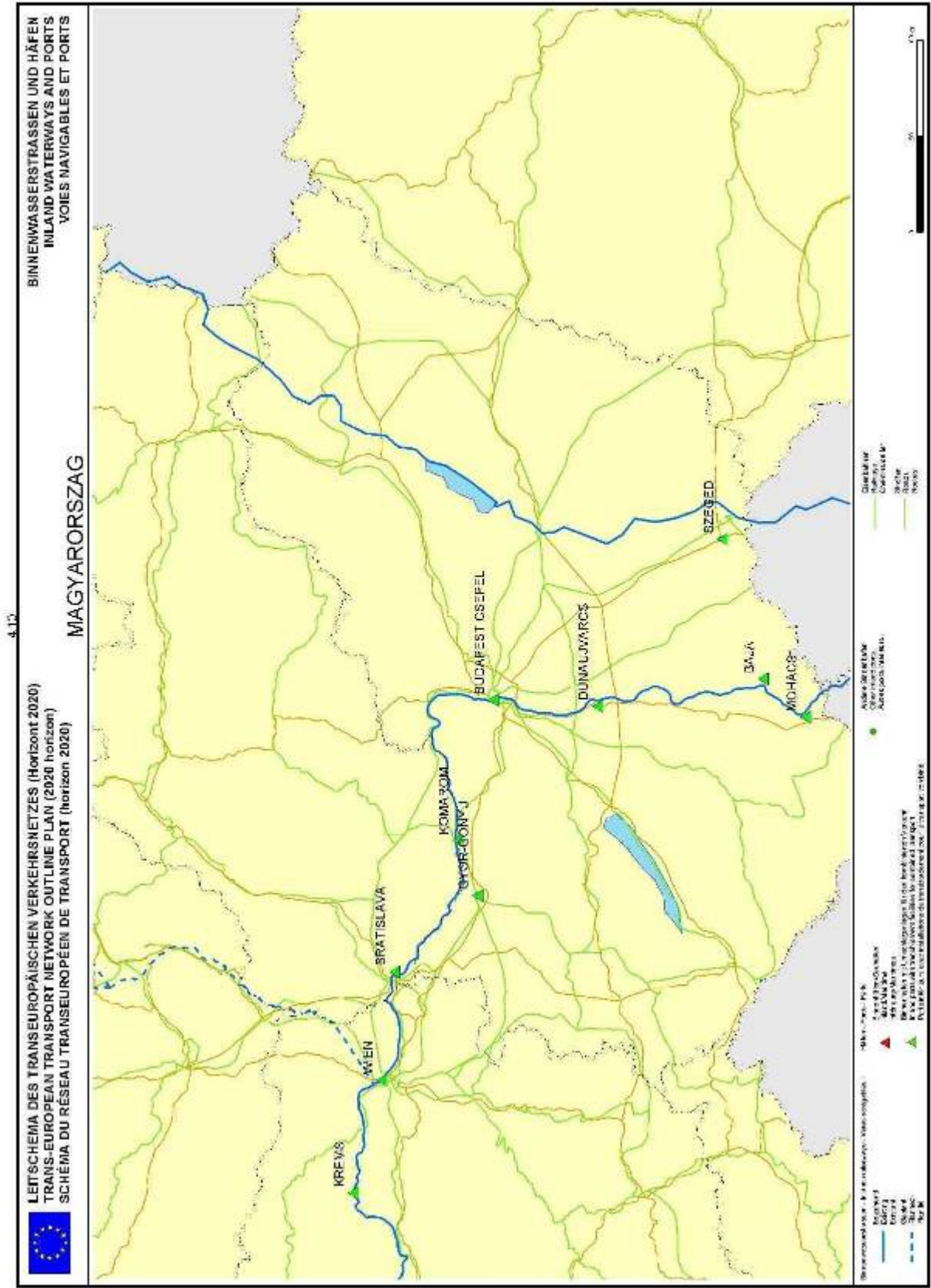


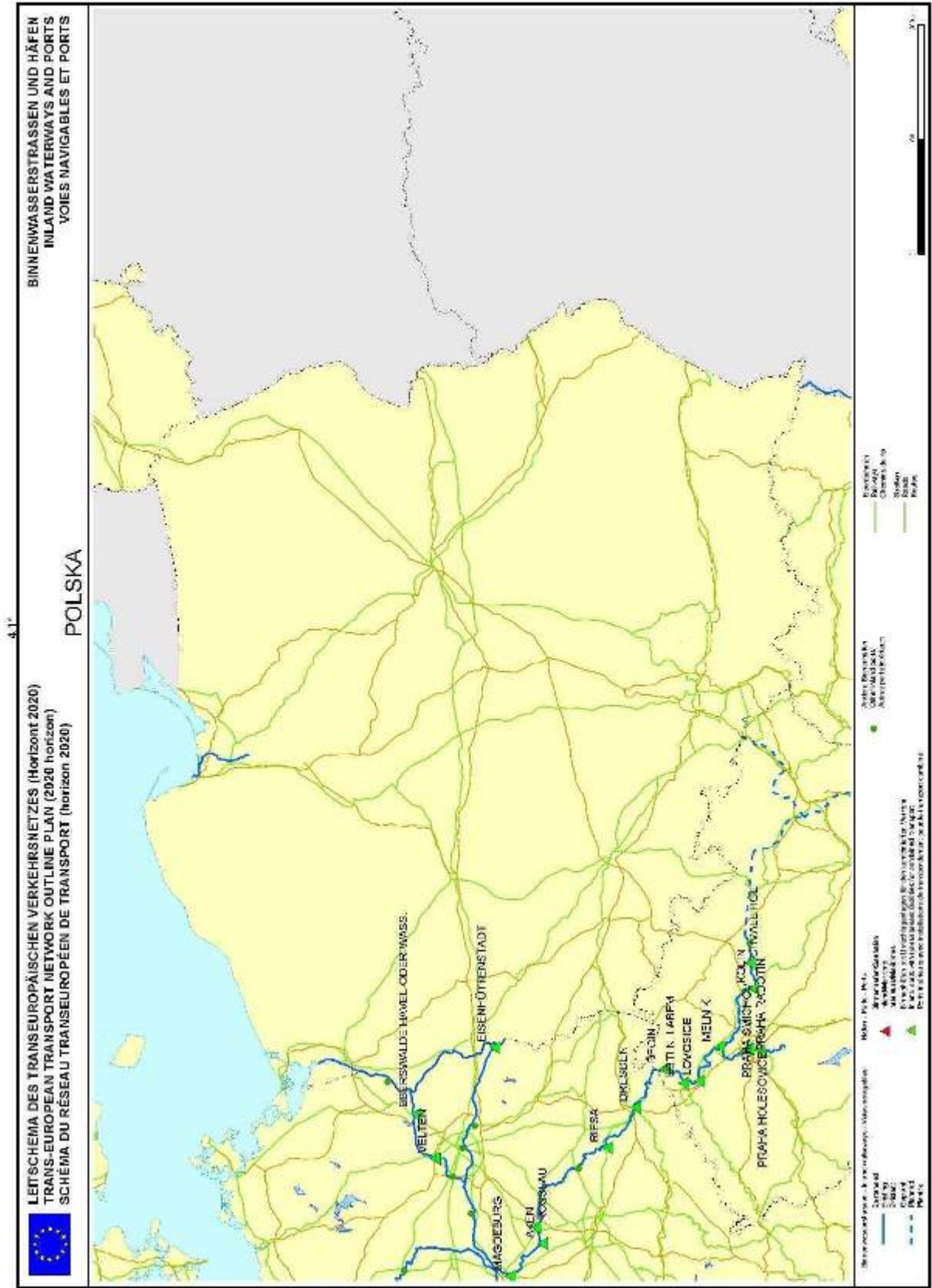


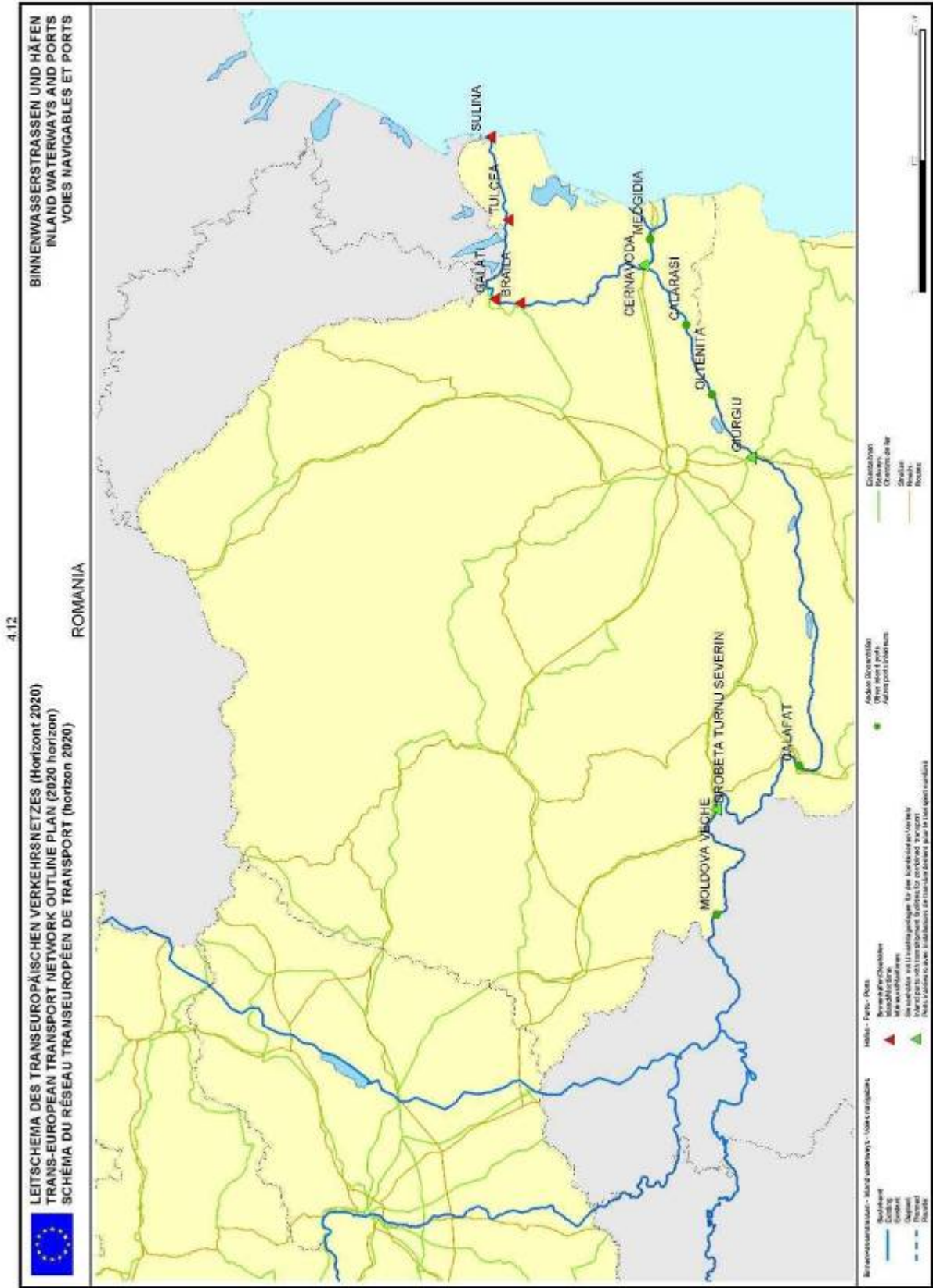




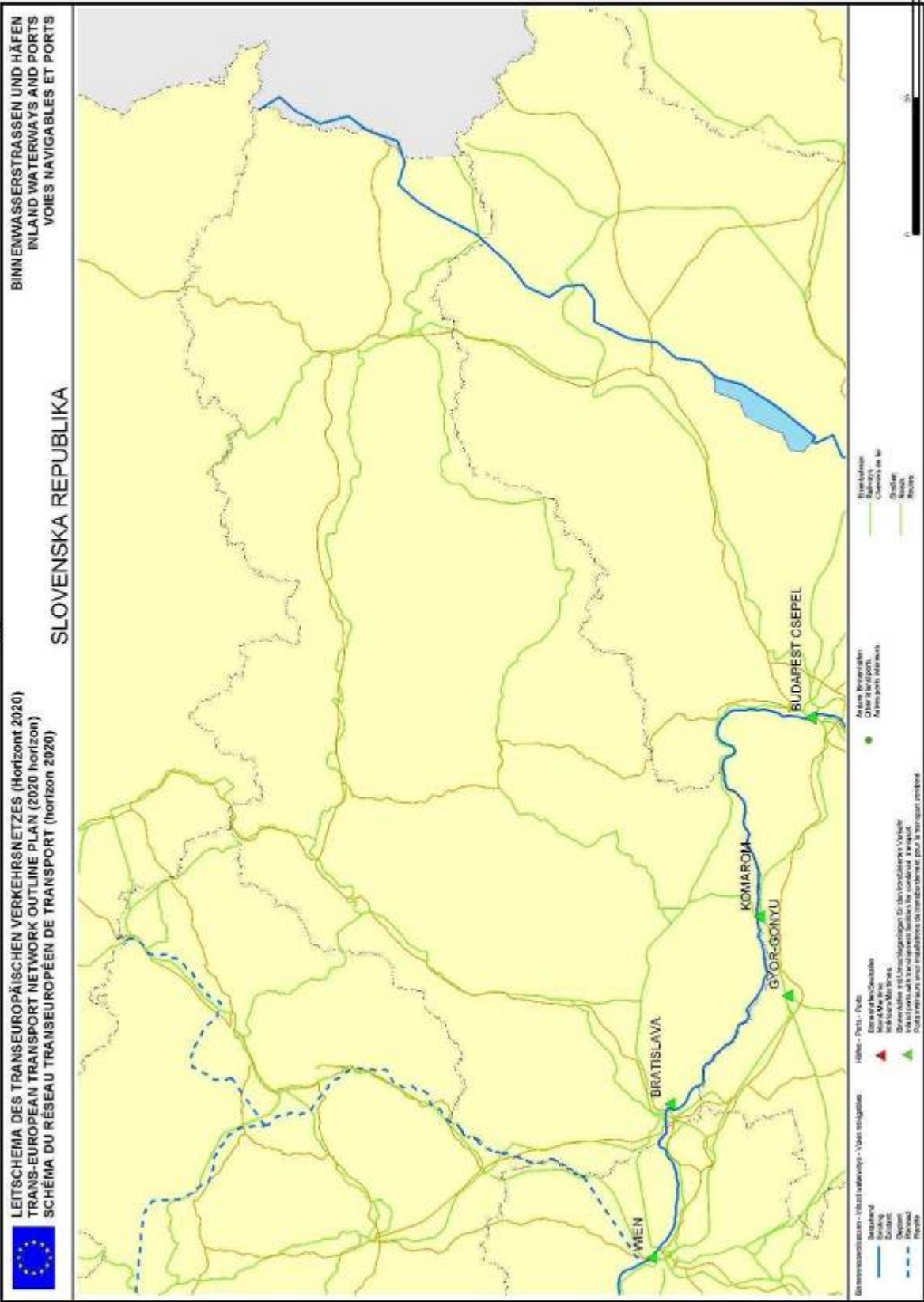








4.13



**AFSNIT 5**

**SØHAVNE — KATEGORI A**





LEITSHEMA DES TRANSEUROPAISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)  
 TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)  
 SCHEMA DU RESEAU TRANSEUROPEEN DE TRANSPORT (horizon 2020)

SEEHÄFEN KLASSE A  
 SEAPORTS CLASS A  
 PORTS MARITIMES CLASSE A

BALTIC SEA



Häfen - Ports - Ports

- ▲ Seehäfen Klasse A  
Seaports class A  
Ports maritimes classe A
- ▲ Binnenhäfen/Seehäfen  
Inland/Maritime  
Intérieurs/Maritimes

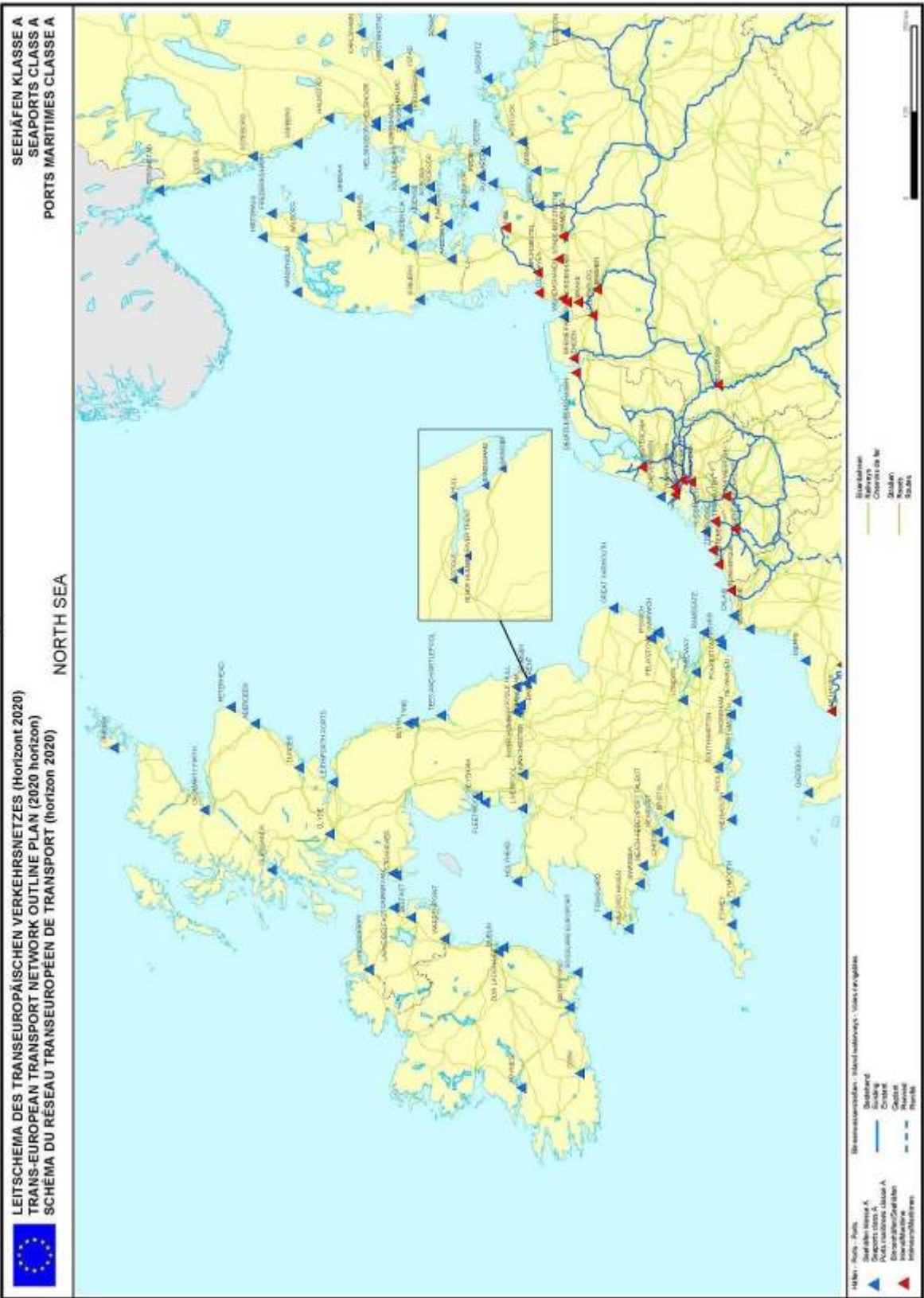
Binnenwasserstraßen - Inland waterways - Voies navigables

- Bestehend  
Existing  
Existant
- - - - - Geplant  
Planned  
Planifié

Eisenbahnen  
Railways  
Chemins de fer

— Straßen  
Roads  
Routes



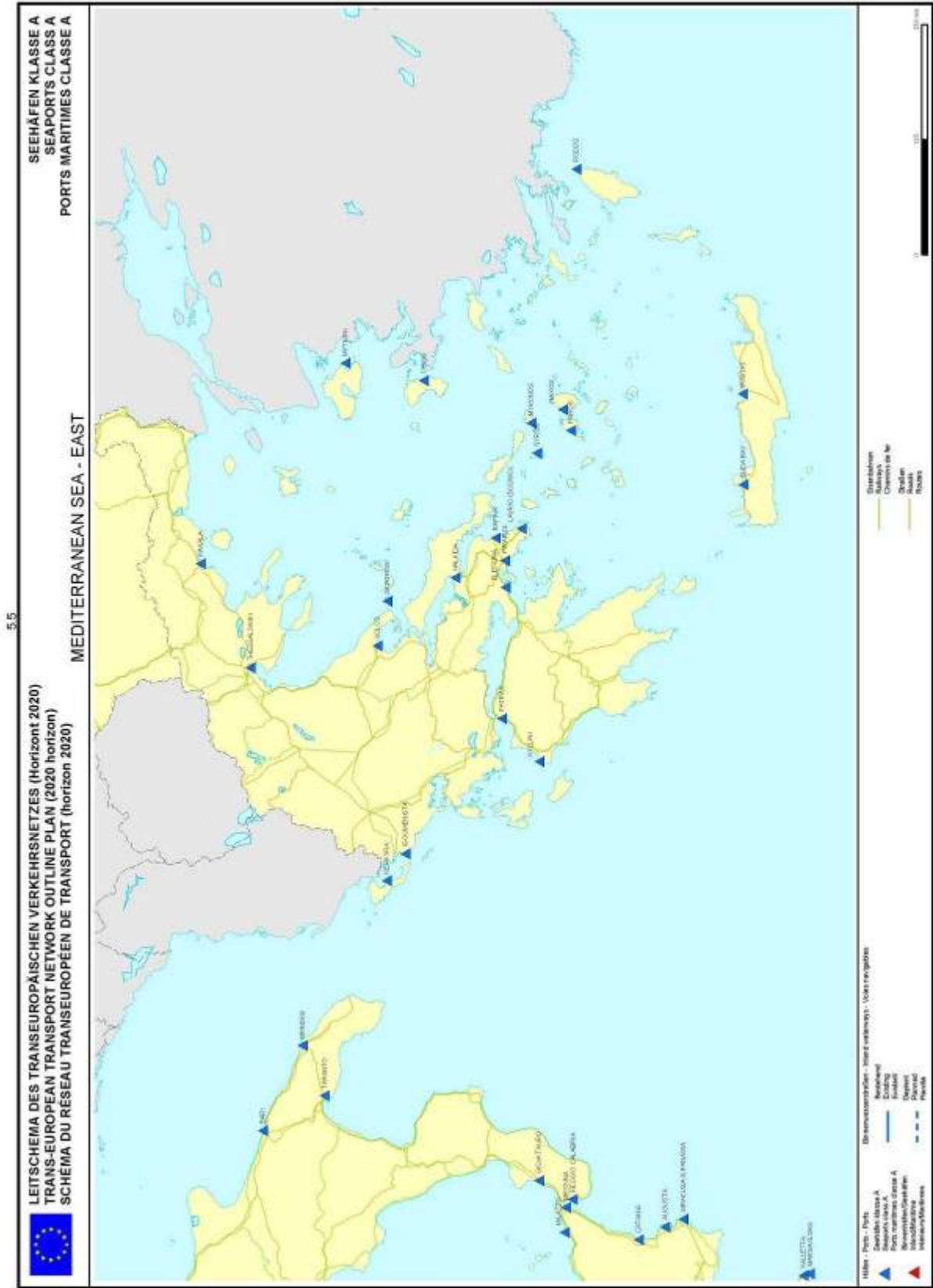




## ATLANTIC















KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.7.2009  
KOM(2009) 391 endelig

2009/0110 (COD)

Bind V

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS BESLUTNING**

**om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet**

**(Omarbejdning)**

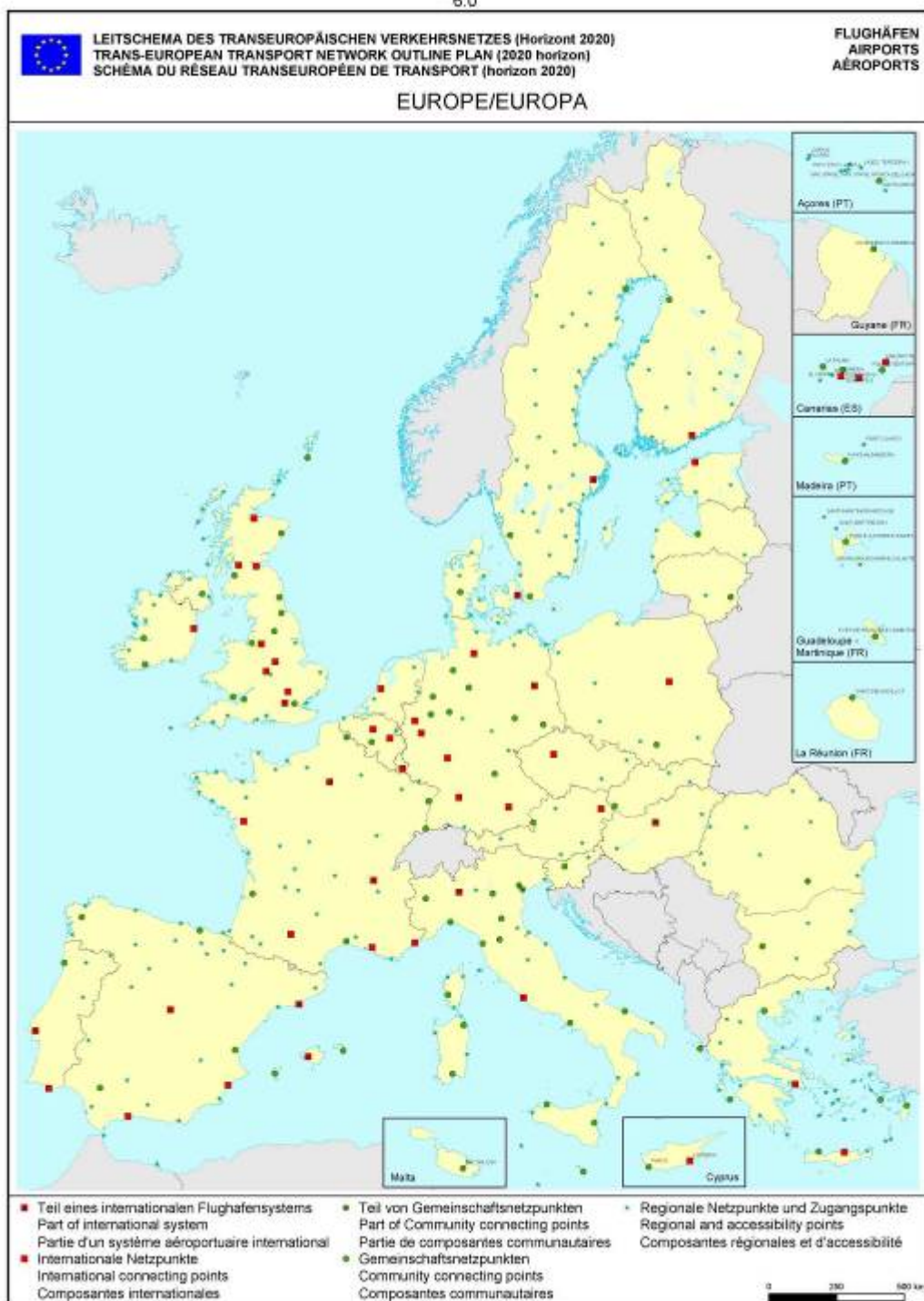
**(EØS-relevant tekst)**

---

↓ny

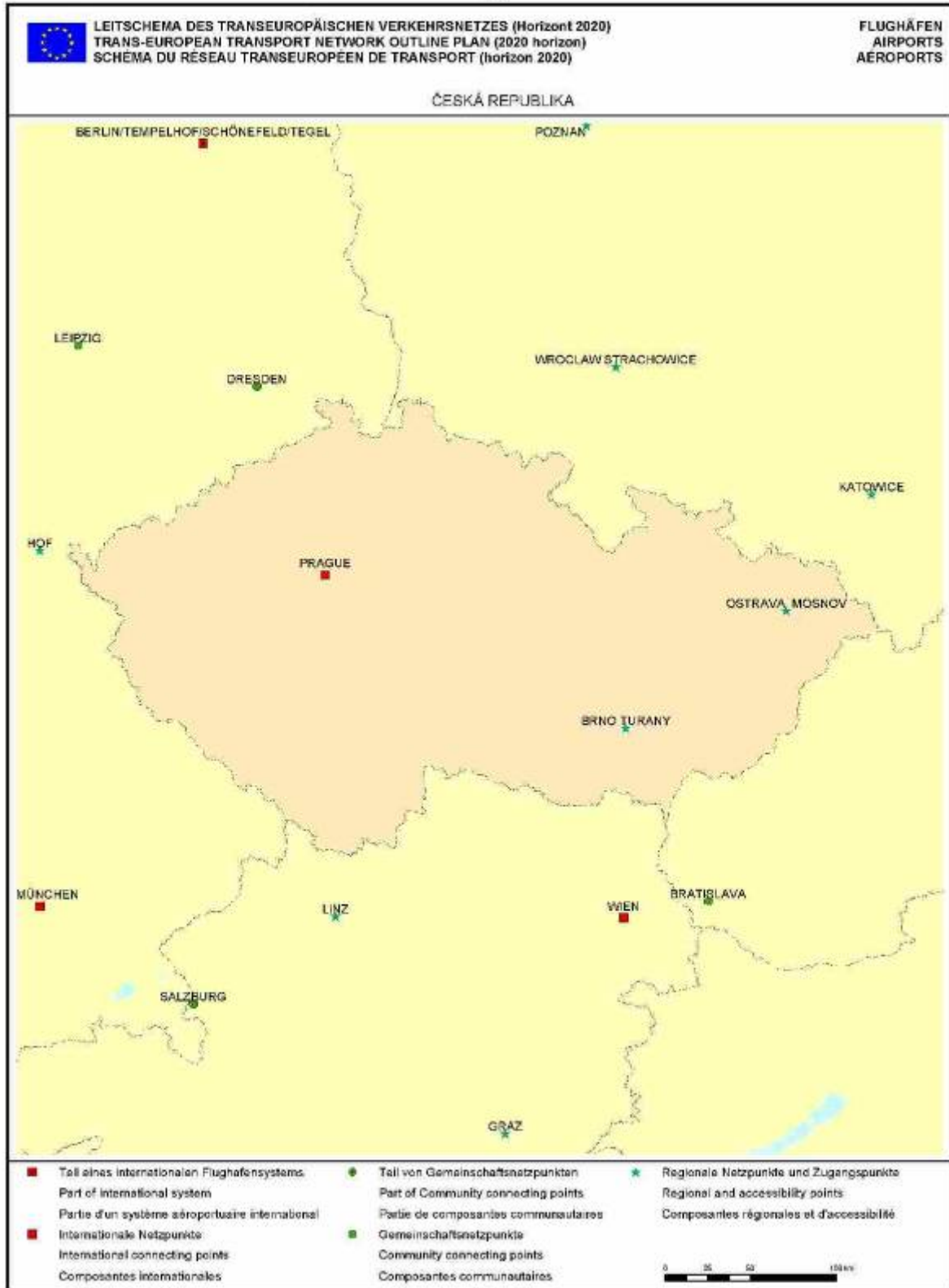
**AFSNIT 6**

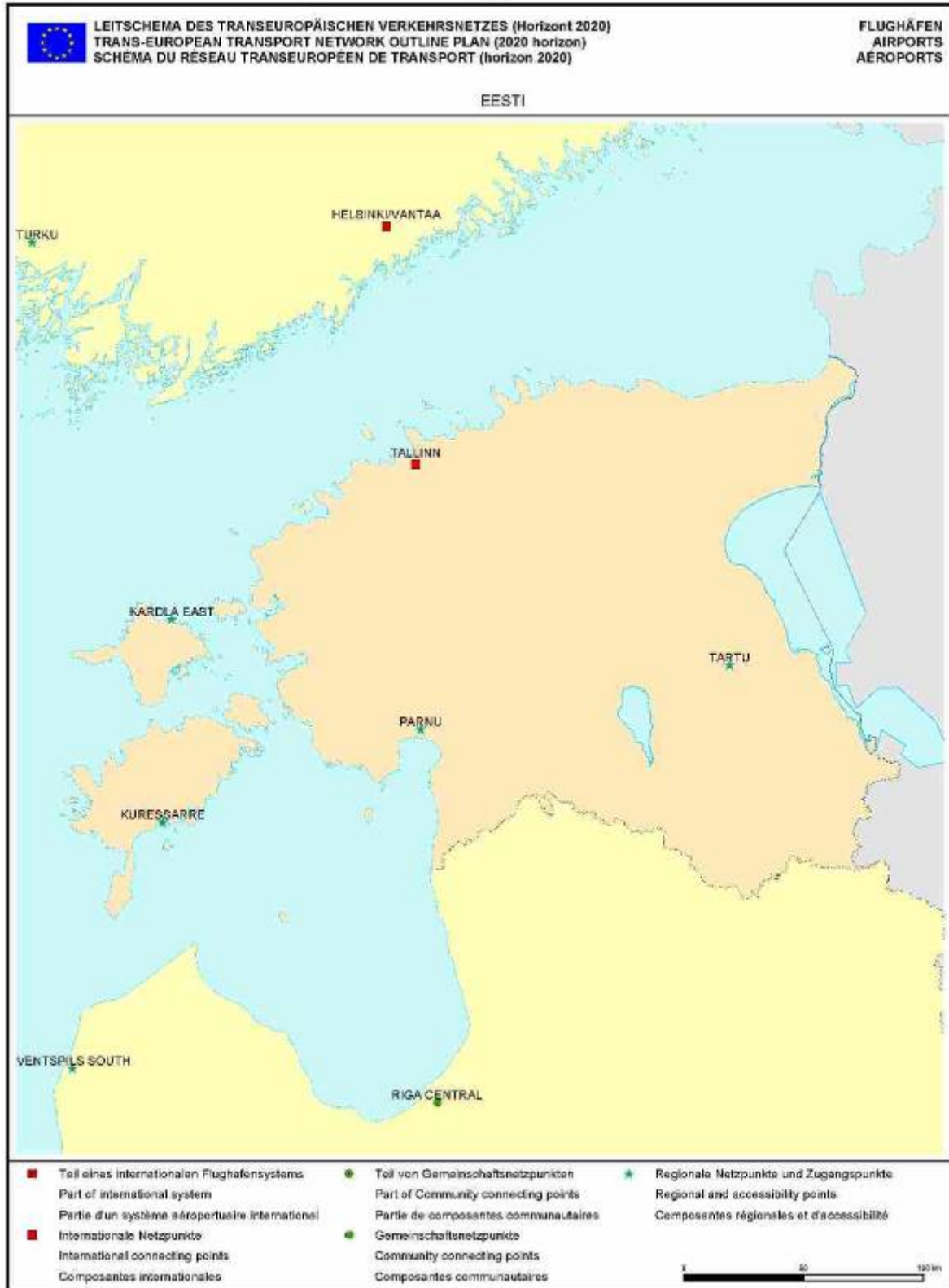
**LUFTHAVNE**











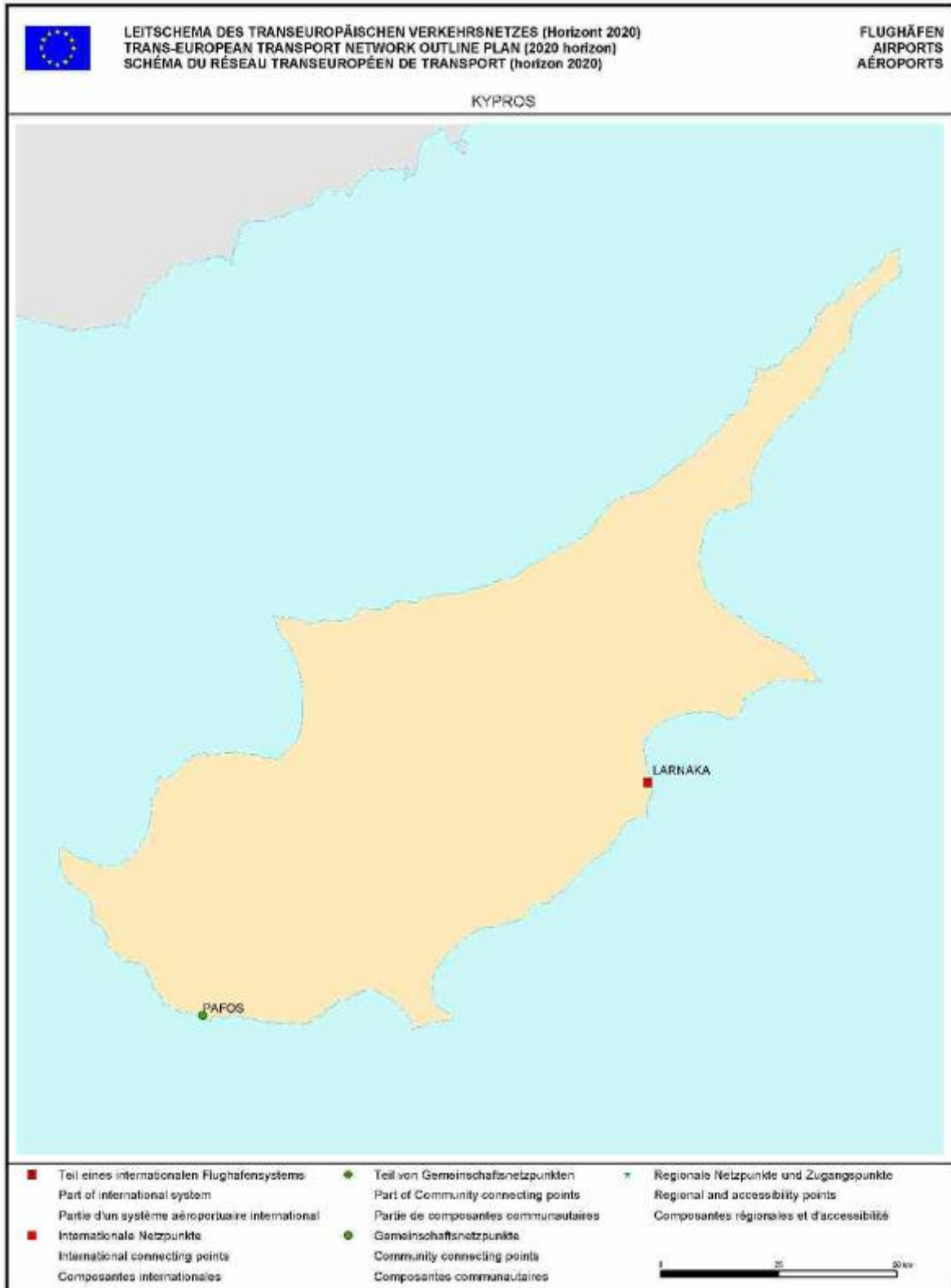




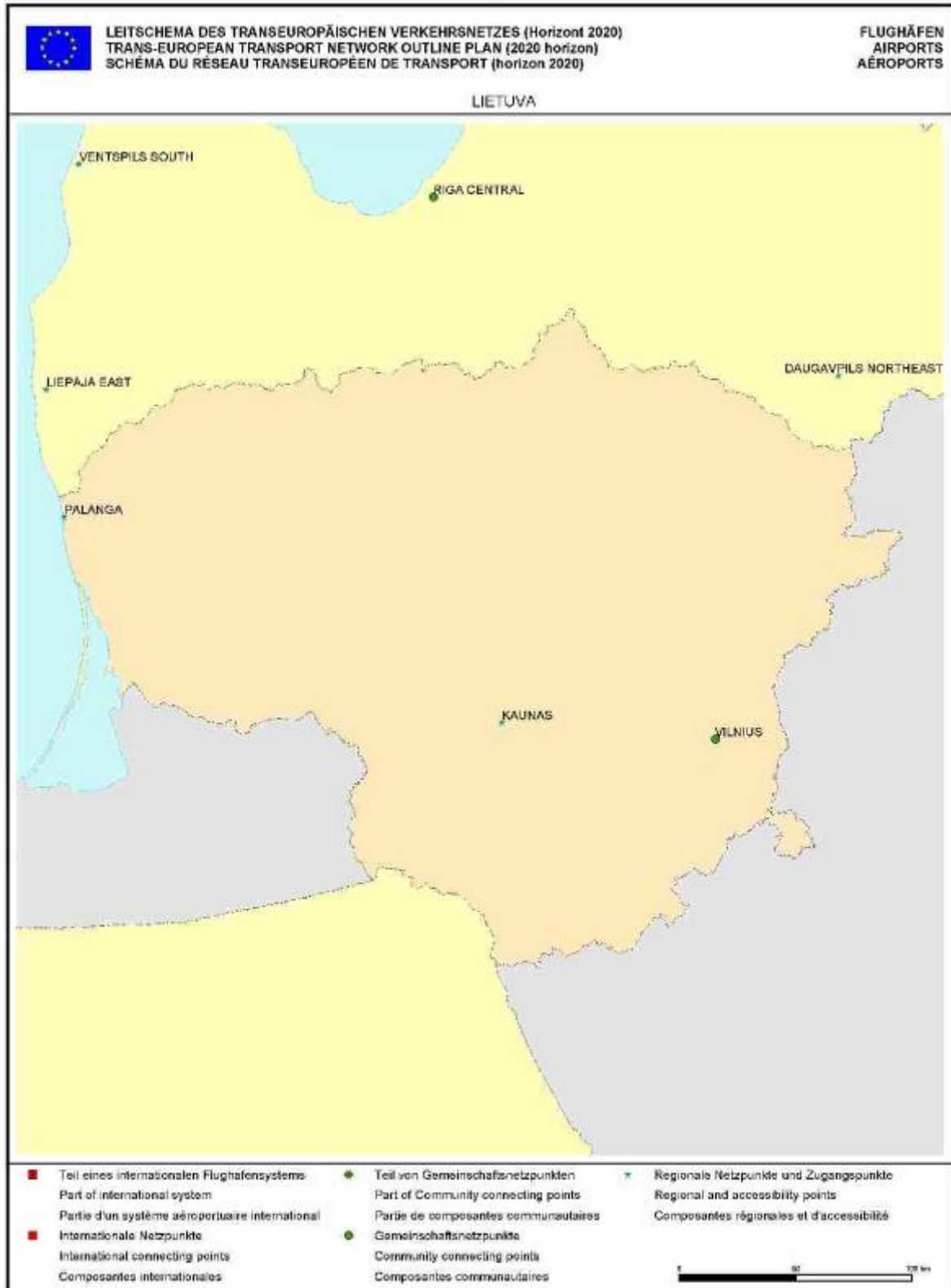












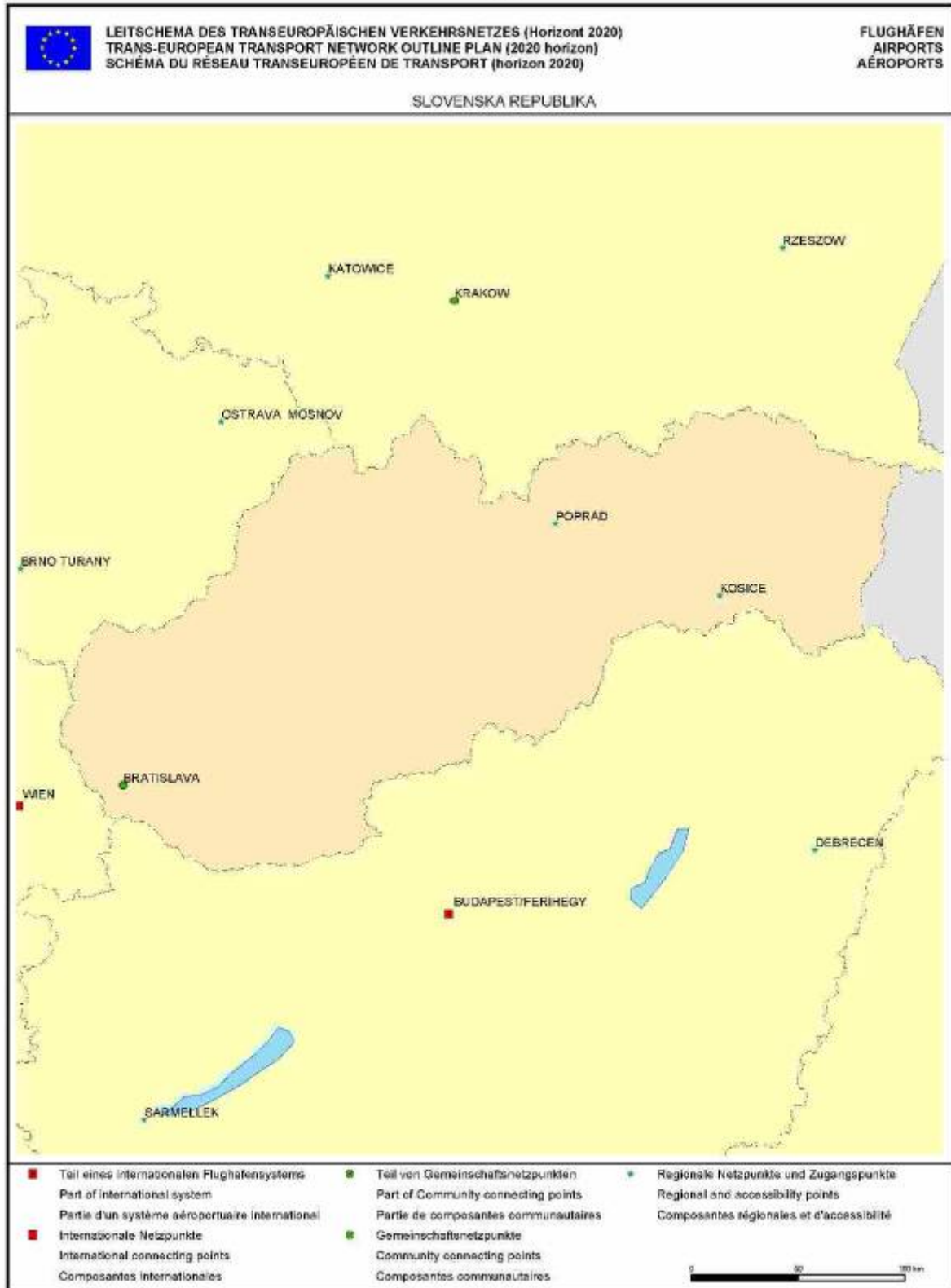














LEITSHEMA DES TRANSEUROPÄISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)  
 TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)  
 SCHEMA DU RÉSEAU TRANSEUROPEEN DE TRANSPORT (horizon 2020)

FLUGHÄFEN  
 AIRPORTS  
 AÉROPORTS

SUOMI - SVERIGE

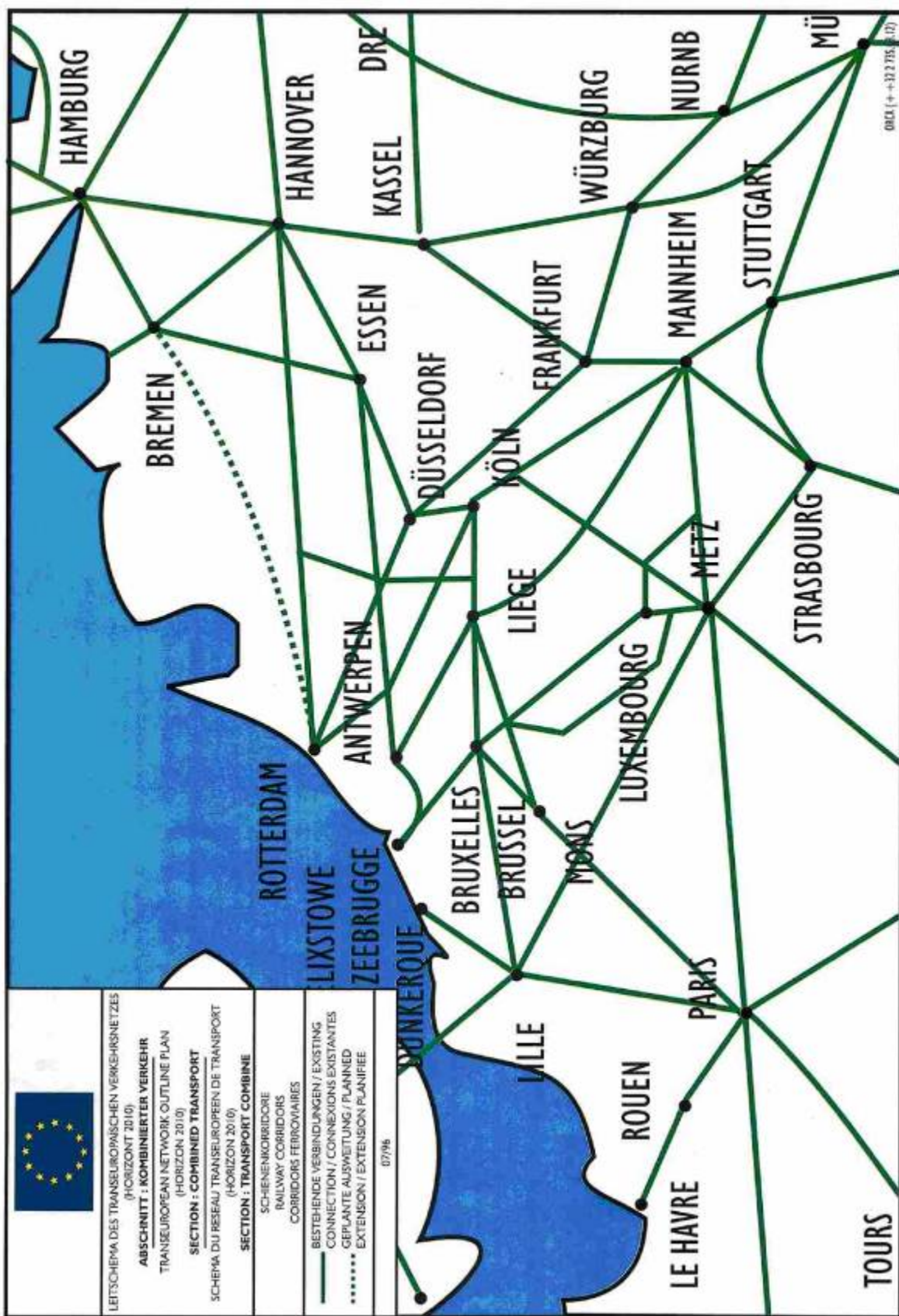


- |  |  |  |
|--|--|--|
| ■ Teil eines internationalen Flughafensystems<br>Part of international system<br>Partie d'un système aéroportuaire international | ● Teil von Gemeinschaftsnetzpunkten<br>Part of Community connecting points<br>Partie de composantes communautaires | ✱ Regionale Netzpunkte und Zugangspunkte<br>Regional and accessibility points<br>Composantes regionales et d'accessibilité |
| ■ Internationale Netzpunkte<br>International connecting points<br>Composantes internationales                                    | ● Gemeinschaftsnetzpunkte<br>Community connecting points<br>Composantes communautaires                             |  |











KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.7.2009  
KOM(2009) 391 endelig

2009/0110 (COD)

Bind VI

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS BESLUTNING**

**om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet**

**(Omarbejdning)**

**(EØS-relevant tekst)**

**BILAG II****KRITERIER OG SPECIFIKATIONER FOR PROJEKTER AF FÆLLES INTERESSE<sup>1</sup>**

Afsnit 2	:	Veje
Afsnit 3	:	Jernbaner
Afsnit 4	:	Indre vandveje samt flod- og kanalhavne
Afsnit 5	:	Søhavne
Afsnit 6	:	Lufthavne
Afsnit 7	:	Kombineret transport
Afsnit 8	:	Styrings- og informationssystem for søtransport
Afsnit 9	:	Flytrafikstyring
Afsnit 10	:	Positionsbestemmelses- og navigationssystem

**AFSNIT 2****Veje**

Foruden de projekter, som vedrører de i bilag I anførte forbindelser, betragtes som projekt af fælles interesse ethvert infrastrukturprojekt i tilknytning til de pågældende forbindelser, som tager sigte på følgende:

- A. Udvikling af nettet, særlig:
- udvidelse af motorveje eller udbygning af veje af høj kvalitet
  - anlæggelse eller udbygning af omfartsveje uden om byområder eller i udkanten af byområder
  - forbedring af interoperabiliteten mellem de forskellige nationale net.
- B. Udvikling af trafikstyrings- og trafikantoplysningssystemerne, særlig:
- etablering af en telematikinfrastriktur til indsamling af trafikdata
  - udvikling af trafikoplysningscentre og trafikkontrolcentre, herunder udveksling af oplysninger mellem trafikoplysningscentre i forskellige lande
  - etablering af trafikoplysningssystemer, særlig RDS-TMC-systemet<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Disse kriterier og specifikationer vedrører de tilsvarende afsnit som omhandlet i den dispositive del og/eller i bilag I.

<sup>2</sup> Et radiobaseret digitalt trafikoplysningssystem, hvor den generelle strøm af meldinger kan indstilles efter den enkelte trafikants behov.

- teknisk interoperabilitet mellem telematikinfrastrukturene.

### **AFSNIT 3**

#### **Jernbaner**

Foruden de projekter, som vedrører de i bilag I anførte forbindelser, betragtes som projekt af fælles interesse ethvert infrastrukturprojekt i tilknytning til de pågældende forbindelser, som tager sigte på følgende:

- sikring af interoperabiliteten mellem de transeuropæiske jernbanenet
- sammenkobling med de øvrige transportformers net.

### **AFSNIT 4**

#### **Indre vandveje samt flod- og kanalhavne**

---

↓ 1346/2001/EF Art. 1, nr. 6, litra a)
---

#### **Flod- og kanalhavne**

Projekter af fælles interesse bør kun omfatte infrastrukturer, der er åbne for alle brugere uden forskelsbehandling.

Foruden de projekter, som vedrører de i bilag I anførte forbindelser og flod- og kanalhavne, betragtes som projekt af fælles interesse ethvert infrastrukturprojekt, der vedrører én eller flere af følgende kategorier:

1. Adgang til havnen ad vandveje.
2. Havneinfrastruktur inden for havneområdet.
3. Anden transportinfrastruktur inden for havneområdet.
4. Anden transportinfrastruktur, der forbinder havnen med de forskellige bestanddele af det transeuropæiske net.

Ethvert projekt, som vedrører følgende arbejder, betragtes som et projekt af fælles interesse: opførelse og vedligeholdelse af alle elementer i transportsystemet, som normalt er åbent for alle brugere på havneområdet, samt dets forbindelser til det nationale og internationale transportnet. Dertil hører især udvikling og vedligeholdelse af arealer til erhvervsformål og andre havnerelaterede formål, anlæggelse og vedligeholdelse af vej- og jernbaneforbindelser, anlæggelse og vedligeholdelse, herunder udgravning, af adgangsveje og af de øvrige vandarealer i havnen, opførelse og vedligeholdelse af navigationshjælpeudstyr, transportstyrings-, kommunikations- og informationssystemer i havnen og dens adgangsveje.

## Trafikstyring

Som projekt af fælles interesse betragtes ethvert infrastrukturprojekt, som navnlig vedrører:

- et indberetnings- og styringssystem for fartøjer, der transporterer farligt eller miljøfarligt gods
- kommunikationssystemer til brug i forbindelse med nødsituationer og sikkerhed på de indre vandveje.

## Afsnit 5

### Søhavne

#### 1. Fælles betingelser for projekter af fælles interesse vedrørende søhavne inden for nettet

Projekter af fælles interesse bør kun omfatte infrastrukturer, der er åbne for alle brugere uden forskelsbehandling.

Ethvert projekt, der vedrører følgende arbejder, anses for at være et projekt af fælles interesse: opførelse og vedligeholdelse af alle elementer i transportsystemet, som normalt er åbent for alle brugere på havneområdet, samt dets forbindelser til det nationale og internationale transportnet. Dertil hører især udvikling og vedligeholdelse af arealer til erhvervsformål og andre havnerelaterede formål, anlæggelse og vedligeholdelse af vej- og jernbaneforbindelser, anlæggelse og vedligeholdelse, herunder udgravning, af adgangsveje og af de øvrige vandarealer i havnen, opførelse og vedligeholdelse af navigationshjælpeudstyr, transportstyrings-, kommunikations- og informationssystemer i havnen og dens adgangsveje.

#### 2. Specifikationer af projekter af fælles interesse vedrørende nettet af søhavne

Ethvert projekt, der opfylder følgende specifikationer, anses for at være et projekt af fælles interesse:

Projektets specifikationer	Havnekategorier
<b>I. Fremme af short sea-skibsfart</b>	
Den nødvendige infrastruktur til udvikling af short sea-skibsfart og sø-/flodtransport	Projekter vedrørende havne, der tilhører kategori A

## II. Adgang til havne

Adgang til havnen ad søvejen eller indre vandveje	Projekter vedrørende havne, der tilhører kategori A og B
Permanente adgangsmuligheder til havne i Østersøen, der er beliggende på ca. 60° nordlig bredde og nordligere, herunder udgifter til anskaffelse af udstyr til isbrydning om vinteren	Projekter vedrørende havne, der tilhører kategori A, B og C
Tilvejebringelse eller forbedring af adgangsmuligheder til og fra oplandet, hvorved havnen forbindes med de forskellige elementer i det transeuropæiske transportnet, gennem jernbane- og vejforbindelser og forbindelser ad indre vandveje	Projekter vedrørende havne, der tilhører kategori A
Udbygning af de eksisterende adgangsmuligheder til og fra oplandet, hvorved havnen forbindes med de forskellige elementer i det transeuropæiske transportnet, gennem jernbane- og vejforbindelser og forbindelser ad indre vandveje	Projekter vedrørende havne, der tilhører kategori A og B

## III. Havneinfrastruktur inden for havneområdet

Udbygning af havneinfrastrukturen for at forøge den intermodale effektivitet	Projekter vedrørende havne, der tilhører kategori A og B
Opgradering af havneinfrastrukturen, især i havne på øer og i perifere og meget afsides beliggende regioner	Projekter vedrørende havne, der tilhører kategori C
Udvikling og installation af styrings- og informationssystemer såsom EDI (elektronisk dataudveksling) eller andre intelligente systemer til styring af godstransport og passagerbefordring, hvor der anvendes integreret teknologi	Projekter vedrørende havne, der tilhører kategori A, B og C
Udvikling af havneinstallationer til modtagelse af affald	Projekter vedrørende havne, der tilhører kategori A, B og C

↓ 1692/96/EF

### AFSNIT 6

#### Lufthavne

##### I. Kriterier for udvælgelse af lufthavne af fælles interesse

Lufthavne af fælles interesse skal opfylde kriterierne for et af følgende trafikforbindelsesled:

1. Internationale lufthavne omfatter:

- alle lufthavne eller lufthavnssystemer<sup>3</sup>:
  - hvor det årlige passagerantal er mindst 5 000 000 minus 10 %, eller
  - hvor det årlige antal erhvervsmæssige flyvninger er mindst 100 000, eller
  - hvor den årlige fragtmængde er på mindst 150 000 tons, eller
  - hvor det årlige antal passagerer til tredjelande er mindst 1 000 000, eller
- nye lufthavne, der oprettes til at erstatte en eksisterende international lufthavn, der ikke har flere udvidelsesmuligheder på sit nuværende område.

2. Fællesskabslufthavne omfatter:

- alle lufthavne eller lufthavnssystemer:
  - hvor det årlige passagerantal ligger mellem 1 000 000 minus 10 % og 4 499 999, eller
  - hvor den årlige fragtmængde ligger mellem 50 000 og 149 999 tons, eller
  - hvor det årlige passagerantal ligger mellem 500 000 og 899 999, hvoraf udenrigsflyvning tegner sig for mindst 30 %, eller
  - hvor det årlige passagerantal ligger mellem 300 000 og 899 999, og hvor lufthavnen ligger uden for det europæiske fastland i en afstand på over 500 km fra den nærmeste internationale lufthavn, eller
- nye lufthavne, der oprettes til at erstatte en eksisterende fællesskabslufthavn, der ikke har flere udvidelsesmuligheder på sit nuværende område.

3. Regional- og tilbringerlufthavne omfatter alle lufthavne

- hvor det årlige passagerantal ligger mellem 500 000 og 899 999, hvoraf udenrigsflyvning tegner sig for mindre end 30 %, eller
- hvor det årlige passagerantal ligger mellem 250 000 minus 10 % og 499 999, eller
- hvor den årlige fragtmængde ligger mellem 10 000 og 49 999 tons, eller
- hvor lufthavnen ligger på en medlemsstats ø, eller
- hvor lufthavnen ligger i et trafikmæssigt isoleret område i Fællesskabet, og hvor den tilbyder erhvervsmæssig lufttransport med fly, hvis højeste tilladte startmasse er over 10 tons.

---

<sup>3</sup> Lufthavnssystemer: EFT L 240 af 24.8.1992, s. 14.

En lufthavn anses for at være beliggende i et trafikmæssigt isoleret område, når den nærmeste internationale lufthavn eller fællesskabslufthavn ligger i en afstand af over 100 km i lige linje. Denne afstand kan undtagelsesvis nedsættes til 75 km, hvis adgangsbetingelserne er særlig vanskelige som følge af terrænforholdene eller vej- og baneinfrastrukturens tilstand.

## II. Specifikationer for projekter af fælles interesse inden for lufthavnsnettet

Som projekter af fælles interesse betragtes alle projekter, der opfylder følgende specifikationer:

Projektspecifikationer	Lufthavnstyper, der især er berørt <sup>4</sup>
<b>I. Optimering af den eksisterende lufthavnskapacitet</b>	
<i>1. indsatsområde:</i> Optimering af den eksisterende lufthavnskapacitet med hensyn til fly-, passager- eller fragtbevægelser, herunder luftnavigationsudstyr, der hører til i lufthavnen	Internationale lufthavne Fællesskabslufthavne Regional- og tilbringerlufthavne
<i>2. indsatsområde:</i> Forbedring af lufthavnssikkerheden	Internationale lufthavne Fællesskabslufthavne Regional- og tilbringerlufthavne
<i>3. indsatsområde:</i> Nødvendig tilpasning af den eksisterende infrastruktur til forholdene i det indre marked, især af hensyn til den frie bevægelighed for personer i Unionen	Internationale lufthavne Fællesskabslufthavne Regional- og tilbringerlufthavne
<b>II. Anlæg af ny lufthavnskapacitet</b>	
<i>4. indsatsområde:</i> Anlæg af infrastruktur og udstyr, som betinger lufthavnskapaciteten med hensyn til fly-, passager- eller fragtbevægelser, herunder luftnavigationsudstyr, der hører til i lufthavnen	Internationale lufthavne Fællesskabslufthavne
<i>5. indsatsområde:</i> Anlæg af en ny lufthavn til erstatning for en lufthavn eller et lufthavnssystem, der ikke har flere udvidelsesmuligheder på sit nuværende område	Internationale lufthavne Fællesskabslufthavne

<sup>4</sup> Denne oversigt udelukker ikke, at de enkelte indsatsområder kan udvides til andre lufthavne i særlige, velbegrundede tilfælde.

<b>III. Bedre beskyttelse mod gener fra lufthavnsaktiviteter</b>	
6. indsatsområde: Større miljøvenlighed med hensyn til støj og forurening	Internationale lufthavne Fællesskabslufthavne
<b>IV. Forbedring eller etablering af adgangs anlæg til lufthavnen</b>	
7. indsatsområde: Forbedring eller etablering af overgange mellem lufthavnen og adgangsinfrastrukturen	Internationale lufthavne Fællesskabslufthavne
8. indsatsområde: Forbedring eller etablering af bindeled til andre transportnet, især jernbanenettet	Internationale lufthavne Fællesskabslufthavne

## AFSNIT 7

### Kombineret transport

Foruden de projekter, som vedrører de i bilag I anførte forbindelser, betragtes som projekt af fælles interesse ethvert projekt i tilknytning til disse forbindelser, som tager sigte på følgende:

- anlæggelse eller udbygning af infrastruktur i forbindelse med baner og indre vandveje med henblik på at gøre det teknisk muligt og økonomisk rentabelt at transportere intermodale godsenheder

↓ 1346/2001/EF Art. 1, nr. 6, litra c)

- anlæggelse eller udbygning af centre for omladning mellem landtransportformer, herunder indretning af omladningsfaciliteter i terminalen med de tilsvarende infrastrukturer
- udbygning af havneområder, som gør det muligt at udvikle eller forbedre den kombinerede transport mellem søtransport og bane, indre vandveje eller veje

↓ 1692/96/EF

- jernbanetransportmateriel, som er specielt tilpasset kombineret transport, når infrastrukturen kræver det, især i betragtning af omkostningerne ved en eventuel udbygning af denne infrastruktur, og forudsat at materiellet er specielt forbundet med den pågældende infrastruktur, og at de berørte erhvervsdrivende får adgang hertil på lige fod.

## AFSNIT 8

### Styrings- og informationssystem for søtransport

Som projekt af fælles interesse betragtes ethvert projekt, som:

- indgår i EF-politikkens målsætninger for sikkerhed til søs, eller
- sigter mod gennemførelse af Den Internationale Søfartsorganisation IMO's internationale konventioner og resolutioner vedrørende sikkerhed til søs og drejer sig om:
  - iværksættelse af fællesskabssystemet for anmeldelse af skibe, som er på vej til eller fra havne i Fællesskabet eller passerer Fællesskabets kyster undervejs til andre destinationer, ved hjælp af et elektronisk dataudvekslingssystem, som også omfatter datatransmission mellem skibe og landanlæg med transpondere; der lægges særlig vægt på elektroniske dataudvekslingssystemer (EDI) med indbyggede kompatible grænseflader
  - udvikling og forbedring af jordstationskæder til radionavigationssystemet LORAN-C
  - udvikling og forbedring af styrings- og informationssystemer for sø-, kyst- og havnetrafik (STM) og deres indbyrdes sammenkobling med henblik på en sikrere og mere effektiv overvågning og styring af søtransporten, navnlig i områder, hvor sejlruiter løber sammen, hvor der er megen trafik, eller som er miljømæssigt følsomme
  - udvikling af værktøjer til at opnå bedre viden om transporten: baser med data om trafikstrømme og ulykker til søs, udvikling af EPTO (European Permanent Traffic Observatory)
  - udvikling af infrastrukturer og anlæg med henblik på at bidrage til implementeringen af det globale maritime nød- og sikkerhedssystem (GMDSS)
  - styrkelse af telematiksystemerne til dataudveksling som led i havnestatens skibskontrol.

## AFSNIT 9

### Flytrafikstyring

Som projekt af fælles interesse betragtes ethvert projekt, som medvirker til at øge systemets kapacitet og optimere dets anvendelse, som bidrager til at harmonisere og integrere midler og fremgangsmåder fra de forskellige nationale lufthavne, og som overholder de gældende internationale standarder, som er fastlagt af Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) og af de kompetente europæiske organer, især under hensyntagen til det arbejde, der udføres i Europæisk Organisation for Luftfartssikkerhed (Eurocontrol).

Disse projekter vedrører:

- undersøgelser vedrørende en bedre udnyttelse af luftrummet fra de forskellige brugeres side og indførelse af et sammenhængende og effektivt rutesystem
- planlægning og styring af lufttrafikken med det formål at forbedre forholdet mellem udbud og efterspørgsel samt at udnytte den disponible kontrolkapacitet bedst muligt
- undersøgelser og arbejder, der er nødvendige for en harmonisering af midler og fremgangsmåder, så de forskellige tjenesteydere integreres, bl.a. under hensyn til de retningslinjer, som er vedtaget inden for Den Europæiske Konference for Civil Luftfart (ECAC)
- forbedring af systemets produktivitet, bl.a. på grundlag af automatiseret støtte til flyvekontrol og systemer til sporing og løsning af potentielle faresituationer
- bidrag til indførelse af nødvendigt kommunikations-, navigations- og overvågningsudstyr til flyvekontrol, herunder fremme af ny teknologi, navnlig satellitter og digitale dataforbindelser, for så vidt som dette gør det muligt at overholde de fælleseuropæiske specifikationer.

## **AFSNIT 10**

### **Positionsbestemmelses- og navigationssystem**

Som projekt af fælles interesse betragtes ethvert projekt, som vedrører indførelse af et hvilket som helst led i den fremtidige europæiske radionavigationsplan samt indførelse af et overordnet positionsbestemmelses- og navigationssystem via satellit, som kan integreres i følgende struktur:

- et kontrolcenter, der omfatter et behandlings- og kontrolsystem
  - et net af jordbaserede navigationsstationer
  - et rumsegment bestående af satellitter, der gør det muligt at sende navigationssignaler
  - et net af overvågningsstationer.
-

### **BILAG III**

#### **PRIORITEREDE PROJEKTER, HVOR ARBEJDET EFTER PLANEN SKAL PÅBEGYNDES INDEN 2010**

1. Jernbanekorridor Berlin-Verona/Milano-Bologna-Napoli-Messina-Palermo
  - Halle/Leipzig-Nürnberg (2015)
  - Nürnberg-München (2006)
  - München-Kufstein (2015)
  - Kufstein-Innsbruck (2009)
  - Brennertunnel (2015), grænsekrydsende strækning
  - Verona-Napoli (2007)
  - Milano-Bologna (2006)
  - Jernbane-/vejbro over Messina-strædet-Palermo (2015).
  
2. Jernbanekorridor til højhastighedstog Paris-Bruxelles/Brussel-Köln-Amsterdam-London
  - Kanaltunnel-London (2007)
  - Bruxelles/Brussel-Liège-Köln (2007)
  - Bruxelles/Brussel-Rotterdam-Amsterdam (2007)<sup>5</sup>.
  
3. Jernbanekorridor til højhastighedstog i Sydvesteuropa
  - Lissabon/Porto-Madrid (2011)<sup>6</sup>
  - Madrid-Barcelona (2005)
  - Barcelona-Figueras-Perpignan (2008)
  - Perpignan-Montpellier (2015)

---

<sup>5</sup> Inklusive de to højhastighedstogstationer i Rotterdam og Amsterdam, der ikke var omfattet af det projekt, der blev godkendt af Det Europæiske Råd i Essen i 1994.

<sup>6</sup> Inklusive forbindelserne Lissabon-Porto (2013), Lissabon-Madrid (2010) og Aveiro-Salamanca (2015).

- Montpellier-Nîmes (2010)
  - Madrid-Vitoria-Irún/Hendaye (2010)
  - Irun/Hendaye-Dax, grænsekrydsende strækning (2010)
  - Dax-Bordeaux (2020)
  - Bordeaux-Tours (2015).
4. Jernbanekorridor til højhastighedstog - øst
- Paris-Baudrecourt (2007)
  - Metz-Luxembourg (2007)
  - Saarbrücken-Mannheim (2007).
5. Betuwe-linjen (2007).
6. Jernbanekorridor Lyon-Trieste-Divača/Koper-Divača-Ljubljana-Budapest-den ukrainske grænse<sup>7</sup>
- Lyon-St Jean-de-Maurienne (2015)
  - Mont-Cenistunnel (2015-2017), grænsekrydsende strækning
  - Bussoleno-Torino (2011)
  - Torino-Venezia (2010)
  - Venezia-Ronchi Sud-Trieste-Divača (2015)
  - Koper-Divača-Ljubljana (2015)
  - Ljubljana-Budapest (2015).
7. Motorvejskorridor Igoumenitsa/Patra-Athina-Sofia-Budapest
- Via Egnatia (2006)
  - Pathe (2008)
  - Motorvej Sofia-Kulata-den græsk/bulgarske grænse (2010), med Promahon-Kulata som grænsekrydsende strækning
  - Nadlac-Sibiu-motorvej (gren i retning af Bukarest og Constanța) (2007).

---

<sup>7</sup> Dele af denne rute svarer til paneuropæisk korridor V.

8. Multimodal korridor Portugal/Spanien-resten af Europa<sup>8</sup>
  - Jernbane La Coruña-Lissabon-Sines (2010)
  - Jernbane Lissabon-Valladolid (2010)
  - Jernbane Lissabon-Faro (2004)
  - Motorvej Lissabon-Valladolid (2010)
  - Motorvej La Coruña-Lissabon (2003)
  - Motorvej Sevilla-Lissabon (fuldført i 2001)
  - Ny lufthavn i Lissabon (2015).
9. Jernbanekorridor Cork-Dublin-Belfast-Stranraer<sup>9</sup> (2001).
10. Malpensa (fuldført i 2001)<sup>10</sup>.
11. Fast forbindelse over Øresund (fuldført i 2000)<sup>11</sup>.
12. Nordisk trekant jernbane-/vejkorridor
  - Vej- og jernbaneprojekter i Sverige (2010)<sup>12</sup>
  - Motorvej Helsingfors-Åbo (2010)
  - Jernbane Kerava-Laktis (2006)
  - Motorvej Helsingfors-Vaalimaa (2015)
  - Jernbane Helsingfors-Vainikkala (den russiske grænse) (2014).
13. Vejkorridor Det Forenede Kongerige/Irland/Benelux (2010).
14. Hovedlinje langs vestkysten (2007).
15. Galileo (2008).
16. Jernbanekorridor til gods Sines/Algeciras-Madrid-Paris
  - Ny højkapacitetsjernbanekorridor over Pyrenæerne
  - Jernbane Sines-Badajoz (2010)
  - Jernbane Algeciras-Bobadilla (2010).

---

<sup>8</sup> Inklusive modernisering af havne og lufthavne (2015) i overensstemmelse med det indhold, der blev godkendt på Det Europæiske Råd i Essen/Dublin.

<sup>9</sup> En yderligere kapacitetsudvidelse på denne linje blev besluttet i 2003 og tilføjet som et særskilt projekt. Projektet er afsluttet.

<sup>10</sup> Projektet er afsluttet.

<sup>11</sup> Projektet er afsluttet.

<sup>12</sup> Nogle få korte strækninger af vej- og jernbaneforbindelser vil blive fuldført mellem 2010 og 2015.

17. Jernbanekorridor Paris-Strasbourg-Stuttgart-Wien-Bratislava
  - Baudrecourt-Strasbourg-Stuttgart (2015) med Kehl-broen som grænsekrydsende strækning
  - Stuttgart-Ulm (2012)
  - München-Salzburg (2015), grænsekrydsende strækning
  - Salzburg-Wien (2012)
  - Wien-Bratislava (2010), grænsekrydsende strækning.
18. Vandvejskorridor Rhinen/Meuse-Main-Donau<sup>13</sup>
  - Rhinen-Meuse (2019) med slusen ved Lanaye som grænsekrydsende strækning
  - Vilshofen-Straubing (2013)
  - Wien-Bratislava (2015), grænsekrydsende strækning
  - Palkovicovo-Mohács (2014)
  - Flaskehalse i Rumænien og Bulgarien (2011).
19. Interoperabilitet på det iberiske jernbanenet til højhastighedstog
  - Madrid-Andalusien (2010)
  - Nordøst (2010)
  - Madrid-Levante og Middelhavet (2010)
  - Nord/nordvestkorridoren, herunder Vigo-Porto (2010)
  - Extremadura (2010).
20. Femer Bælt-jernbanekorridor
  - Fast jernbane-/vejforbindelse over Femer Bælt (2014)
  - Jernbaneforbindelse i Danmark fra Øresund (2015)
  - Jernbaneforbindelse i Tyskland fra Hamborg (2015)
  - Jernbane Hannover-Hamborg/Bremen (2015).

---

<sup>13</sup> En del af denne rute svarer til paneuropæisk korridor VII.

## 21. Motorveje til søs

Projekter af fælles interesse fastlagt i overensstemmelse med artikel 13 vedrørende følgende motorveje til søs:

- Motorvej til søs over Østersøen (som forbinder medlemsstaterne omkring Østersøen med medlemsstaterne i Central- og Vesteuropa, herunder Kielerkanalen (2010))
- Vesteuropæisk motorvej til søs (som forbinder Portugal og Spanien via Atlanterhavsbugten med Nordsøen og Det Irske Hav) (2010)
- Sydøsteuropæisk motorvej til søs (som forbinder Adriaterhavet med Det Joniske Hav og den østlige del af Middelhavet, herunder Cypern) (2010)
- Sydvesteuropæisk motorvej til søs (det vestlige Middelhav), som forbinder Spanien, Frankrig og Italien og inddrager Malta, samt med forbindelse til den sydøsteuropæiske motorvej til søs (2010)<sup>14</sup>.

## 22. Jernbanekorridor Athen-Sofia-Budapest-Wien-Prag-Nürnberg/Dresden<sup>15</sup>

- Jernbane den græsk/bulgarske grænse-Kulata-Sofia-Vidin/Calafat (2015)
- Jernbane Curtici-Braşov (mod Bukarest og Constanţa) (2010)
- Jernbane Budapest-Wien (2010), grænsekrydsende strækning
- Jernbane Břeclav-Prag-Nürnberg (2010), med Nürnberg-Prag som grænsekrydsende strækning
- Jernbane Prag-Linz (2016).

## 23. Jernbanekorridor Gdansk-Warszawa-Brno/Bratislava-Wien<sup>16</sup>

- Jernbane Gdansk-Warszawa-Katowice (2015)
- Jernbane Katowice-Břeclav (2010)
- Jernbane Katowice-Zilina-Nove Mesto n.V. (2010).

## 24. Jernbanekorridor Lyon/Genova-Basel-Duisburg-Rotterdam/Antwerpen

- Lyon-Mulhouse-Mülheim<sup>17</sup>, med Mulhouse-Mülheim som grænsekrydsende strækning (2018)
- Genova-Milano/Novara-den schweiziske grænse (2013)
- Basel-Karlsruhe (2015)

---

<sup>14</sup> Herunder også forbindelse til Sortehavet.

<sup>15</sup> En stor del af denne større trafikkorridor svarer til paneuropæisk korridor IV

<sup>16</sup> En stor del af denne større trafikkorridor svarer til paneuropæisk korridor VI.

<sup>17</sup> Herunder højhastighedsforbindelsen Rhinen-Rhône minus den vestlige gren.

- Frankfurt-Mannheim (2012)
  - Duisburg-Emmerich (2009)<sup>18</sup>
  - »Jern-Rhinen« Rheidt-Antwerpen (2010), grænsekrydsende strækning.
25. Motorvejskorridor Gdansk-Brno/Bratislava-Wien<sup>19</sup>
- Motorvej Gdansk-Katowice (2010)
  - Motorvej Katowice-Brno/Zilina (2010), grænsekrydsende strækning
  - Motorvej Brno-Wien (2009), grænsekrydsende strækning.
26. Vej-/jernbanekorridor Irland/Det Forenede Kongerige/Kontinentaleuropa
- Vej-/jernbanekorridor, der forbinder Dublin med det nordlige (Belfast-Larne) og det sydlige Irland (Cork) (2010)<sup>20</sup>
  - Vej-/jernbanekorridor Hull-Liverpool (2015)
  - Jernbane Felixstowe-Nuneaton (2011)
  - Jernbane Crewe-Holyhead (2008).
27. »Rail Baltica« jernbanekorridor Warszawa-Kaunas-Riga-Tallinn-Helsingfors
- Warszawa-Kaunas (2010)
  - Kaunas-Riga (2014)
  - Riga-Tallinn (2016).
28. »Eurocaprail« i jernbanekorridoren Bruxelles-Luxembourg-Strasbourg
- Bruxelles-Luxembourg-Strasbourg (2012).
29. Jernbanekorridor i den jonisk/adriatiske intermodale korridor
- Kozani-Kalambaka-Igoumenitsa (2012)
  - Ioannina-Antirrio-Rio-Kalamata (2014).

---

<sup>18</sup> Projekt nr. 5 (Betuwe-linjen) forbinder Rotterdam og Emmerich.  
<sup>19</sup> En stor del af denne større trafikkorridor svarer til paneuropæisk korridor VI.  
<sup>20</sup> Omfatter Essen-projekt nr. 13: Vejskorridor Irland/Det Forenede Kongerige/Benelux.

30. Indre vandvej Seine-Schelde

Forbedring af sejlbarheden Deulemont-Gent (2012-2014-2016)

Compiègne-Cambrai (2012-2014-2016).

Den forud aftalte frist for færdiggørelsen af anlægsarbejdet er anført i parentes. Fristerne for færdiggørelsen af anlægsarbejdet for projekt 1 til 20 og projekt 30 og de nærmere enkeltheder om strækningerne er som anført i rapporten fra gruppen på højt plan, for så vidt de er angivet dér.

---



## **BILAG IV**

### **Ophævet beslutning med oversigt over ændringer**

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1692/96/EF  
(EFT L 228 af 9.9.1996, s. 1)

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 1346/2001/EF  
(EFT L 185 af 6.7.2001, s. 1)

Tiltrædelsesakten af 2003, bilag II, nr. 8.F  
(EUT L 236 af 23.9.2003, s. 447)

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 884/2004/EF  
(EUT L 167 af 30.4.2004, s. 1)

Rådets forordning (EF) nr.1791/2006  
(EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1)

Udelukkende punkt 6.D  
i bilaget

## BILAG V

### SAMMENLIGNINGSTABEL

Beslutning 1692/96/EF	Nærværende beslutning
Artikel 1, stk. 1	Artikel 1, stk. 1
Artikel 1, stk. 2, første punktum	Artikel 1, stk. 2, første punktum
Artikel 1, stk. 2, andet punktum	Artikel 7, stk. 1
Artikel 1, stk. 2, tredje punktum	Artikel 1, stk. 2, andet punktum
Artikel 1, stk. 3	Artikel 1, stk. 3
Artikel 2 til 6	Artikel 2 til 6
Artikel 7, stk. 1, indledende tekst	Artikel 7, stk. 2, indledende tekst
Artikel 7, stk. 1, første led	Artikel 7, stk. 2, litra a)
Artikel 7, stk. 1, andet led	Artikel 7, stk. 2, litra b)
Artikel 7, stk. 1, tredje led	Artikel 7, stk. 2, litra c)
Artikel 7, stk. 1, fjerde led	Artikel 7, stk. 2, litra d)
Artikel 7, stk. 2, indledning	Artikel 7, stk. 3, indledning
Artikel 7, stk. 2, første led	Artikel 7, stk. 3, litra a)
Artikel 7, stk. 2, andet led	Artikel 7, stk. 3, litra b)
Artikel 7, stk. 3	Artikel 7, stk. 4
Artikel 8, stk. 1, første afsnit	Artikel 8, stk. 1, første afsnit
Artikel 8, stk. 1, andet afsnit, første punktum	Artikel 8, stk. 1, andet afsnit
Artikel 8, stk. 1, andet afsnit, andet punktum	Artikel 8, stk. 1, tredje afsnit
Artikel 8, stk. 2	Artikel 8, stk. 2
Artikel 9, stk. 1, indledende tekst	Artikel 9, stk. 1, indledende tekst
Artikel 9, stk. 1, første led	Artikel 9, stk. 1, litra a)
Artikel 9, stk. 1, andet led	Artikel 9, stk. 1, litra b)
Artikel 9, stk. 1, tredje led	Artikel 9, stk. 1, litra c)

Artikel 9, stk. 1, fjerde led	Artikel 9, stk. 1, litra d)
Artikel 9, stk. 2 og 3	Artikel 9, stk. 2 og 3
Artikel 10, stk. 1	Artikel 10, stk. 1
Artikel 10, stk. 2, første afsnit	Artikel 10, stk. 2, første afsnit
Artikel 10, stk. 2, andet afsnit, første punktum	Artikel 10, stk. 2, andet afsnit
Artikel 10, stk. 2, andet afsnit, andet punktum	Artikel 10, stk. 2, tredje afsnit
Artikel 10, stk. 3 til 6	Artikel 10, stk. 3 til 6
Artikel 11, stk. 1, 2 og 3	Artikel 11, stk. 1, 2 og 3
Artikel 11, stk. 3a	Artikel 11, stk. 4, første afsnit
Artikel 11, stk. 3b	Artikel 11, stk. 4, andet afsnit
Artikel 11, stk. 4	Artikel 11, stk. 5
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 12a, stk. 1 til 4	Artikel 13, stk. 1 til 4
Artikel 12a, stk. 5, indledende tekst	Artikel 13, stk. 5, indledende tekst
Artikel 12a, stk. 5, første led	Artikel 13, stk. 5, litra a)
Artikel 12a, stk. 5, andet led	Artikel 13, stk. 5, litra b)
Artikel 12a, stk. 5, tredje led	Artikel 13, stk. 5, litra c)
Artikel 12a, stk. 6, første og andet punktum	Artikel 13, stk. 7, første afsnit
Artikel 12a, stk. 6, tredje punktum	Artikel 13, stk. 7, andet afsnit
Artikel 12a, stk. 7	Artikel 13, stk. 6
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14, indledning	Artikel 15, indledning
Artikel 14, første led	Artikel 15, litra a)
Artikel 14, andet led	Artikel 15, litra b)
Artikel 14, tredje led	Artikel 15, litra c)
Artikel 15, indledende og afsluttende tekst	Artikel 16, indledende tekst
Artikel 15, første led	Artikel 16, litra a)

Artikel 15, andet led  
Artikel 15, tredje led  
Artikel 15, fjerde led  
Artikel 16  
Artikel 17  
Artikel 17a, stk. 1, første punktum  
Artikel 17a, stk. 1, andet, tredje og fjerde punktum  
Artikel 17a, stk. 2 og 3  
Artikel 17a, stk. 4  
Artikel 17a, stk. 5  
Artikel 17a, stk. 6  
Artikel 18, stk. 1  
Artikel 18, stk. 2, første punktum  
Artikel 18, stk. 2, andet punktum  
Artikel 18, stk. 3, første punktum  
Artikel 18, stk. 3, andet punktum  
Artikel 18, stk. 3, tredje og fjerde punktum  
Artikel 19  
Artikel 19a, stk. 1  
Artikel 19a, stk. 2, indledende tekst  
Artikel 19a, stk. 2, litra a) og b)  
-  
Artikel 19a, stk. 2, litra c) og d)  
Artikel 19a, stk. 3  
Artikel 19a, stk. 4  
Artikel 19a, stk. 5, første punktum

Artikel 16, litra b)  
Artikel 16, litra c)  
Artikel 16, litra d)  
Artikel 17  
Artikel 18  
Artikel 19, stk. 1  
Artikel 19, stk. 4  
Artikel 19, stk. 2 og 3  
Artikel 19, stk. 6  
Artikel 19, stk. 5  
Artikel 19, stk. 7  
Artikel 20  
Artikel 21, stk. 1  
Artikel 21, stk. 2  
Artikel 22, første afsnit  
Artikel 22, andet afsnit  
Artikel 22, tredje afsnit  
Artikel 23  
Artikel 24  
Artikel 25, stk. 1, indledende tekst  
Artikel 25, stk. 1, litra a) og b)  
Artikel 25, stk. 2, indledende tekst  
Artikel 25, stk. 2, litra a) og b)  
Artikel 25, stk. 3  
Artikel 26, stk. 1  
Artikel 26, stk. 2, første afsnit

Artikel 19a, stk. 5, andet punktum

Artikel 19a, stk. 6

Artikel 19a, stk. 7

Artikel 19a, stk. 8

Artikel 19a, stk. 9

Artikel 19b, første punktum

Artikel 19b, andet punktum

Artikel 22

-

Artikel 23

Artikel 24

Bilag I

Bilag II

Bilag III

-

-

Artikel 26, stk. 2, andet afsnit

Artikel 27, stk. 1

Artikel 27, stk. 2

Artikel 27, stk. 3

Artikel 27, stk. 4

Artikel 28, første afsnit

Artikel 28, andet afsnit

Artikel 29, første afsnit

Artikel 29, andet afsnit

Artikel 30

Artikel 31

Bilag I

Bilag II

Bilag III

Bilag IV

Bilag V

## FÆLLESERKLÆRING

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen understreger den betydning, som de tillægger etableringen og den sammenhængende udvikling af det transeuropæiske transportnet. De hilser med tilfredshed vedtagelsen af beslutningen om etablering af dette net og ikke mindst fastlæggelsen af projekter af fælles interesse, som gør det muligt at færdiggøre de lovmæssige bestemmelser vedrørende det transeuropæiske transportnet.

De noterer sig, at disse projekter bidrager til gennemførelsen af målene i artikel 2, og at de navnlig kan yde et væsentligt bidrag til konkurrenceevnen, jobskabelsen og samhørigheden i Den Europæiske Union samt ligeledes opfylde behovet for at knytte ømråder, indlandsområder og randområder sammen med Fællesskabets centrale område. De understreger i denne henseende, at det forhold, at disse projekter er fastlagt i bilag I, bilag II og den dispositive tekst til denne beslutning, gør dem berettiget til et finansielt bidrag fra Fællesskabet, som kan gøre det muligt for de berørte medlemsstater både at fremme og fremskynde deres faktiske gennemførelse.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen opfordrer medlemsstaterne til i særlig grad at prioritere gennemførelsen af disse projekter højt, da de tillægger dem ganske særlig betydning. Kommissionen forpligter sig til regelmæssigt at holde medlemsstaterne orienteret om projekternes gennemførelse, bl.a. via ☒ den i artikel 22 omhandlede beretning ☒ .

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen noterer sig de projekter, som Europa-Parlamentet vedtog under andenbehandlingen, med henblik på udviklingen af det transeuropæiske transportnet.

## ERKLÆRINGER FRA KOMMISSIONEN

### – **Miljømæssige normer og rørledningsnet**

Kommissionen vil

- a) fortsætte med at undersøge de miljømæssige normer for hver transportform
- b) undersøge muligheden for at etablere et rørledningsnet, der ikke er omfattet af retningslinjerne for de transeuropæiske energinet, og for at integrere det i det transeuropæiske transportnet

og eventuelt forelægge relevante forslag.

### – **Ad artikel ☒ 23 ☒ samt bilag III**

Kommissionen bekræfter, at denne beslutning på ingen måde indebærer en økonomisk forpligtelse for en medlemsstat eller Fællesskabet.